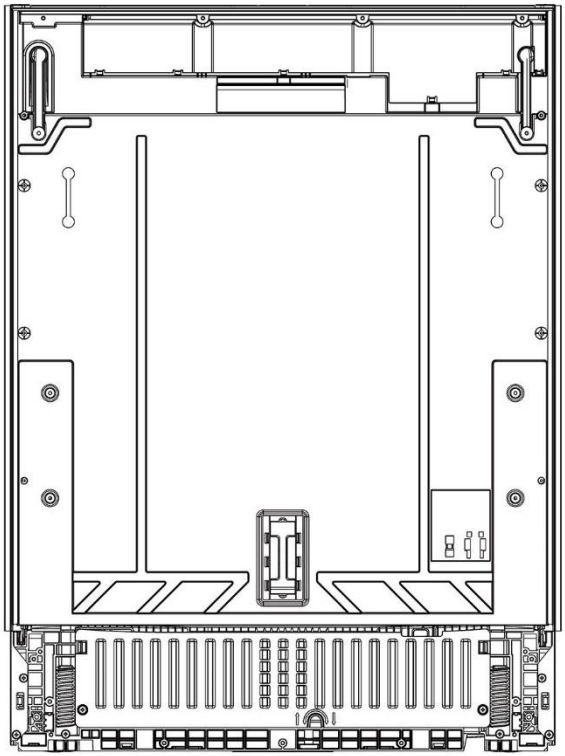
CANDY

Ръководство за потребителя
Съдомиялна машина



CI 4D7E0B

Благодарим ви, че закупихте продукт Candy

Моля, прочетете внимателно инструкциите, преди да използвате този уред.
Инструкциите съдържат важна информация, която ще ви помогне да получите най-доброто от уреда и да осигурите безопасно и правилно монтиране, употреба и поддръжка.
Съхранявайте това ръководство на удобно място, за да можете по всяко време да правите справка с него за безопасно и правилно използване на уреда.
Ако продавате, подарявате или оставяте уреда, когато се местите, уверете се, че сте предали и това ръководство, за да може новият собственик да се запознае с уреда и предупрежденията за безопасност.

Безопасност и предупреждения 1
Инструкции за монтаж 4
Описание на продукта 20
Преглед на програмите 22
Система за отстраняване на котлен камък 24
Използване на препарат за изплакване 26
Прибори 27
Зареждане на прибори 28
Добавяне на препарат 30
Преди първоначална употреба 31
Ежедневна употреба 33
Грижа и почистване 35
Отстраняване на неизправности 39
Препоръчително зареждане 43
Технически данни 44

Моля, прочетете внимателно инструкциите, преди да използвате този уред. Инструкциите съдържат важна информация, която ще ви помогне да получите най-доброто от уреда и да осигурите безопасно и правилно монтиране, употреба и поддръжка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Опасност от токов удар**

Преди да инсталирате съдомиялната машина, извадете предпазителя за жилището или свалете прекъсвача. Уредът трябва да е заземен. В случай на неизправност или повреда заземяването ще намали риска от токов удар, осигурявайки път с най-малко съпротивление на електрическия ток. Този уред е оборудван с кабел с проводник за заземяване и щепсел за заземяване. Щепселът трябва да бъде включен в подходящ контакт, който е монтиран и заземен в съответствие с всички местни закони и разпоредби.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Неправилното свързване на проводника за заземяване на оборудването може да доведе до риск от токов удар. Консултирайте се с квалифициран електротехник или сервизен представител при съмнения относно правилното заземяване на уреда.
Не променяйте щепсела на захранването, предоставен с уреда – ако не пасва на контакта, инсталирайте подходящ контакт от квалифициран електротехник. Не използвайте удължител, адаптер или разклонител с множество контакти.
Неспазването на този съвет може да доведе до токов удар или смърт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Опасност от порязване**

Внимавайте – ръбовете на панела са остри.
Ако не бъдете внимателни, това може да доведе до нараняване или порязване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Когато използвате съдомиялната машина, следвайте основните инструкциите, включително следните:**

- Прочетете всички инструкции, преди да използвате съдомиялната машина.
- Информацията в това ръководство трябва да се спазва, за да се сведе до минимум рискът от пожар или експлозия или да се предотвратят щети на имущество, телесни наранявания или смърт.
- Използвайте съдомиялната машина само по предназначение, както е описано в това ръководство за потребителя.
- Този уред е предназначен за използване в домакинството и за подобна употреба:
  - в кухненски боксове за служители в магазини, офиси и други работни пространства;
  - в земеделски стопанства;
  - от гости на хотели, мотели и други сгради от жилищен тип;
  - в помещения за настаняване от типа „нощувка и закуска“.

Безопасност и предупреждения

- Използвайте само почистващи препарати или препарат за изплакване, препоръчани за използване в домакинска съдомиялна машина, и ги пазете далеч от деца.
- Проверете дали отделението за препарат е празно след края на всяка програма за измиване.
- Когато зареждате съдове за миене, локализирайте острите предмети така, че да не е вероятно да повредят съдомиялната машина и заредете острите ножове с дръжката нагоре, за да намалите риска от наранявания от порязване.
- Не докосвайте филтърната плоча (металния диск в основата на съдомиялната машина) по време или непосредствено след употреба, тъй като може да е гореща от нагревателната плоча отдолу.
- Не пипайте управлението.
- Не злоупотребявайте, не сядайте върху вратата или решетката за чинии на съдомиялната машина.
- Не се облягайте на регулируемите стелажи и не отпускайте теглото си върху тях.
- За да намалите риска от нараняване, не позволявайте на деца да играят в или върху съдомиялната машина.
- При определени условия може да се образува водороден газ в системата на нагревателя за гореща вода, която не е била използвана в продължение на две седмици или повече. Водородният газ е взривоопасен. Ако системата за нагряване на вода не е била използвана в продължение на такъв период от време, преди да използвате съдомиялната машина, отворете всички кранове за гореща вода и оставете водата да тече от всеки от тях за няколко минути. Това ще освободи натрупания водороден газ. Тъй като газът е запалим, не пушете и не използвайте открит пламък през това време.
- Отстранете вратата на отделението за миене, когато изваждате стара съдомиялна машина от експлоатация или я изхвърляте.
- Някои препарати за съдомиялни машини са силно алкални. Те могат да бъдат изключително опасни при поглъщане. Избягвайте контакт с кожата и очите и дръжте децата далеч от съдомиялната машина, когато вратата е отворена. Проверете дали отделението за препарат е празно след края на цикъла на измиване.
- Сертифицираните битови съдомиялни машини не са предназначени за лицензирани хранителни заведения.

Инструкции за безопасна поддръжка

- Изключвайте уреда от захранването преди почистване или поддръжка.
- Когато изключвате уреда, дърпайте щепсела, а не захранващия кабел или разклонителната кутия на кабела, за да избегнете повреда.
- Не ремонтирайте и не подменяйте никоя част от уреда и не се опитвайте да извършвате каквото и да е обслужване, освен ако това не е препоръчано в това ръководство за потребителя.
- Поддържайте пода около Вашия уред чист и сух, за да намалите вероятността от подхлъзване.
- Пазете зоната около/под Вашия уред от натрупване на запалими материали, като мъх от влакна, хартия, парцали или химикали.

Инструкции за безопасно използване

- Отваряйте вратата много внимателно, ако съдомиялната работи. Има опасност от напръскване с гореща вода. Не отваряйте напълно вратата, докато пръскащите рамена не спрат да се въртят.
- Вратата не трябва да се оставя в отворено положение, тъй като това може да представлява опасност от спъване.
- Водата в съдомиялната не е подходяща за пиене.
- Съдомиялната машина трябва да се използва с поставени филтърна плоча, дренажен филтър и пръскащи рамена. За да разберете кои са тези части, вижте чертежите в раздел „Грижи и почистване“ на това ръководство за потребителя.
- Не използвайте тази съдомиялна машина, ако е повредена, неизправна, частично разглобена или има липсващи или счупени части, включително повреден захранващ кабел или щепсел.
- Домакинските уреди не са предназначени за игра на деца. Деца на възраст под 8 години трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с ограничени физически, сензорни или психически възможности, или с липса на опит и знания, ако са под постоянен надзор, получават указания относно ползването на уреда по безопасен начин и разбират какви са възможните опасности.
- Почистването и потребителската поддръжка на уреда не бива да се извършва от деца без надзор.
- Не позволявайте на деца да играят вътре, върху или с този уред или който и да е изхвърлен уред.
- Ако се използва почистващ препарат за съдомиялна машина, ние силно препоръчваме програмата за измиване с препарат да се стартира веднага след това, за да се предотврати повреда на съдомиялната машина.
- Съдомиялната машина е предназначена за миене на нормални кухненски прибори. Предмети, които са замърсени с бензин, боя, стоманени или железни стружки, корозивни, киселинни или алкални химикали, не трябва да се мият в съдомиялна машина.
- Ако съдомиялната не се използва продължително време, изключете захранването на електричество и подаването на вода към съдомиялната машина.

■ Доставени части



Подпора на дренажния маркуч (1)



Входящ маркуч (1)



Монтиране на крепежните елементи (2)



Монтиране(1)
Инструкция за потребителя (1)
Гаранционна карта(1)
етикети за консумация на енергия(2)



Влагоустойчива лента (1)
(за предотвратяване на повреда на шкафовете от влага)



Скоби за завършващ цокъл (2)



Фуния за сол



Закопчалка



Ø3,9x13 mm винтове (8)



Ø4 X 25 mm винтове (4)



Ø3,5 X 44 mm винтове (6)

■ Преди монтажа

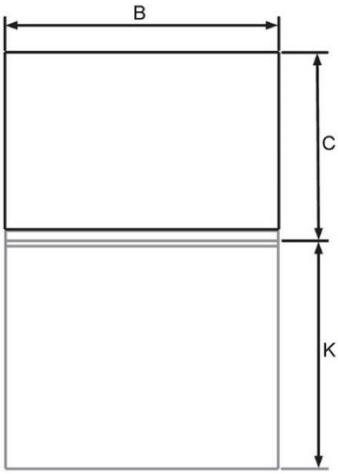
Разопаковане и манипулиране

- Проверете опаковката и съдомиялната машина за признаци на повреда при транспортиране. Ако съдомиялната машина е повредена по някакъв начин, не я инсталирайте. Свържете се с търговеца, от който е закупена съдомиялната машина.
- Изхвърляне на опаковки: част от опаковките подлежат на рециклиране. Проверете символите и етикетите и рециклирайте, ако е възможно.
- Никога не повдигайте съдомиялната машина, като я захванете за дръжката на вратата или горния панел. Това може да я повреди.
- Винаги внимавайте с маркучите и захранващия кабел в задната част на съдомиялната машина.Внимателното боравене ще предотврати повреда и неизправност поради притискане, прегъване или прорязване.
- Докато монтирате съдомиялната машина, проверете дали дренажният маркуч не е приклещен или прегънат.

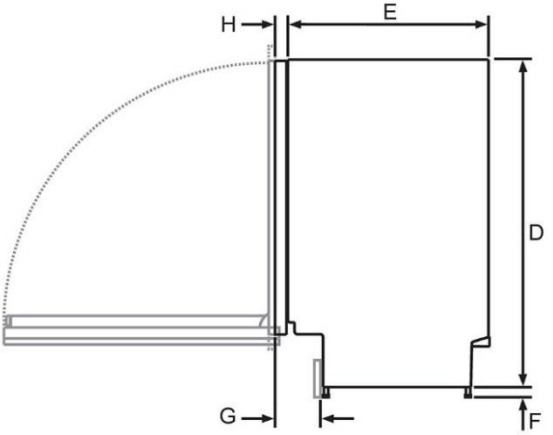
Връзки и услуги

- Проверете дали захранващият кабел е достатъчно дълъг, за да стигне до контакта. Ако не е, трябва да бъде сменен от оторизиран техник на Haier. За свързване на съдомиялната машина към захранването не трябва да се използват удължители или разклонители.
- Проверете дали маркучите са достатъчно дълги, за да достигнат до водоснабдяването. Ако маркучът се нуждае от удължаване, уверете се, че удължаващият маркуч е нов и с еднакво качество и диаметър с вече монтирания.
- Съдомиялната не трябва да се свързва към система за водоснабдяване, в която температурата надвишава 60°C.
- Съдомиялната не трябва да се свързва към тръба за гореща вода с високо налягане под мивка тип „свързване чрез пъхване“, тъй като това ще доведе до повреда на системата.

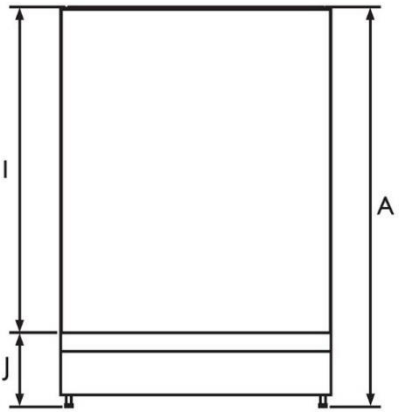
1 Размери на продукта



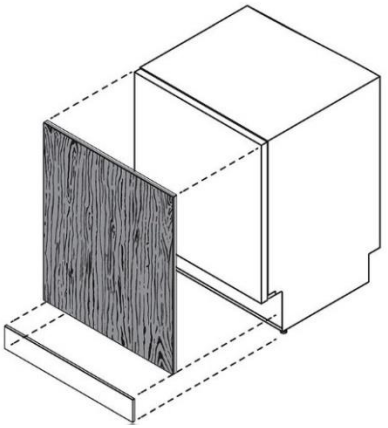
ПЛАН



ПРОФИЛ

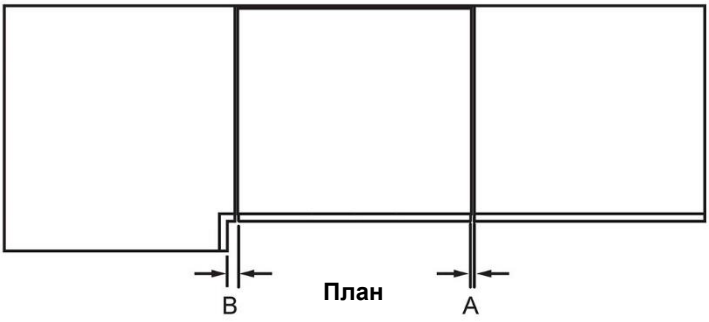


ПРЕДНА
СТРАНА



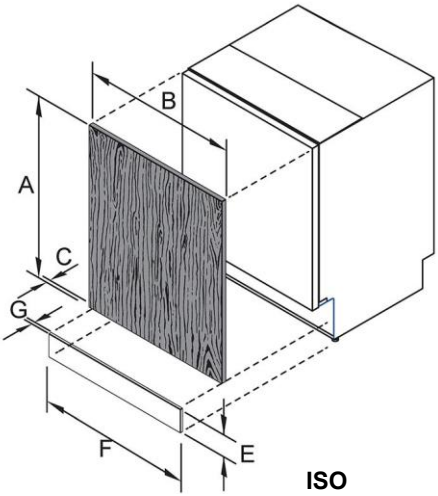
	Размери на продукта	Размери на продукт със стандартна кошница за прибори: мм
A	Обща височина*	820-880
B	Обща ширина **	597
C	Обща дълбочина**	554
D	Височина на корпуса	820
E	Дълбочина на корпуса	521
F	Височина на краката*	0-60
G	Дълбочина на вдлъбнатината на завършващия цокъл	128
H	Дълбочина на вътрешната врата**	33
	Височина от горния край на корпуса до долния край на вътрешната врата	683
J	Височина от долния край на вътрешната врата до пода*	138
K	Ширина на отваряне на вратата**	639

* в зависимост от настройката на нивелиращите крачета.
** с изключение на персонализиран панел и дръжка.

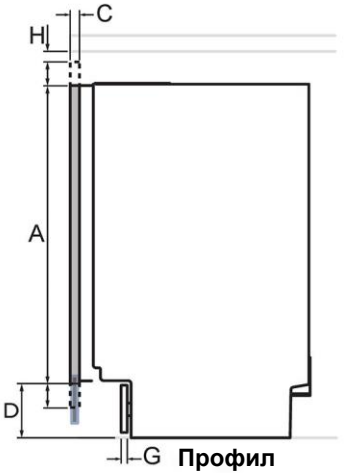


План

Размери на шкафа	мерна единица: мм
Минимално разстояние до вратата на съседния шкаф	2
Минимално разстояние до ъглов шкаф	13



ISO



Профил

Съображения за персонализирания панел

		Размери на продукт със стандартна кошница за прибори: mm
A	Минимална височина на персонализирания панел на вратата за пълно покритие на вътрешната врата	675
B	Минимална ширина на панела на вратата	595
C	Дълбочина на панела на вратата	16-22
D	Разстояние от основата на панела на вратата до пода	55-119
E	Височина на завършващия цокъл (бленда)	50-77
F	Минимална ширина на персонализирания завършващ цокъл (бленда)*	595
G	Минимална дълбочина на завършващия цокъл (бленда)**	16
H	Минимално разстояние между горната част на панела на вратата и работния плот	2
	Тегло на панела на вратата (включително дръжката)	2-9 kg

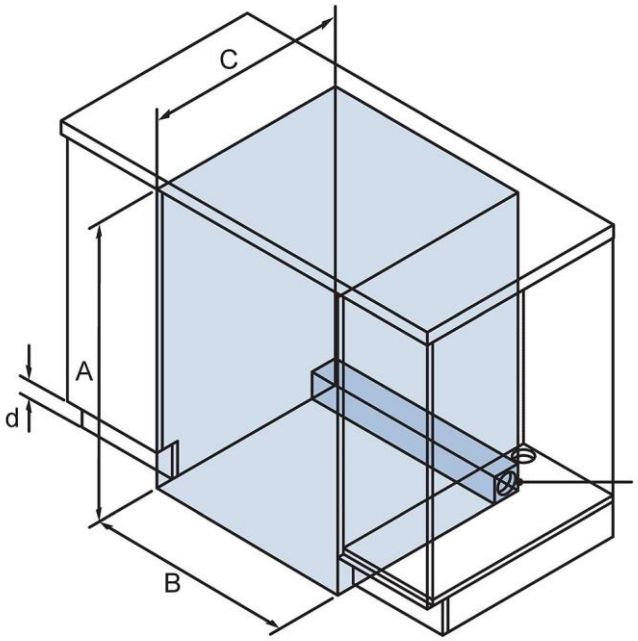
*

** ако използвате предоставените монтажни винтове за завършващия цокъл (бленда). Панелът може да се фиксира чрез завинтване или залепване към предоставената монтажна скоба.

Действителните размери на продукта може да варират с +2 мм

2 Подготовка на пространството

Подготовка на продукта и на шкафа



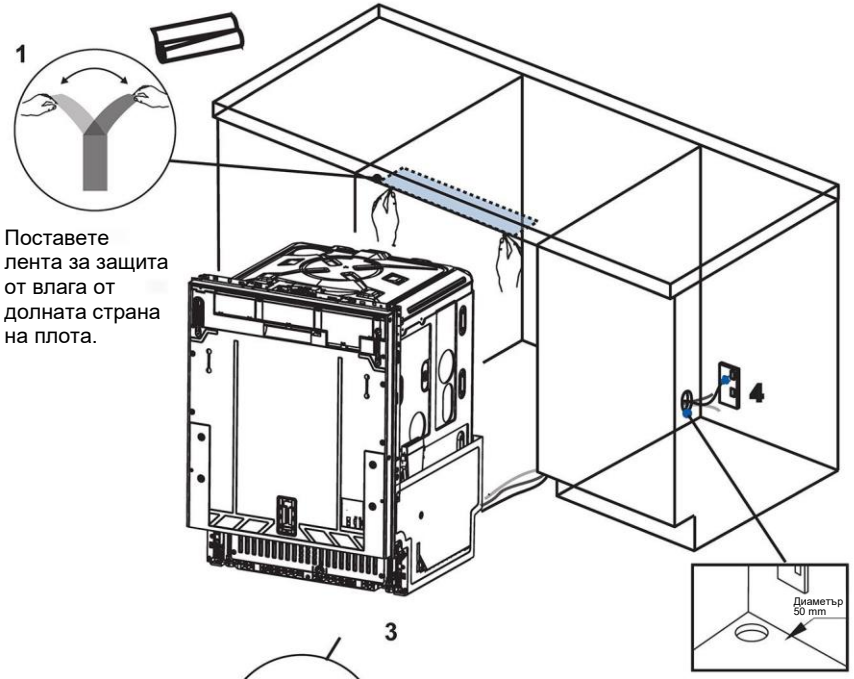
Връзките могат да бъдат разположени в съседен шкаф от двете страни на съдомиялната ***

Изометричен

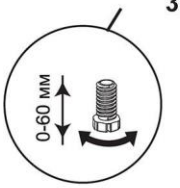
Размери на шкафа		мерна единица: мм
A	Минимална вътрешна височина*	822-882
B	Минимална вътрешна ширина	600
C	Минимална обща дълбочина **	582
D	Височина на зоната на завършващия цокъл (бленда)	50-77

* в зависимост от регулирането на нивелиращите крачета
** включително 19 mm панели на вратите на съседни шкафове
***За повече информация относно изискванията за обслужване, вижте раздел „Водопроводни и електрически съображения“ и „Подготовка на шкафа“.

ВАЖНО!
За да предотвратите евентуални повреди на шкафа за вграждане, причинени от пара, уверете се, че всички голи дървени плоскости около съдомиялната машина са боядисани с блажна боя или са запечатани с устойчив на влага полиуретан.



Поставете лента за защита от влага от долната страна на плота.



Крачетата на съдомиялната машина могат да се регулират, както е показано

- Достъпът до вода и до захранване може да бъде от двете страни на съдомиялната машина.
- Уверете се, че всеки сервизен отвор има минимален диаметър от 50 мм.

ВАЖНО!
Захранващият контакт трябва да бъде разположен в шкаф в непосредствена близост до пространството на съдомиялната машина.

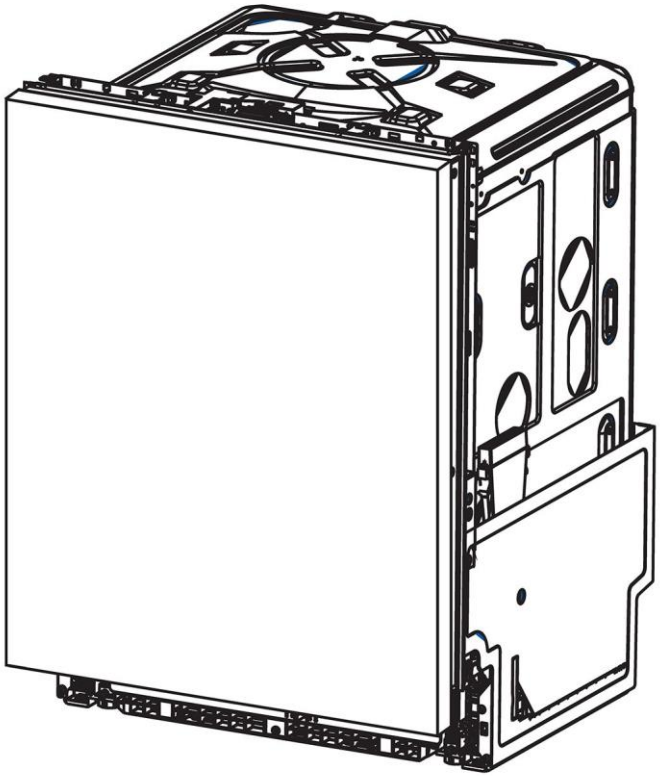
Позициониране и стабилизиране на съдомиялната машина

- Не повдигайте съдомиялната машина, като я захванете за дръжката на вратата.
- Докато натискате уреда навътре, издърпайте маркучите и кабела, като се уверите, че няма да се прегънат или усучат.
- Пластмасовите разделители вече могат да се поставят отстрани на съдомиялната машина до пантата, за да се подобри стабилността, вижте стъпка 7 за подробности относно поставянето на разделителите
- След като плъзнете съдомиялната машина на място, регулирайте задните крачета с шестограмен ключ 6 mm.
- Предните крачета могат да се регулират и ръчно.
- Препоръчваме ви да регулирате крачетата така, че съдомиялната машина да застане под плота стабилно и да не се преобърне.

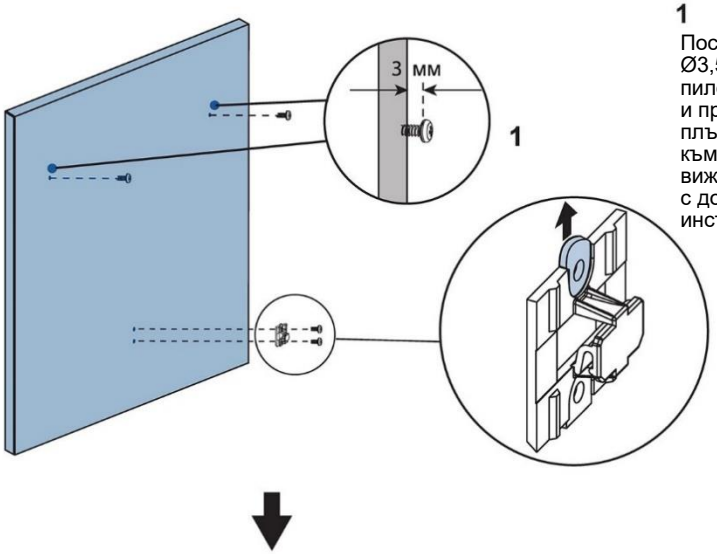
3 Подготовка на панела на вратата по поръчка

Спецификации на материала на предния панел

Предната част на съдомиялната машина може да бъде оборудвана с преден панел със следните спецификации: Подходящо запечатан, за да издържи на влага (50°C при 80% RH). Тъй като това е гореща и влажна среда по принцип, гърбът и страниците на панела трябва да бъдат напълно запечатани с водоустойчива пароизолация (т.е. полиуретан), за да се предотврати повреда на панела.

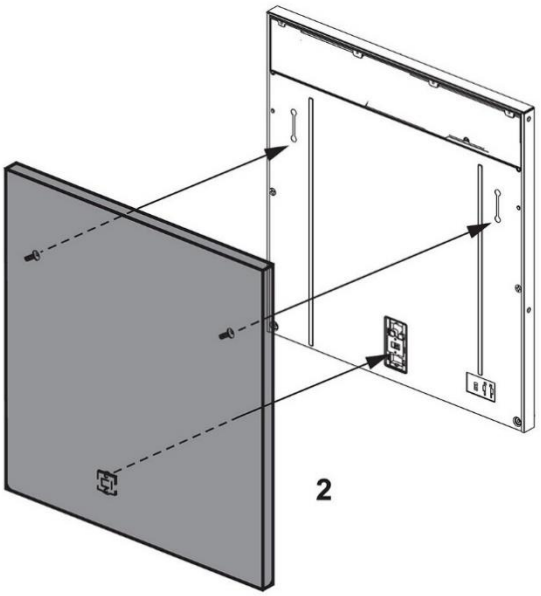


4 Прикрепяне на панела на вратата по поръчка



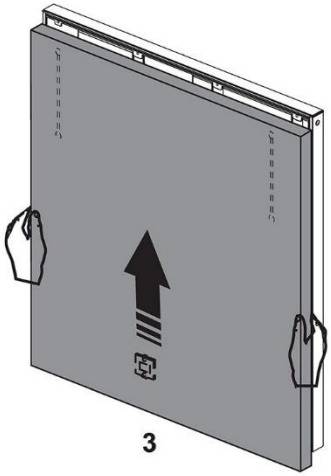
1

Поставете винтове Ø3,5 x 13 mm през пилотните отвори и прикрепете малката плъзгаща се скоба към панела.(Моля, вижте страницата с допълнителни инструкции за монтаж)



2

Затворете вратата на съдомиялната машина, след което закачете панела по поръчка отпред на вратата.



3

Затворете вратата на съдомиялната машина, след което закачете панела по поръчка отпред на вратата.

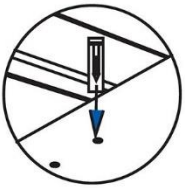
Балансиране на врата
Балансът на вратата може да се регулира с два винта, намиращи се в двата отвора отпред. Регулирайте двете страни едновременно, като редувате страните, така че да се постигне равномерен баланс.

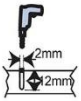
Отворете вратата и отстранете винтовете, преди да ги смените с винтове Ø3,5 x 44 mm, за да фиксирате панела на място.

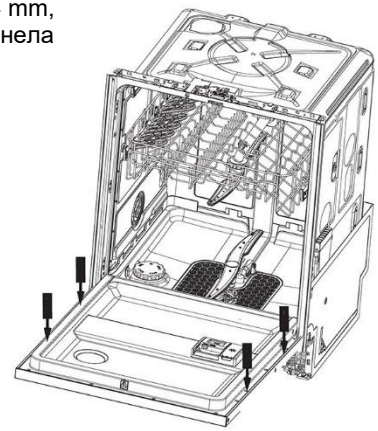
4



[08]x4
(3.5x44mm)







Въртене по часовниковата стрелка: Съпротивление на пружината
Въртене обратно на часовниковата стрелка: Отпускане на пружината

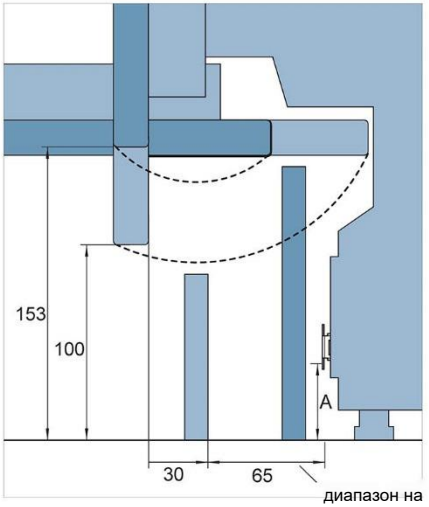


5

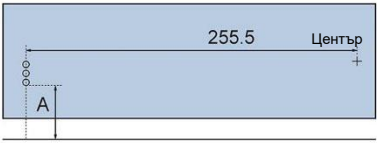
ВАЖНО!
Завъртете винтовете, за да регулирате, докато вратата остане отворена под собствената си тежест.

5 Монтаж на завършващия цокъл

Отделен панел



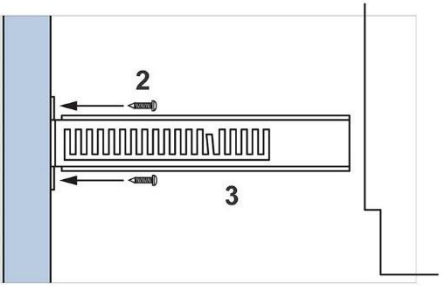
диапазон на дълбочина на завършващия цокъл

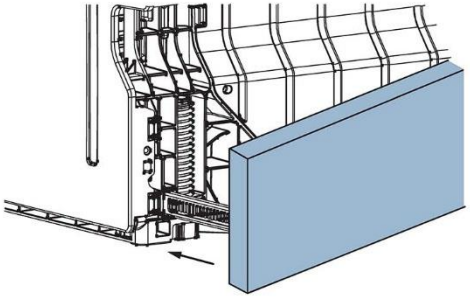


1

Маркирайте местата на направляващите дупки за всяка скоба. За да определите височината, на която ще бъде фиксирана скобата, измерете разстоянието от пода до най-долния отвор на скобата. Отстранете скобата от уреда и маркирайте местоположението на другите отвори спрямо това измерване. Обърнете внимание на надвеса на вратата и обхвата на завъртане.

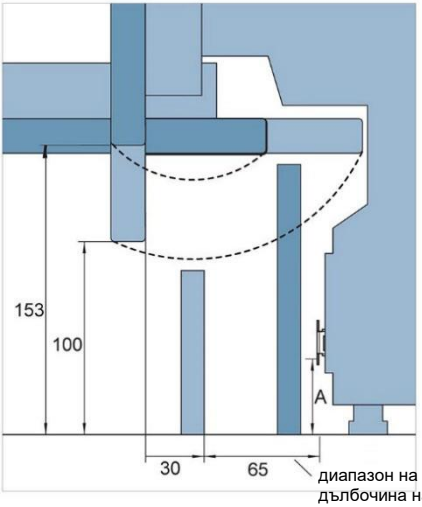
Фиксирайте скобите към панела с помощта на винтове Ø3,5 x 13 мм. Поставете завършващия цокъл в уреда и маркирайте желаната дълбочина на подравняване върху скобата. Премахване на панела. С помощта на отвертка огънете маркираните зъбчета на двете скоби, за да предотвратите по-нататъшното потъване на завършващия цокъл в уреда.





4 Плъзнете завършващия цокъл силно в съответните места от двете страни на рамката, за да го закрепите.

Непрекъснат панел

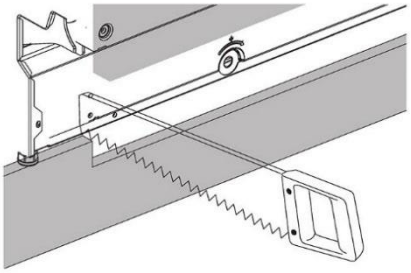


1

Обърнете внимание на надвеса на вратата и обхвата на завъртане спрямо височината и дълбочината на завършващия цокъл. Тъй като панелът е непрекъснат, вероятно ще е необходимо изрязването на задния панел, за да се осигури безпроблемна приспособяване.

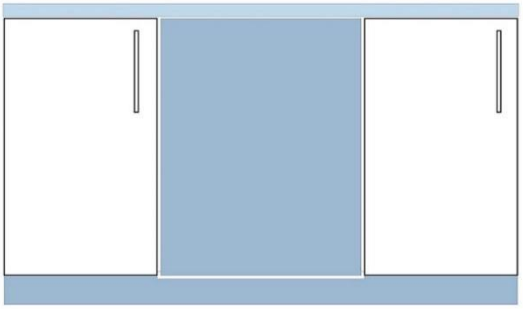
ВАЖНО!

Завършващият цокъл може да стърчи не повече от 90 мм от съдомиялната машина, за да се гарантира, че видимостта на светлината на пода не е възпрепятствана.



2

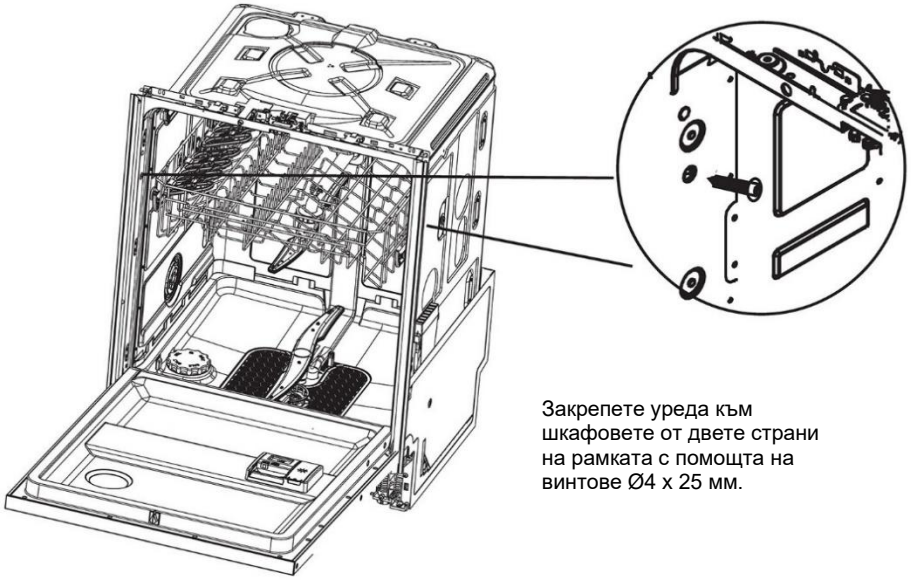
Подравнете завършващия цокъл до желаната позиция и маркирайте точката, в която завършващият цокъл среща основата на панела на вратата. Отрежете излишъка.



3

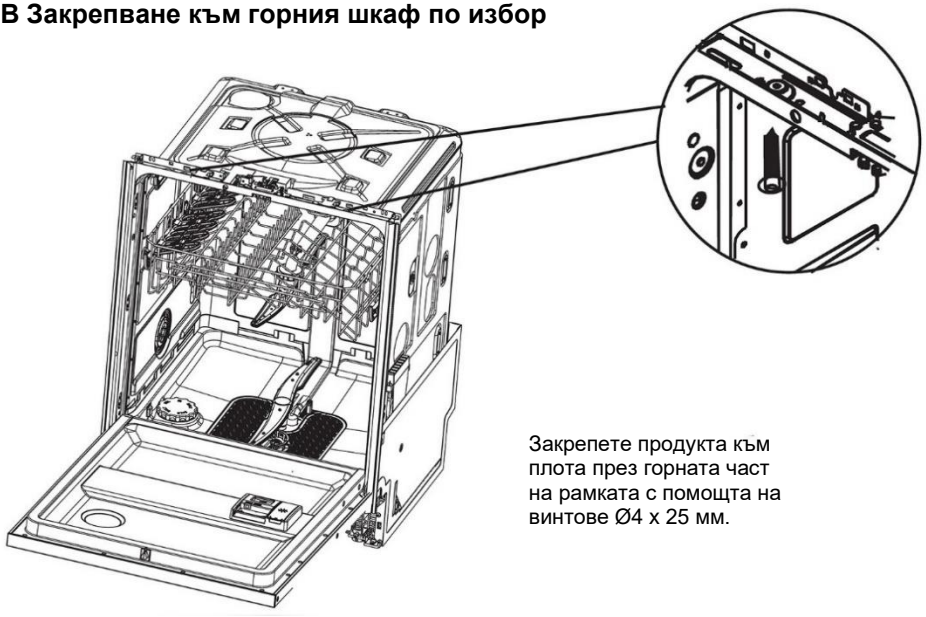
Прикрепете непрекъснат панел към околните шкафове

А Закрепете към шкафовете отстрани



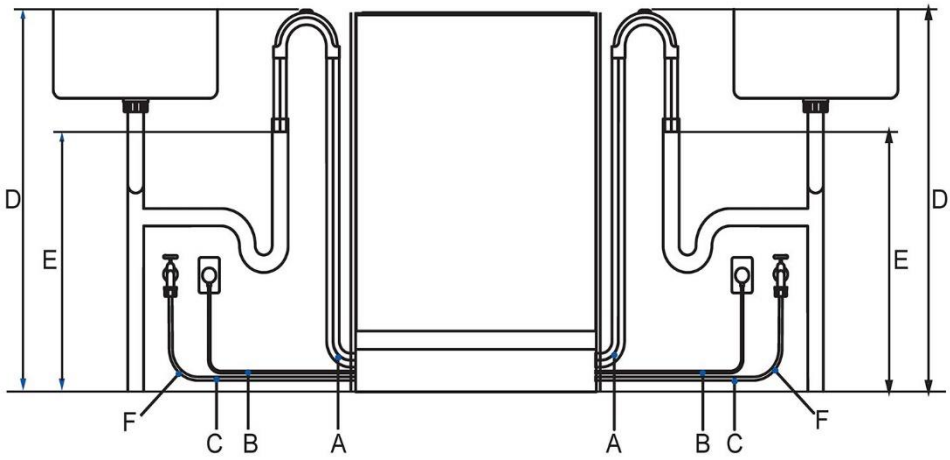
Закрепете уреда към шкафовете от двете страни на рамката с помощта на винтове Ø4 x 25 мм.

В Закрепване към горния шкаф по избор



Закрепете продукта към плота през горната част на рамката с помощта на винтове Ø4 x 25 мм.

6 Опции за водоснабдяване и канализация. Определете кое е по-подходящо



Сервизни размери		Лява страна	Дясна страна
		м.ед.: mm	м.ед.: mm
A	Дължина на дренажния маркуч	1650	1300
B	Дължина на захранващия кабел *	950	1450
C	Дължина на входящия маркуч	1450	1300
D	Разстояние от пода до върха на опората на маркуча	750-883	750-883
E	Минимално разстояние от пода до края на дренажните маркучи **	500	500
F	Минимален радиус на входящия маркуч	200	200

* без щепсела.
** илюстриран е монтаж на стойка. Разстоянието е еднакво за всички водопроводни инсталации.

Дължини на маркуча и кабела

- Вашите комунални услуги могат да бъдат инсталирани в съседен шкаф, от лявата или от дясната страна на продукта. За изискванията относно достъп при обслужване, вижте раздела „Подготовка на шкафа“.
- Дренажният маркуч не трябва да бъде по-дълъг от 4 м. По-дълъг дренажен маркуч ще доведе до намалена производителност.

Свързване към водопровода

- Съдомиялната машина не трябва да се свързва към система за водоснабдяване, при която няма контрол на температурата, освен ако системата не е снабдена с подходящ темперираш вентил.
- Съдомиялната не трябва да се свързва към тръба за гореща вода с високо налягане под мивка тип „свързване чрез пъхване“, тъй като това ще доведе до повреда на системата.
- Максимална температура на водата: 60°C
- Месингов конектор за маркуч 3/4 за подаване на вода.
- Уверете се, че свързването към водопровода отговаря на местните водопроводни разпоредби.

Водно налягане

- 0,03–1MPa

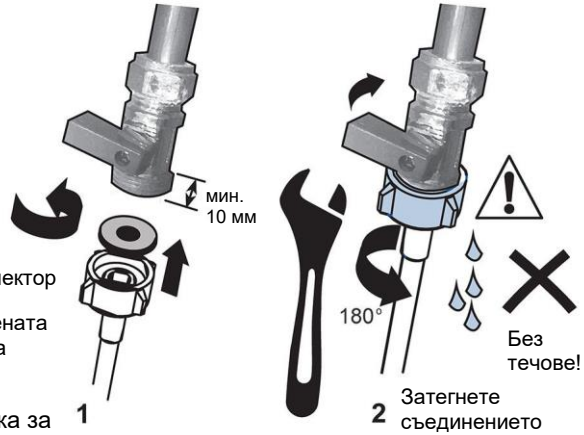
Електрически изисквания

- 220V–240V, 50Hz, 10A

Защита против наводнение

- Тази съдомиялна машина има защита против наводняване, която ще спре изтичането на вода в случай на теч в машината.

7 Свържете входящия маркуч към студената вода



ВАЖНО!

- **Уредът трябва да бъде свързан към водопровода с помощта на новия маркуч за подаване на вода. Стари маркучи не трябва да се използват.**
- **Не скъсявайте захранващия маркуч.**

1. Обърнете внимание на изискванията за свързване на водата.
- Съдомиялната е със свързване към водопровода с единичен клапан.
- Препоръчваме свързване към студена вода за най-добра производителност и енергийна ефективност.
- Температурата на входящата вода не трябва да надвишава 25°C.

2. Обърнете внимание на разрешените крайни стойности за налягане на водата.
- Най-ниска: 0,3 bar = 3 N/cm2 = 30 kPa
- Когато налягането е под 1 bar, свържете се с квалифициран водопроводчик.
- Най-високо: 10 бара = 100 N/см2 = 1 MPa
- Когато налягането е над 10 бара, трябва да се монтира клапан за намаляване на налягането. Свържете се с квалифициран водопроводчик.

3. Свържете маркуча за подаване на вода към достъпен кран за вода с конектор 3/4“ BSP. Уверете се, че маркучът за подаване на вода не е прегънат, което може да ограничи притока на вода. Ъгъл от 90° изисква минимална височина от 200 mm за извиване без пречупване.
- Уверете се, че постъпващата вода е чиста. Ако водопроводните тръби не са били използвани дълъг период от време, оставете водата да тече, за да се уверите, че е чиста и без замърсявания. Ако не го направите, това може да доведе до запушване на маркуча за подаване на вода и да повредите уреда.
- Ако е необходимо, използвайте филтърна вложка, за да филтрирате отлаганията от тръбопровода. Филтърната вложка се предлага от вашия оторизиран сервизен център или от отдела за обслужване на клиенти.

4. Затегнете съединителя на маркуча с още половин оборот, след като прилегне към уплътнението.
5. Проверете дали няма теч от връзката.

8 Включете продукта



Свързване към електричеството

- Съдомиялната не трябва да е свързана към електрическото захранване, докато се извършва монтаж. Уверете се, че всички домашни кабели са правилно заземени.
- Проверете етикета с номинални стойности (разположен от лявата страна на вътрешната врата от неръждаема стомана на съдомиялната машина) и се уверете, че стойностите за напрежение и честота на тока в къщата отговарят на тези на етикета с номинални стойности.
- Включете щепсела в правилно заземен контакт, който е свързван с прекъсвач.

ВАЖНО!

- Заземяването на уреда е изискване за безопасност, налагано от закона.
- Ако захранващият кабел не е достатъчно дълъг, за да достигне до контакта или контактът, към който трябва да бъде свързан уредът, не е подходящ за щепсела, целият захранващ кабел на съдомиялната машина трябва да се смени. Това трябва да се прави само от оторизиран техник на Haier.Не модифицирайте и не режете щепсела. Не използвайте адаптер, удължител за кабел или разклонител, за да свържете съдомиялната машина към захранването, тъй като това може да доведе до прегряване и да създаде опасност от пожар.
- Контактът, към който е включена съдомиялната машина, трябва да е лесно достъпен (напр. разположен в съседен шкаф), дори след като уредът е инсталиран. Това се прави, за да се гарантира, че съдомиялната машина може да бъде изключена от захранването за безопасно почистване и поддръжка.

■ Окончателен контролен списък

Попълва се от инсталиращия техник

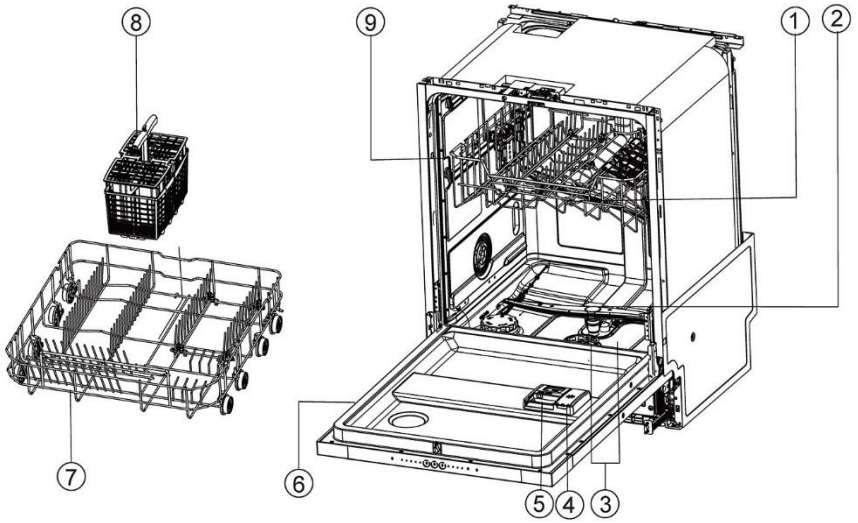
- Проверете дали всички части са монтирани.
- Уверете се, че всички панели и части от тях са обезопасени и че окончателните електрически тестове са проведени в съответствие с местните електрически разпоредби.
- Проверете дали съдомиялната машина е нивелирана. Ако е необходимо, регулирайте леко изравняващите крачета. За да осигурите оптимална работа, съдомиялната машина не трябва да е наклонена повече от 1°. Проверете с нивелир.
- Уверете се, че маркучът за подаване на вода, свързан към водоснабдяването е снабден с гумена шайба и че е затегнат още половин оборот след прилягане към уплътнението.
- Уверете се, че всички отвори или тапи за дренажната връзка са отворени и е осигурена връзка за източване.
- Съединителят на дренажния маркуч не трябва да поддържа теглото на излишната част от маркуча. Поддържайте дренажния маркуч възможно най-изпънат, за да предотвратите провисване. Излишната част от дължината на дренажния маркуч трябва да се закачи от страната на съдомиялната машина на височина.
- Ако свързвате дренажния маркуч към сифона на мивката, уверете се, че височината на контура е с минимум 150 мм над връзката на дренажния маркуч.
- Уверете се, че всички опаковки или ленти, поддържащи рафтовете, са отстранени от съдомиялната машина.
- Проверете дали вратата се отваря и затваря свободно, без да опира в съседни шкафове.
- Проверете дали електрическият контакт е достъпен и се намира в съседен шкаф.
- Проверете работата на съдомиялната машина:

Ако се появи код за неизправност, вижте раздел „Кодове на неизправности“ от ръководството за употреба за съвет.

► Уверете се, че инсталиращият техник е попълнил „Окончателния контролен списък“ в инструкциите за монтаж.
► Прочетете това ръководство, като обърнете специално внимание на раздела „Безопасност и предупреждения“.
► Отстранете всички вътрешни и външни опаковки и ги изхвърлете отговорно. Рециклирайте опаковките, които можете.

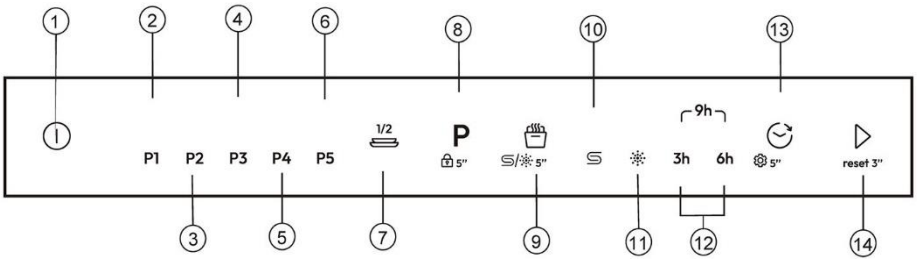
Преглед на съдомиялна машина

CI 4D7E0B



1. Горно пръскащо рамо
2. Долно пръскащо рамо
3. Филтър
4. Дозатор за препарат за изплакване
5. Дозатор за препарат
6. Етикет за оценка
7. Долна кошница
8. Кошница за прибори/ножове
9. Горна кошница

Преглед на програмите



1. Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ.
2. Индикатор за програма за миене „МИЕНЕ И СУШЕНЕ 35'"
3. Индикатор за универсална програма за миене
4. Индикатор за програма за миене „Eco“
5. Индикатор за интензивна програма за миене
6. Индикатор за програма за миене на стъкло
7. Бутон за индикатор за допълнителна функция „Половин (1/2) зареждане“
8. Бутон за избор на програма („Защита за деца“*)
9. Бутон за индикатор за допълнителна функция „Auto Door“
10. Икона за липса на сол
11. Икона за препарат за изплакване
12. Икона за забавяне (3ч, 6ч, 9ч)
13. Бутон за настройка
14. Бутон „Старт/Нулиране“

1) Натиснете и задръжте бутона за избор на програма за 5 секунди, за да активирате „Защита за деца“.

1) Таблица за съответствие между програмите и допълнителните функции

	+ Половин (1/2) зареждане	Auto Door
МИЕНЕ И СУШЕНЕ 35'	√	√
УНИВЕРСАЛНА	√	√
ECO	√	√
ИНТЕНЗИВНА	√	√
СТЪКЛО	√	√

Натиснете P 5", за да изберете програмата, а след това - ▷ reset 3", за да стартирате програмата.

Програма	Вид остатъци от храна	Вид натоварване
P1	Леко замърсени: Гювеч, сосове, картофи, паста, ориз, печени или пържени храни	Неделикатни: Прибори за хранене, тенджери и тигани
P2	Леко до силно замърсяване: Супи, яйца, сосове, картофи, паста, ориз, печени или пържени храни	Неделикатни: Прибори за хранене, прибори за хранене, кристал
P3	Нормално замърсени: Гювеч, сосове, картофи, паста, ориз, печени или пържени храни	Неделикатни: Съдове и прибори за хранене, тенджери и тигани
P4	Силно замърсени: Гювеч, сосове, картофи, паста, ориз, печени или пържени храни	Неделикатни: Съдове и прибори за хранене, тенджери и тигани
P5	Леко замърсени: Кафе, торта, мляко, студени напитки, салата, колбаси	Деликатни: Стъклени съдове, прибори за хранене, прибори

Система за отстраняване на котлен камък

За да осигури добри резултати от измиване, съдомиялната машина изисква мека вода. Твърдата вода може да навреди на работата на вашата съдомиялна машина. С течение на времето стъклените изделия, измити в твърда вода, ще се замъглят и по съдовете ще се появят петна или бял слой. Използването на много твърда вода може да доведе до повреда на частите на съдомиялната машина с течение на времето. Солта може да подобри положението.

Регулиране на системата за отстраняване на котлен камък

Количеството дозирана сол може да се настрои на етапи S0 и S5 в зависимост от твърдостта на вашата вода.
1. Научете повече за стойността на твърдост на вашата чешмяна вода. Вашето ВиК дружество ще ви даде информация.
2. Настройката може да се намери в таблицата за твърдост на водата.

Определете твърдост на водата за местното водоснабдяване

Твърдост на водата				Регулиране на модула за отстраняване на котлен камък
немски градуси (°dH)	френски градуси (°fH)	Mmol/l	Английски градуси	електронно
31 – 50	55 – 89	5,5 – 89	39 – 63	S5
17 – 30	30 – 54	3,0 – 5,4	21 – 38	S4
13 – 16	23 – 29	2,3 – 2,9	16 – 20	S3 1)*
9 – 12	16-22	1,6 – 2,2	11 – 15	S2
0 – 8	0 – 15	0 – 1,5	0 – 10	S1 2)*
–	-	-	–	S0 3)*

* Забележка
1) Фабрична настройка по подразбиране за прахообразен препарат.
2) Препоръчителна настройка за комбинирани таблетки препарат.
3) Индикаторът за сол е изключен.

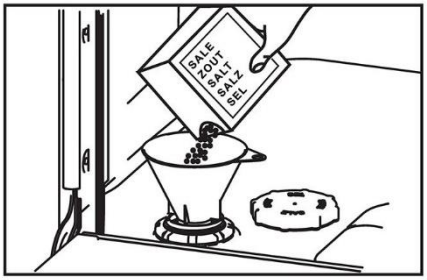
Използване на специална сол

Веднага след като индикаторът за ниско ниво на сол светне на контролния панел, трябва да се добави сол. Винаги допълвайте със специална сол непосредствено преди да включите уреда. Това гарантира, че излишният разтвор на специалната сол се измива незабавно и резервоара за изплакване не се разяжда.

Допълнете солта, както следва:

⚠ ВНИМАНИЕ

Използвайте само сол за съдомиялна машина. Други продукти могат да причинят повреда на уреда!
Разсипаната сол причинява корозия. Стартирайте програма след всяко допълване.



1. Завъртете капачката по посока на часовниковата стрелка, за да отворите отделението за сол.
2. Налейте 1 литър вода в съда за сол.
3. Напълнете резервоара с точния вид сол (водата прелива).
4. Отстранете разлятата сол от зоната за на вратата.
5. Завъртете капачката обратно на часовниковата стрелка, за да затворите отделението за сол.

Използване на препарат за изплакване

Силно препоръчваме да използвате редовно течен препарат за изплакване за най-добри резултати при сушене. Препаратът за изплакване придава искрящ чист вид на стъклото и порцелана без ивици. Освен това предпазва метала от потъмняване.

Кога да допълните дозатора за препарат за изплакване



Когато нивото на препарата за изплакване стане ниско, индикаторите за изплакване и сол ще светнат, за да ви напомнят.

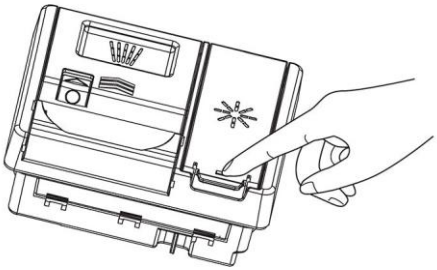
Регулиране на дозата на препарата за изплакване

Нормалното, фабрично зададено ниво на дозиране е R2, но може да се наложи да го коригирате, за да отговаря на характеристиките на вашата вода.

- Ако се образува прекомерно много пяна в края на измиването, намалете дозата.
- Ако живеете в зона с твърда вода или ако съдовете са мокри или набраздени след изсъхване, увеличете дозата.
- За да регулирате настройката за препарата за изплакване: вижте указанията в раздел „Преди първоначална употреба“.
- Ако използвате таблетки, в състава на които има препарат за изплакване, препоръчваме да зададете нивото на дозиране на препарата за изплакване на изключено (R0).

Как да допълните дозатора на препарата за изплакване

1. Издърпайте бутона, за да отворите капака на дозатора.





2. Сипете препарат за изплакване в кръглия отвор, като внимавате да не напълните повече от маркировката MAX.

ВАЖНО!

Внимавайте да не разлеете препарат за изплакване в съдомиялната машина.Разсипаният препарат трябва да се избърше, за да се предотврати прекомерно образуване на пяна. Неспазването на тази инструкция може да наложи обаждане в сервиза, което няма да бъде покрито от гаранцията.

3. Затворете капака, като се уверите, че е щракнал.

ВАЖНО!
Никога не поставяйте силно абсорбиращи материали, като гъби и кърпи в съдомиялната си машина. Не поставяйте съдове или прибори за хранене, които са замърсени с тютюнева пепел, восък, мазнина или боя в съдомиялната машина.

Прибори за хранене и сребърни прибори
Всички прибори за хранене и сребърни прибори трябва да се изплакнат веднага след употреба, за да се предотврати потъмняването, причинено от някои храни. Сребърните предмети не трябва да влизат в контакт с неръждаема стомана, напр. други прибори за хранене. Смесването на такива прибори може да причини оцветяване. Извадете сребърните прибори за хранене от съдомиялната машина и ги подсушете на ръка веднага след приключване на програмата.

Алуминий
Алуминият може да потъмнее от препарата за съдомиялна машина. Степента на промяна зависи от качеството на прибора.

Други метали
Железните и чугунени предмети могат да ръждясат и да оцветят други предмети. Медта, калаят и месингът имат склонност към оцветяване. Мийте тези предмети на ръка.

Дървени изделия
Дървените предмети обикновено са чувствителни към топлина и вода. Редовното им миене в съдомиялна може да причини влошаване с течение на времето. Ако се съмнявате, измийте на ръка.

Кристал
Повечето кристални съдове, използвани в ежедневието, могат да се мият в съдомиялна машина. Кристалните, много деликатни и старинни стъклени изделия могат да се ецват, тоест да станат непрозрачни. По-добре е да миете тези предмети на ръка.

Пластмаса
Някои пластмаси могат да променят формата или цвета си под действието на гореща вода. Вижте инструкциите на производителя за миене на пластмасови предмети. Пластмасовите съдове, които се мият, трябва да бъдат притиснати, така че да не се преобръщат и да не се пълнят с вода или да не изпаднат от кошницата по време на миене.

Декорирани предмети
Повечето съвременни модели порцелан могат да се мият в съдомиялна машина. Старинни предмети с шарка върху емайл, златни ръбове или ръчно рисуван порцелан, може да са по-чувствителни към машинно миене. Ако се съмнявате, измийте на ръка.

Лепени елементи
Някои лепила се размекват или разтварят при машинно миене. Ако се съмнявате, измийте на ръка.

Зареждане на прибори

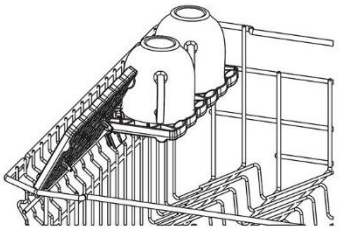
Ако поставката за съдове за хранене или готвене е изгорена, обгорена, лепкава или има храна по нея, която е много трудно да се отстрани, препоръчително е да я накиснете за известно време, преди да я измиете или да я избършете предварително с кърпа за чинии, в противен случай ще бъде трудно да се почисти. Отстранете всички едри хранителни остатъци, преди да поставите съдовете в съдомиялната машина. Не е необходимо съдовете да се изплакват предварително под течаща вода.

Горна поставка



Горната кошница е предназначена за съдове като стъклени чаши, порцеланови чаши, малки и големи чинии, малки купички и плитки тигани.

Сгъваеми поставки за чаши



Регулирайте височината според нуждите или я сгънете, за да освободите място за други съдове. Използвайте прорезите, за да поддържате столчетата на чашите за вино.

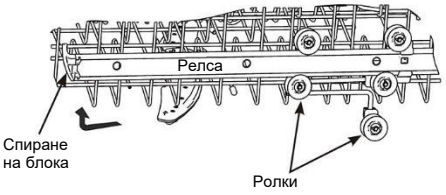
За регулиране на височината

1. Сгънете, за да отключите.
2. Регулирайте височината, като плъзнете нагоре или надолу.
3. Спуснете надолу, за да фиксирате в позиция.

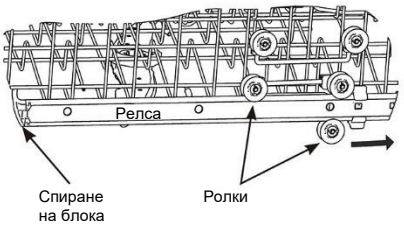
Регулиране на височината на горната кошница

Преди да регулирате височината ѝ, уверете се, че кошничката е празна.

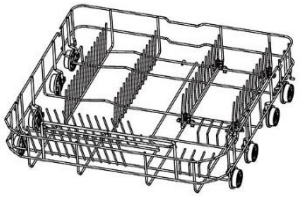
Премахване:



Смяна:



Долна стойка



Поставете силно замърсените предмети (като тенджери, тигани или чинии за хранене) в долната кошница. По-мощната пръскаща струя осигурява по-добър резултат от измиване на съдове.

Кошница за прибори/ножове



Смесете лъжиците с други прибори за хранене, за да предотвратите слепването им.
Използвайте решетката, за да отделите приборите за хранене.
Поставете приборите за хранене с дръжките надолу за по-добри резултати от измиването.
Ако дългите предмети могат да блокират пръскащите рамена, намерете начин да ги сложите хоризонтално в горния кош.

⚠ ВНИМАНИЕ

Поставяйте остри предмети и ножове с острието, насочено надолу, за да предпазите от наранявания.

ВАЖНО!
- Използвайте само почистващи препарати, препоръчвани за автоматични съдомиялни машини.
- Препаратите за съдомиялни машини са силно алкални. Те могат да бъдат изключително опасни при поглъщане. Избягвайте контакт с кожата и очите и дръжте децата и хора с ограничени способности далеч от съдомиялната машина, когато е отворена. Проверете дали отделението за препарат е празно след края на всяка програма на измиване.
- Никога не пръскайте и не изсипвайте препарат директно върху съдовете в съдомиялната машина. Таблетките за препарат и съдомиялна машина не трябва да са в директен контакт с съдове или прибори за хранене.
- Не използвайте течности за ръчно миене, сапун, перилни препарати или дезинфектанти, тъй като те ще повредят съдомиялната машина.

Пълнене на дозатора за препарат

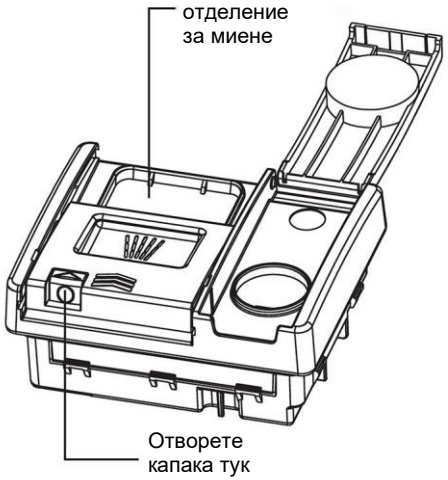
1. Издърпайте бутона отдясно на дозатора.

ВАЖНО!
Сипвайте в дозатора от дясната страна, за да не се отвори капака от ръката ви.
2. Добавете препарат в подходящото отделение(я).

ВАЖНО!
Таблетките трябва да се поставят само в отделението за основното миене (по-голямото).

3. Отстранете излишния препарат от краищата на дозатора.
4. Затворете капака и натиснете надолу, докато щракне. Препаратът за миене автоматично ще
се освободи в съдомиялната машина по време на програмата за миене.





Как да коригирате настройките за потребителски предпочитания

1. Режим на настройки на потребителските предпочитания

По време на избора на програми, натиснете и задръжте за около 5 секунди, за да влезете в настройките на потребителските предпочитания, и всички светодиоди ще мигат в продължение на 1 секунда, а след това ще се изгаснат, звуковият индикатор ще прозвучи веднъж. Потребителските настройки включват настройка на режим „Мемо“, настройка на твърдостта на водата, настройка на зумера, настройка на препарата за изплакване и настройка за включване/изключване на осветлението на пода (само режим CI4D7E1B2),

2. Настройка на режим Мемо

Натиснете , за да промените превключвателя (по подразбиране е изключен), програмата, която е била изпълнена последно, няма да бъде запомнена и ECO ще бъде зададен по подразбиране при следващото стартиране. Когато включите режима MEMO, програмата за миене с добавена функция, която е била изпълнена последно, ще бъде запомнена и ще се стартира по подразбиране.
Натиснете и задръжте , за да излезете от менюто с настройки и да се върнете към състоянието на избор на програма.
Ако режимът MEMO е включен, ще светне.
Ако режимът MEMO е изключен, ще изгасне.
Натиснете , за да запазите промените, звуковият индикатор ще прозвучи веднъж.

3. Настройка на твърдостта на водата

Влезте в режим на настройка на предпочитанията. Натиснете P веднъж, за да промените нивото (S3 по подразбиране) Натиснете и задръжте , за да излезете от менюто с настройки и да се върнете към състоянието на избор на програма.
(1) S0 = Светодиодът не светва
(2) S1 = P1 Светодиодът светва
(3) S2 = P1 P2 Светодиодът светва
(4) S3 = P1 P2 P3 Светодиодът светва
(5) S4 = P1 P2 P3 P4 Светодиодът светва
(6) S5 = P1 P2 P3 P4 P5 Светодиодът светва

4. Настройка на звуковия индикатор

Влезте в режим на настройка на предпочитанията. Натиснете , за да промените състоянието му (по подразбиране е отворено).
Натиснете и задръжте , за да излезете от менюто с настройки и да се върнете към състоянието на избор на програма.
Ако звуковият индикатор е включен, ще светне и ще прозвучи звуков сигнал
Ако звуковият индикатор е изключен, бутонът ще изгасне и няма да прозвучи звуков сигнал.
Когато звуковият индикатор е настроен на НЕ, запазвате звуковите сигнали за ВКЛ./ИЗКЛ., за старт/нулиране, за край на програмата, за аларма и за повреда.

5. Настройка за препарата за изплакване

След влизане в режим на настройка на предпочитанията

Натиснете бутон, за да влезете в настройката за препарата за изплакване, R0–R3.

По подразбиране е R2 (5 ml)

Задръжте натисна т за 3 секунди, за да излезете от режим на настройка

	3 ч	6 ч	Rx ниво	
0	0	0	R0	Празно
1	0	0	R1	3 ml
1	1	0	R2	5 ml по подразбиране
1	1	1	R3	6 ml

Стартирайте програма

1. Отворете вратата и натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. ⏻, за да включите съдомиялната машина.
2. Натиснете P, за да изберете желаната програма от контролния панел на съдомиялната машина.
3. Натиснете ▷ reset 3", за да стартирате програмата и да затворите вратата.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато режимът MEMO е изключен (настройка по подразбиране), последно използваната програма няма да бъде запазена и съдомиялната ще премине по подразбиране в режим ECO при следващото стартиране. Когато режимът MEMO е включен, последно използваната програма за миене ще бъде запазена и съдомиялната ще се върне по подразбиране към предишната програма и допълнителните функции при следващото стартиране.

Направете пауза и рестартирайте програма за миене

1. Отворете внимателно вратата, за да спрете програмата на пауза. През оставащото време ще мига и ще издава звуков сигнал за пауза, докато съдомиялната е на пауза.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Има опасност от напръскване с гореща вода, не отваряйте напълно вратата, докато пръскащите рамена не спрат да се въртят.
2. Заредете, извадете или пренаредете всякакви ястия, ако е необходимо.
3. Затворете вратата, за да рестартирате програмата.

Отменете или променете програма за миене

Отворете внимателно вратата, за да поставите програмата на пауза. Натиснете и задръжте ▷ reset 3" за 3 секунди, програмата за миене ще се нулира. След това можете да изберете нова програма за миене, която да стартирате.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако дадена програма бъде прекъсната в процеса на миене на съдовете, върху съдовете остават остатъци от препарат. Те могат да навредят на здравето ви! Уверете се, че сте изплакнали напълно остатъците от препарат, преди да използвате тези съдове отново.

Стартирайте програма с отлагане

Задайте час на стартиране по следната процедура, за да отложите старта на програмата:
1. Задайте програма.
2. Натиснете и задръжте бутона ⏲ 5", докато желаното време за отложен старт (3 часа, 6 часа, 9 часа) изчезне.
3. Натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА ▷ reset 3" и затворете вратата.

► Времето на зададения старт намалява с по час
► Когато обратното броене приключи, програмата ще започне.

Отмяна на отложен старт

1. Натиснете ▷ reset 3" за около 3 секунди, за да отмените отложения старт и да влезете в състояние на избор на програма.
2. Или натиснете бутона за захранване ⏻, за да изключите уредите и да отмените отложения старт.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако дадена програма бъде прекъсната в процеса на миене на съдовете, върху съдовете остават остатъци от препарат. Те могат да навредят на здравето ви! Уверете се, че сте изплакнали напълно остатъците от препарат, преди да използвате тези съдове отново.

Край на програмата

Вратата ще се отвори автоматично преди края на програмата. Когато програмата е завършена, иконата на програмата за миене след изпълнение свети, а зумерът звъни 3 пъти. След 10 минути уредът ще се изключи, без да е необходимо натискане на бутон.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако вратата се отвори веднага след края на програмата, може да излезе гореща пара. Опасност от опарване! Отворете вратата внимателно!

3. Извадете съдовете:
- ► Отворете леко вратата и я оставете отворена (около 100 мм), за да улесните процеса на сушене.
- ► Оставете съдовете да изстинат, преди да ги извадите от уреда. Топлите съдове се чупят по-лесно.
- ► Първо извадете съдовете от долната кошница, след това от горната кошница.

С течение на времето във вашата съдомиялна машина може да се натрупат остатъци от храна или варовик. Те могат да намалят ефективността, а остатъците от храна могат да придадат лоша миризма. Проверявайте и почиствайте редовно вашата съдомиялна машина.

ВАЖНО!

- Преди каквото и да е почистване или поддръжка, винаги изключвайте съдомиялната машина от захранването, спирайте водоснабдяването и изчакайте, докато всички части на съдомиялната машина се охладят.
- Не използвайте следните средства за почистване, тъй като те могат да повредят повърхностите:
  - приспособления за почистване от пластмаса или неръждаема стомана
  - абразивни почистващи средства, разтворители, домакински почистващи препарати
  - киселинни или алкални почистващи препарати
  - перилни препарати или дезинфектанти - почистващи или полиращи препарати за неръждаема стомана
  - течности за миене на ръце или сапун
- Когато в съдомиялната машина има счупени съдове или стъкло, те трябва да бъдат внимателно отстранени, за да се предотврати нараняване или повреда на уреда.
- След почистване винаги проверявайте дали пръскащите рамена и филтрите са правилно поставени.

Почистване на съдомиялната машина отвън

- За да почистите външните повърхности на съдомиялната машина, избършете с чиста, мека влажна кърпа и подсушете с чиста кърпа без власинки.
- За неравни повърхности избършете по протежение на или около повърхността. Например, за да изтриете външните бутони за управление, бършете с кръгови движения около бутона.
- Внимавайте да не намокрите прекомерно областта на контролния панел. Забележка: преди почистване на контролния панел е добре да деактивирате бутоните, като активирате заключването на клавишите Keylock.

Почистване на уплътнението на вратата и вътрешността на съдомиялната машина

Почистете цялостно с мека кърпа без власинки, навлажнена с топла вода. Ако вътрешността е силно замърсена, използвайте почистващ препарат за съдомиялна машина/средство за отстраняване на котлен камък, следвайки инструкциите на производителя.

Почистване на филтрите

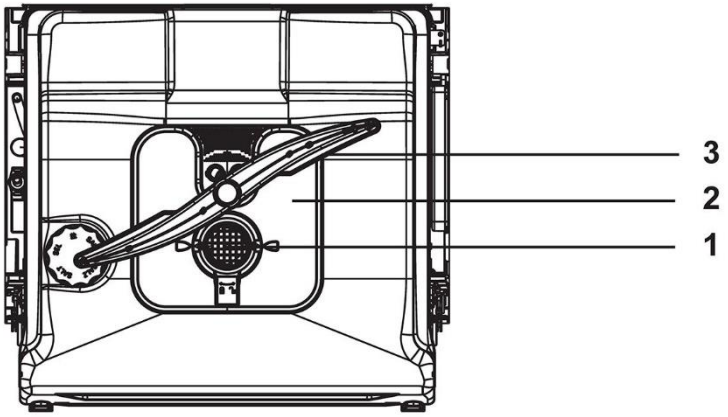
Филтрите пречат на по-големи хранителни частици във водата да достигнат до помпата. Тези частици могат понякога да блокират филтрите. Препоръчваме да почиствате филтрите винаги когато има следи от хранителни частици.

Грижа и почистване

- За да извадите дренажния филтър, завъртете филтъра обратно на часовниковата стрелка, за да го освободите, след което го извадете.
- След като дренажният филтър е изваден, можете да повдигнете филтърната плоча.
- Изплакнете ги обилно под течаща вода и след това ги поставете отново.

Поставете филтрите правилно след измиването, като се уверите, че филтърната плоча е изравнена с основата на съдомиялната машина.

ВАЖНО!
Когато почиствате долната страна на филтърната плоча, внимавайте с нейния остър външен ръб.



Характеристики
1. Дренажен филтър
2. Филтърна плоча
3. Долно пръскащо рамо

Не е показано: централно и горно пръскащо рамо

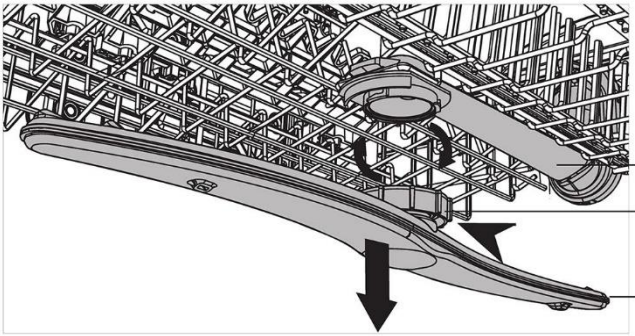
Почистване на пръскащите рамена

Варовикът и хранителните частици във водата могат да блокират отворите в пръскащите рамена и местата, където рамото е монтирано. Почиствайте тези части веднъж месечно или по-често, ако възникне необходимост.

Почистване на централното пръскащо рамо

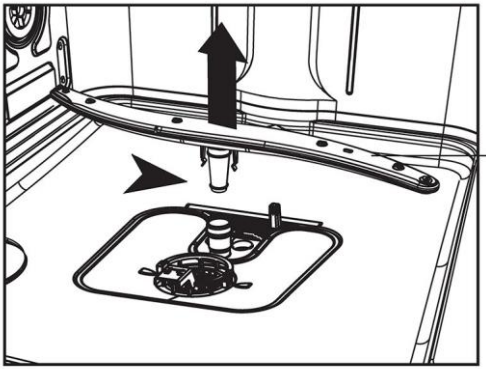
- За да свалите централното пръскащо рамо, внимателно развийте неговата фиксираща гайка.
- Изплакнете обилно пръскащото рамо под течаща вода, след което го поставете отново.

ВАЖНО!
Уверете се, че сте завъртели фиксиращата гайка на централното пръскащо рамо здраво обратно върху тръбата за подаване на вода. Проверете дали централното пръскащо рамо е здраво фиксирано на място и се върти свободно.



Почистване на долното пръскащо рамо

- За да свалите долното пръскащо рамо, просто повдигнете разпръскващото рамо от точката му на монтаж.
- Изплакнете пръскащо рамо под течаща вода, след което го поставете отново на мястото му.



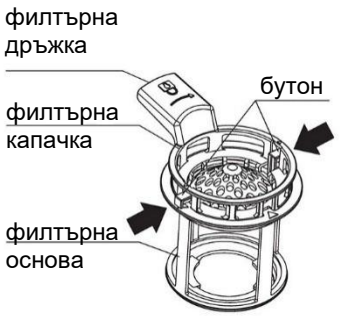
Сваляне и почистване на филтъра

1



Завъртете филтъра обратно на часовниковата стрелка, за да го освободите. Повдигнете, за да го извадите.

2



Завъртете филтърната дръжка обратно на часовниковата стрелка, за да го освободите. Повдигнете, за да извадите от филтърната плоча. Отделете капачката на филтъра от основата, като натиснете бутоните за освобождаване и повдигнете. Отстранете внимателно филтърната плоча от фиксиращите скоби в задната част на канала. Не се опитвайте да отстраните филтъра със сила, тъй като това може да причини повреда.
Изплакнете обилно под течаща гореща вода и ги почистете.

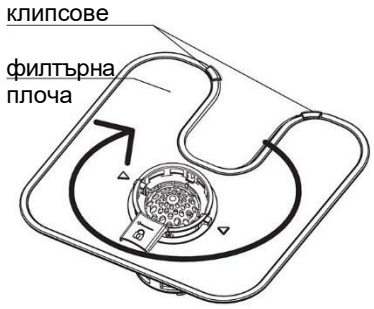
Смяна на филтрите:

1



1. Подравнете капачката на филтъра с прореза в основата на филтъра от едната страна.
2. Натиснете бутона, за да захванете капачката на филтъра под основата на филтъра, за да намерите прорези за другите страни.
3. Поставете филтърната плоча под фиксиращите скоби в задната част на дренажа и я натиснете здраво обратно в клипсовете. Уверете се, че филтърната плоча е изравнена с основата на съдомиялната машина.
4. Поставете дренажния филтър обратно в основата на съдомиялната машина. Завъртете филтърната дръжка по посока на часовниковата стрелка, за да щракне на място.

2



Поставете дренажния филтър обратно в основата на съдомиялната машина. Завъртете 2 пъти по посока на часовниковата стрелка, за да се фиксира с щракване.

Много от възникналите проблеми могат да бъдат решени от вас самите без някакви специфични умения. В случай на проблем, моля, проверете всички показани възможности и следвайте инструкциите по-долу, преди да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Преди извършване на поддръжка изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
- Електрическото оборудване трябва да се обслужва само от квалифицирани експерти, тъй като неправилният ремонт може да причини значителни последващи щети.

Уредът или не стартира, или спира по време на работа, или индикаторът свети

Проблем	Вероятна причина	Възможно решение
Програмата не се стартира.	Вратата на уреда е отворена.	Затворете вратата на уреда.
	Зададен се отложен старт.	Вижте показания час.
	Щепселът не е включен в електрическия контакт.	Включете щепсела.
	Във веригата на жилището има повреден предпазител.	Сменете предпазителя.
Индикаторът за препарат за изплакване свети.	Дозаторът за препарат за изплакване е празен	Допълнете препарата за изплакване догоре.
Индикаторът за допълване на сол свети.	Солта срещу котлен камък е свършила.	Напълнете резервоара с точния вид сол догоре.

Отстраняване на неизправности

Кодове за грешки на дисплея

Проблем	Вероятна причина	Възможно решение
LED екранът показва „E10“ Няма вода	Кранът за вода е затворен.	Отворете крана за вода. Бележка: Когато грешката бъде отстранена, изключете уреда и рестартирайте програмата.
	Маркучът за подаване на вода е прегънат или огънат.	Уверете се, че позицията на маркуча е правилна.
	При аквастоп система: се задейства защита от вода; маркерът (C) е червен.	Маркучът трябва да се смени.
	Филтърът в маркуча за подаване на вода е запушен.	Почистете филтъра към връзката на входящия маркуч на крана и в задната част на уреда.
	Входната линия за вода е запушена.	Проверете подаването на водата от крана.
	Налягането на водата е твърде ниско.	Свържете се с местното водоснабдително дружество.
LED екранът показва „E30“ Изтичане на вода	Устройството против наводняване е включено: • Има течове на вода в уреда. • Клапанът за подаване на вода е отворен и блокиран. • Дренажът е блокиран.	1. Затворете крана за вода. 2. Изключете уреда от захранването. 3. Свържете се с обслужването.

Всички други алармени кодове:
1. Забележка за алармен код
2. Свържете се със сервизното обслужване; вижте ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

Проблем	Вероятна причина	Възможно решение
Съдовете не са чисти.	Филтрите са запушени.	Почистете филтрите.
	Филтрите не са правилно сглобени и поставени.	Уверете се, че филтрите са правилно сглобени и поставени.
	Пръскащите рамена са запушени.	Отстранете останалите остатъци от храна с тънък заострен предмет.
	Програмата не беше приложима за вида зареждане и остатъците от храна.	Уверете се, че програмата е приложима за вида на заредените съдове и остатъците от храна.
	Неправилно разположение на съдовете в кошниците. Водата не е успяла да измие всички съдове.	Уверете се, че позицията на съдовете в кошниците е правилна и че водата може лесно да измие всички.
	Разпръскващите рамена не могат да се въртят свободно.	Уверете се, че позицията на съдовете в кошниците е правилна и не блокира пръскащите рамена.
	Няма препарат или количеството препарат в дозатора е недостатъчно.	Уверете се, че сте добавили правилното количество препарат в дозатора, преди да стартирате програма.
	Цикълът на измиване е прекъснат от дълга пауза.	Не отваряйте вратата и не прекъсвайте захранването по време на цикъла на миене.
Белезникави ивици, петна или синкави слоеве върху чаши и съдове.	Освободеното количество препарат за изплакване е твърде голямо.	Намалете освободеното количество препарат за изплакване.
	Количеството препарат за миене е твърде голямо.	Уверете се, че сте добавили правилното количество препарат за миене в дозатора, преди да стартирате програма.
	Таблетките за препарат Multitab, използвани с кратка програма, може да не се разтворят напълно.	Изберете по-дълга програма, когато използвате таблетки почистващ препарат Multitab.

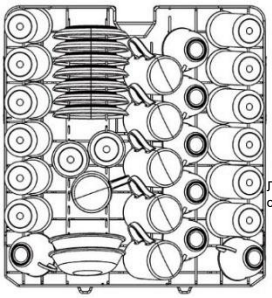
Отстраняване на неизправности

Проблем	Вероятна причина	Възможно решение
Петна от изсъхнали капки от вода върху чаши и съдове.	Дозата препарат за изплакване е твърде малка.	Увеличете освобождаваното количество препарат за изплакване.
	Качеството на препарата за изплакване или Multitab. петна върху стъклото	Почистващият продукт е твърде стар; сменете продукта.
Съдовете са мокри.	• Програмата няма фаза на сушене. • Програмата има фаза на сушене при ниска температура.	Отворете леко вратата и я оставете отворена (около 100 мм), за да улесните процеса на сушене.
Съдовете са мокри и замъглени.	Дозаторът за препарат за изплакване е празен.	Допълнете препарат за изплакване в дозатора и нулирайте индикатора за препарата за изплакване.
	Качество на препарата за изплакване или Multitab.	Почистващият продукт е твърде стар; сменете продукта.

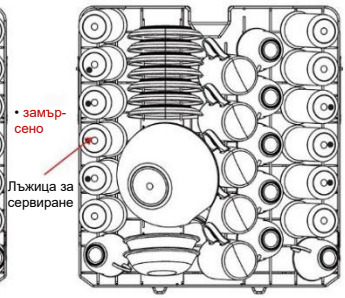
Бележка:
За да се поддържа функцията на омекотяващата система, трябва да се регенерира редовно. Тази регенерация се случва на всеки осем цикъла на програмата. Процесът на регенерация изисква допълнителни 5 литра вода, увеличава консумацията на енергия с 0,001 kWh и удължава програмата с 4,5 минути.

Програма за миене	Eco Програмата има функция за автоматично отваряне на врата по подразбиране.
Количества препарат	22 g основно измиване
Ниво на дозиране на препарата за изплакване	R0-R3, R2 (по подразбиране)
Максимален брой места за съдове	14
Твърдост на водата	S0-S5, S3 (по подразбиране)
Регулиране на височината на горната кошница	най-ниска позиция

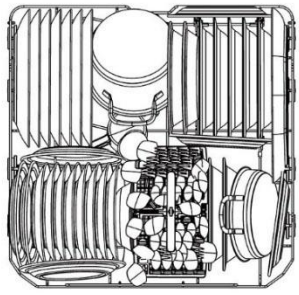
Препоръчителни модели на зареждане



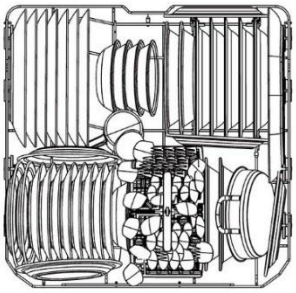
Горна кошница



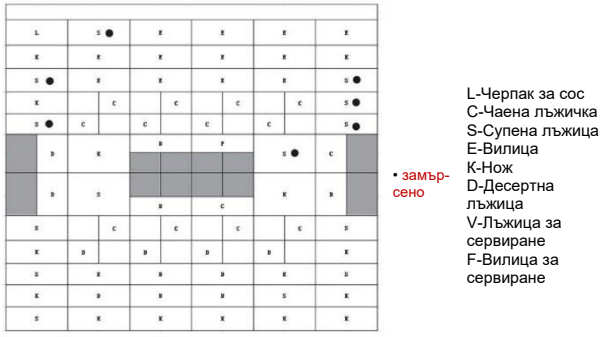
Горна кошница



Долна кошница



Долна кошница



Кошница за прибори/ножове

Технически данни

Име или търговска марка на доставчика:	Candy
Адрес на доставчика[b]:	No. 236, Qianwangang Road, Huangdao District, Qingdao, Китай
Идентификатор на модела:	CI 4D7E0B

Общи параметри на продукта:

Параметър	Стойност	Параметър	Стойност	CI 4D7E0B
Номинален капацитет[a] (ps)	14	Размери в сантиметри	Височина	82,0
			Ширина	59,7
			Дълбочина	55,4
EEI [a]	49,9	Клас на енергийна ефективност[a]	[D][c]	
Индекс за ефективност на почистване[a]	1,121	Индекс за ефективност на подсушаване[a]	1,061	
Консумация на енергия в kWh [на цикъл], въз основа на Eco програмата при пълнене със студена вода. Действителната консумация на енергия ще зависи от начина, по който използвате уреда.	0,849	Консумация на вода в литри [на цикъл] въз основа на Eco програмата. Действителната консумация на енергия ще зависи от начина, по който използвате уреда и от твърдостта на водата.	11	
Продължителност на програмата[a] (ч:мин)	4:05	Тип	[вградена]	
Въздушни шумови емисии [a] (dB(A) re 1 pW)	47	Клас на въздушни шумови емисии[a]	[C][c]	
Изключен режим (W)	0,50	Режим на готовност (W)	0,50	
Отложен старт (W) (ако е приложимо)	4,00	Готовност в мрежа (W) (ако е приложимо)	-	

Минимална продължителност на гаранцията, предлагана от доставчика[b]: 24

Допълнителна информация: -

Връзка към уебсайта на доставчика, където ще намерите информацията от точка 6 на Приложение II към Регламент (ЕС) 2019/2022 на Комисията [1] [b]

(a) относно Eco програмата.
(b) промените в тези елементи не се смятат за относими към целите на член 4, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2017/1369.
(c) ако базата данни за продуктите автоматично генерира окончателното съдържание на тази клетка, доставчикът не въвежда тези данни

Информация, която трябва да бъде включена в техническата документация

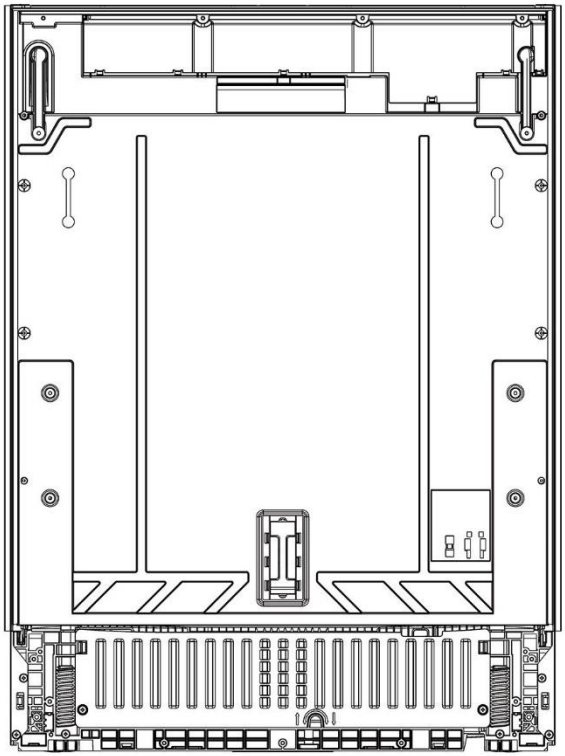
ПАРАМЕТЪР	МЕРНА ЕДИНИЦА	СТОЙНОСТ
Консумацията на енергия за програма Eco (EPEC) е закръглена до третия знак след десетичната запетая	kWh/цикъл	0,849
Програма със стандартна консумация на енергия (SPEC) закръглена до третия знак след десетичната запетая	kWh/цикъл	1,700
Индекс на енергийна ефективност (EEI)	—	49,9
Консумацията на вода за програма Eco (EPWC) е закръглена до един знак след десетичната запетая	л/цикъл	11
Индекс за ефективност на почистване (I c)	—	1,121
Индекс за ефективност на подсушаване (I D)	—	1,061
Продължителност на Eco програмата (Tt), закръглена до най-близката минута	ч:мин	4:05
Консумация на енергия в изключен режим (Po), закръглена до два знака след десетичната запетая	W	0,50
Консумация на енергия в режим на готовност (Psm), закръглена до два знака след десетичната запетая	W	0,50
Режимът на готовност включва ли показване на информация?	—	Не
Консумирана мощност при отложен старт (Pds) (ако е приложимо), закръглено до два знака след десетичната запетая	W	4,00
Клас на въздушни шумови емисии	dB(A) re 1 pW	47

条形码尺寸40*8mm，由厂家生成

012050

CANDY

Felhasználói kézikönyv
Mosogatógép



CI 4D7E0B

Köszönjük, hogy Candy terméket vásárolt

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek abban, hogy a lehető legtöbbet hozza ki a készülékből, és szavatolják a biztonságos és megfelelő telepítést, használatot és karbantartást.
Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen elérhető helyen, hogy bármikor fellapozhassa a készülék biztonságos és megfelelő használatához.
Ha eladja a készüléket, elajándékozza, vagy a lakásban hagyja költözéskor, győződjön meg arról, hogy ezt a kézikönyvet is átadja, hogy az új tulajdonos megismerhesse a készüléket és a biztonsági figyelmeztetéseket.

Biztonság és figyelmeztetések 49
Telepítési utasítások 52
Termékleírás 68
A programok áttekintése 70
Vízlágyító rendszer 72
Öblítőszer használata 74
Evőeszközök 75
Edények behelyezése 76
Mosogatószer hozzáadása 78
Első használat előtt 79
Napi használat 81
Ápolás és tisztítás 83
Hibaelhárítás 87
Ajánlott töltet 91
Műszaki adatok 92

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek abban, hogy a lehető legtöbbet hozza ki a készülékből, és szavatolják a biztonságos és megfelelő telepítést, használatot és karbantartást.

⚠ FIGYELMEZTETÉS **Elektromos áramütés veszélye**

A mosogatógép üzembe helyezése előtt oldja a lakás biztosítékát, vagy nyissa a megszakítót. A készüléket kötelező földelni. Meghibásodás vagy meghibásodás esetén a földelés csökkenti az áramütés veszélyét azáltal, hogy a legkisebb ellenállású áramutat biztosítja az elektromos áram számára. Ez a készülék olyan tápkábellel rendelkezik, amely tartalmazza a berendezés földelő vezetékét és egy földelő dugót. A csatlakozót a helyi előírásoknak és előírásoknak megfelelően telepített és földelt megfelelő aljzatba kell csatlakoztatni.
FIGYELMEZTETÉS - A berendezés földelő vezetékének nem megfelelő csatlakoztatása áramütés veszélyét eredményezheti. Ha kétségei vannak a készülék megfelelő földelésével kapcsolatban, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz vagy szervizképviselőhöz.
Ne módosítsa a készülékhez mellékelt hálózati csatlakozódugót - ha nem illeszkedik a konnektorba, kérjen fel egy szakképzett villanyszerelőt egy megfelelő aljzat kialakítására.
Ne használjon hosszabbítót, adapterdugót vagy elosztódobozt.
Jelen tanács figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést vagy halált eredményezhet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS **Vágási sérülés veszélye**

Óvatosság javasolt, mint a pult szélei élesek.
Az óvatosság mellőzése sérüléseket vagy vágási sebeket eredményezhet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS **A mosogatógép használatakor kövesse az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket:**

- A mosogatógép használata előtt olvassa el az összes utasítást.
- A tűz- vagy robbanásveszély minimalizálása, illetve a vagyoni kár, személyi sérülés vagy életveszély megelőzése érdekében tartsa be a jelen kézikönyvben található útmutatást.
- A mosogatógépet csak a jelen használati útmutatóban leírt rendeltetésének megfelelően használja.
- A berendezés kizárólag háztartási célra vagy az alábbi alkalmazásokra használható:
  – üzletek, irodák és egyéb gazdasági munkakörnyezetek személyzeti konyhája;
  – falusi vendéglátás;
  – ügyfelek által szállodákban, motelekben és egyéb szállást adó helyeken;
  – szállást és reggelit biztosító szállások.

Biztonság és figyelmeztetések

- Kizárólag háztartási mosogatógépekhez ajánlott mosogatószereket vagy öblítőszert használjon, és tartsa azokat távol a gyermekektől.
- Ellenőrizze, hogy a mosogatószer-adagoló minden mosogatóprogram befejezése után üres-e.
- Az elmosandó cikkek behelyezésekor úgy helyezze el az éles tárgyakat, hogy azok ne károsítsák a mosogatógépet, és a fogantyúval felfelé helyezze be az éles késeket, hogy csökkentse a vágási sérülések kockázatát.
- Használat közben vagy közvetlenül utána ne érintse meg a szűrőlapot (a mosogatógép alján lévő fémtárcsát), mert az forró lehet az alatta lévő fűtőlap nyomán.
- Ne tegyen kísérletet a kezelőszervek módosítására.
- Ne használja nem megfelelően a mosogatógép ajtaját vagy edénytartóját, ne üljön bele, ne álljon az ajtóra vagy az edénytartóra.
- Ne támaszkodjon az állítható állványokra, és ne használja azokat a testsúlyának a megtartására.
- A sérülés kockázatának csökkentése érdekében ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a mosogatógépben vagy azon.
- Bizonyos körülmények között hidrogéngáz termelődhet olyan forró vizes melegítő rendszerben, amelyet legalább két hétig nem használtak. A hidrogéngáz robbanékony. Ha ilyen hosszú ideig nem használta a forró vizes rendszert, a mosogatógép használata előtt engedje meg az összes melegvízcsapot, és hagyja, hogy a víz percekig folyjon mindegyikből. Így felszabadul a felhalmozódott hidrogéngáz. Mivel a gáz gyúlékony, ez idő alatt ne dohányozzon, és ne használjon nyílt lángot.
- Távolítsa el a mosogatótér ajtaját, amikor üzemen kívül helyez vagy kiselejtez egy régi mosogatógépet.
- Egyes mosogatószerek erősen lúgosak. Lenyelve rendkívül veszélyesek lehetnek. Kerülje a bőrrel és a szemmel való érintkezést, és tartsa távol a gyermekeket a mosogatógéptől, amikor az ajtó nyitva van. Ellenőrizze, hogy a mosogatóprogram befejezése után üres-e a mosószer-tartály.
- A tanúsítvánnyal rendelkező háztartási mosogatógépek nem használhatók engedélyköteles élelmiszeripari létesítményekben.

Fontos karbantartási utasítások

- Bármilyen tisztítás vagy karbantartás előtt válassza le a készüléket a hálózatról.
- A készülék leválasztásakor a sérülés elkerülése érdekében a tápkábel vagy a kábelköteg helyett a csatlakozót húzza.
- Ne javítsa vagy cserélje a készülék bármely elemét, ne tegyen kísérletet a javításra, hacsak erre vonatkozó explicit javaslat nem található a jelen felhasználói útmutatóban.
- Az elcsúszás kockázatának csökkentése érdekében tartsa tisztán és szárazon a padlót a készülék körül.
- Tartsa távol a készüléke körüli/alatti területet az éghető anyagoktól, például a szösztől, a papírtól, a rongyoktól és a vegyszerektől.

Műveleti biztonsági utasítások

- Ha a mosogatógép be van kapcsolva, nagyon óvatosan nyissa ki az ajtót. Fennáll a veszélye, hogy a készülékből forró víz permete távozik. Ne nyissa ki teljesen az ajtót, amíg a szórókarok meg nem álltak.
- Az ajtót nem szabad nyitott állapotban hagyni, mivel ez megbotlás veszélyét eredményezheti.
- A mosogatógépben lévő víz nem iható.
- A mosogatógépet úgy használja, hogy a szűrőlap, a leeresztő szűrő és a szórókar(ok) a helyükön legyenek. Ezen alkatrészek azonosításához lásd a jelen használati útmutató „Ápolás és tisztítás" című fejezetének ábráit.
- Ne működtesse a mosogatógépet, ha az sérült, hibásan működik, részlegesen szétszerelt, hiányzó vagy törött alkatrészei vannak, beleértve a sérült tápkábelt vagy csatlakozódugót.
- A háztartási készülékekkel gyermekek nem játszhatnak. A 8 évesnél fiatalabb gyermekeket a készüléktől távol kell tartani, kivéve, ha biztosítható a folyamatos felügyelet. A berendezést 8 évnél idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.
- A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülék belsejében, felületén vagy a készülékkel, illetve a kiselejtezett készülékkel.
- Ha mosogatógép-tisztítót használ, javasoljuk, hogy a mosogatógép károsodásának megelőzése érdekében azonnal futtasson le egy mosogatószert tartalmazó mosogatóprogramot is.
- A mosogatógép tervezésekor normál háztartási eszközök mosását vettük figyelembe. Benzinnel, festékkel, acél- vagy vashulladékkal, maró hatású, savas vagy lúgos vegyszerekkel szennyezett cikkek mosogatógépben nem moshatók.
- Ha a mosogatógépet hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki a mosogatógép áram- és vízellátását.

■ Mellékelt alkatrészek



Lefolyótömlő tartó (1)



Bemeneti tömlő (1)



A rögzítések felszerelése (2)



Telepítés (1)
Felhasználói útmutató (1)
Jótállási jegy (1)
Energiacímkék (2)



Nedvességálló szalag (1) (a szekrények nedvességkárosodásának megelőzéséhez)



Konzolok lábujjvédőhöz (2)



Sótölcsér



Rögzítőelem



Ø 3,9 x 13 mm-es csavarok (8)



Ø 4 x 25 mm-es csavarok (4)



Ø 3,5 x 44 mm-es csavarok (6)

■ Telepítés előtt

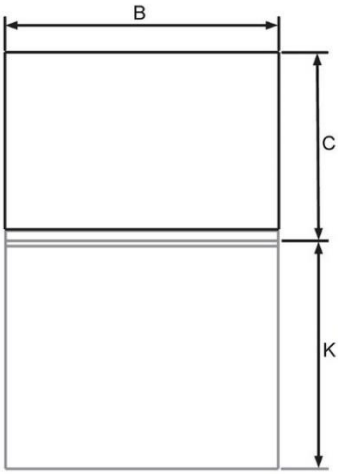
Kicsomagolás és kezelés

- Ellenőrizze a csomagolást és a mosogatógépet, hogy sérült-e a szállítás során. Ha a mosogatógép bármilyen módon megsérült, ne helyezze üzembe. Forduljon ahhoz a szakkereskedőhöz, akitől a mosogatógépet vásárolta.
- A csomagolás ártalmatlanítása: a csomagolás egy része újrahasznosítható. Ellenőrizze a szimbólumokat és a címkéket, és ha lehetséges, hasznosítsa újra.
- Soha ne emelje le a mosogatógépet az ajtókilincstől vagy a felső paneltől fogva. Ez kárt okozhat.
- Mindig legyen óvatos a mosogatógép hátulján található tömlőkkel és tápkábellel. Gondos kezeléssel megakadályozhatók a sérülések és a hibás működés, amely a tömlők vagy kábel összenyomódásának, megtörésének vagy elvágásának nyomán jelentkezhet.
- A mosogatógép behelyezése közben ellenőrizze, hogy a kifolyócső átjárhatósága nincs-e korlátozva, és a tömlő nincs-e megtörve.

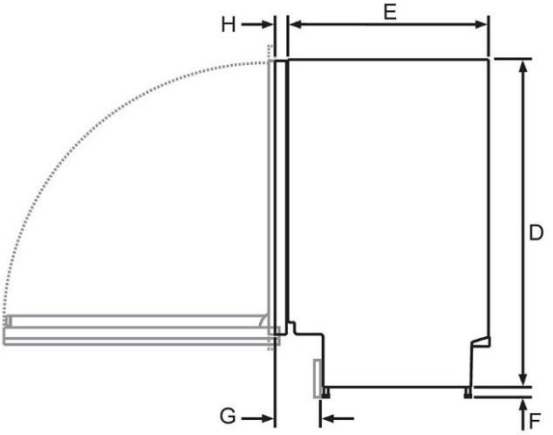
Csatlakozások és szolgáltatások

- Ellenőrizze, hogy a tápkábel elég hosszú-e a kimenet eléréséhez. Ha nem, akkor a tápkábelt egy felhatalmazott Haier technikusnak kell kicserélnie. A mosogatógépet nem szabad hosszabbító vezetékekkel vagy többcsatlakozós elosztókkal csatlakoztatni a tápellátáshoz.
- Ellenőrizze, hogy a tömlők elég hosszúak-e a közműszolgáltatások eléréséhez. Ha a tömlőt meg kell hosszabbítani, győződjön meg arról, hogy a hosszabbító tömlő új, és ugyanolyan minőségű és átmérőjű, mint a már felszerelt tömlő.
- A mosogatógépet tilos olyan vízrendszerhez csatlakoztatni, amely esetében a hőmérséklet meghaladja a 60 °C-ot.
- A mosogatógépet nem szabad nagynyomású, süllyesztett, „áteresztő” melegvíz-rendszerhez csatlakoztatni, mert ez a rendszer károsodását eredményezheti.

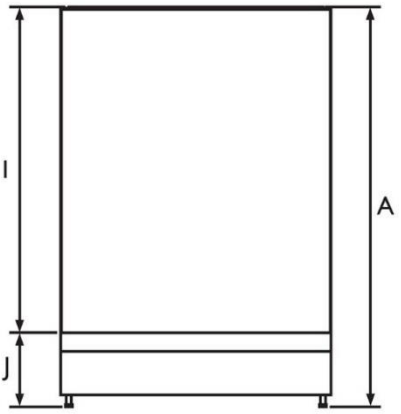
1 A termék méretei



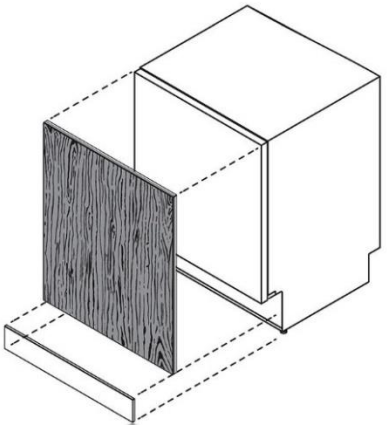
TERV



PROFIL

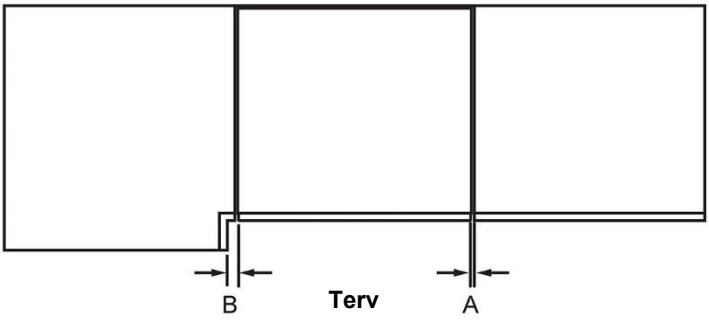


ELÖLNÉZET



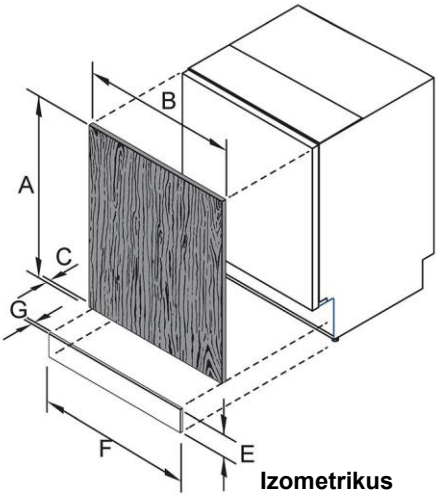
A termék méretei		Standard káddal szerelt termék: mm
A	Teljes magasság*	820-880
B	Teljes szélesség **	597
C	Teljes mélység**	554
D	A váz magassága	820
E	A váz mélysége	521
F	Lábmagasság *	0-60
G	Lábujjvédő rekesz mélysége	128
H	Belső ajtó mélysége **	33
	Magasság a váz tetejétől a belső ajtó aljáig	683
J	A belső ajtó aljától a padlóig mért magasság *	138
K	Ajtónyílás mélysége **	639

* a szintező láb beállításától függően.
** kivéve az egyedi panelt és fogantyút.

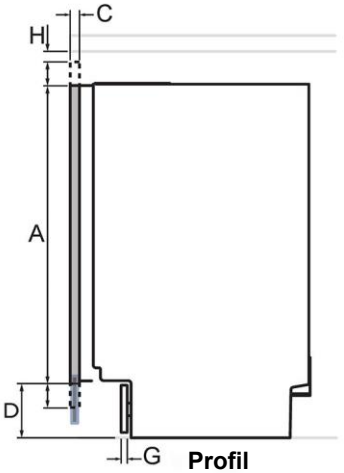


Terv

A szekrény méretei	egység: mm
Minimális távolság a szomszédos szekrényajtóig	2
Minimális távolság a sarokszekrényig	13



Izometrikus



Profil

Egyéni panelt illető szempontok

		Std káddal szerelt termék egység: mm
A	Egyedi ajtópanel minimális magassága a belső ajtó teljes lefedéséhez	675
B	Az ajtópanel minimális szélessége	595
C	Ajtópanel mélysége	16-22
D	Az ajtópanel aljától a padlóig mért távolság	55-119
E	Lábujjvédő panel magassága	50-77
F	Egyedi lábujjvédő panel minimális szélessége *	595
G	Lábujjvédő panel minimális mélysége**	16
H	Az ajtópanel teteje és a munkafelület közötti minimális távolság	2
	Az ajtópanel tömege (fogantyúval együtt)	2-9 kg

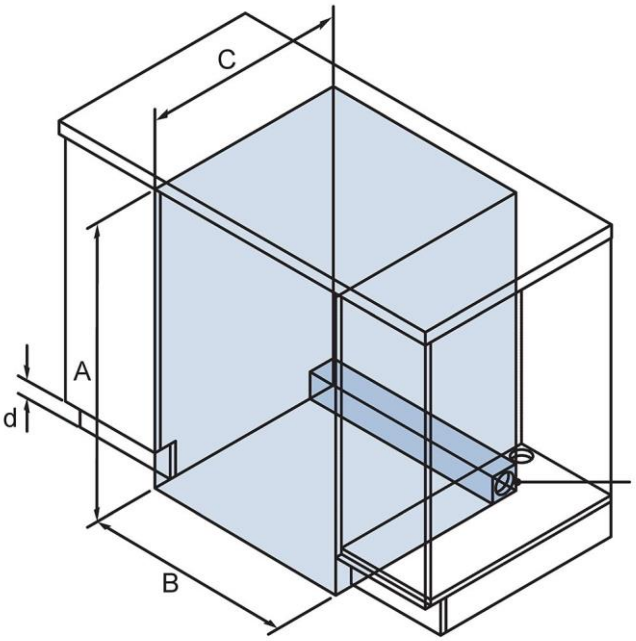
*

** mellékelt lábujjvédő panel rögzítőcsavarok használata esetén. A panel csavarozással vagy ragasztással rögzíthető a mellékelt rögzítőkonzolhoz.

A termék tényleges mérete +2 mm-rel eltérhet

2 A mosogatótér előkészítése

A termék és a szekrény előkészítése



Izometrikus

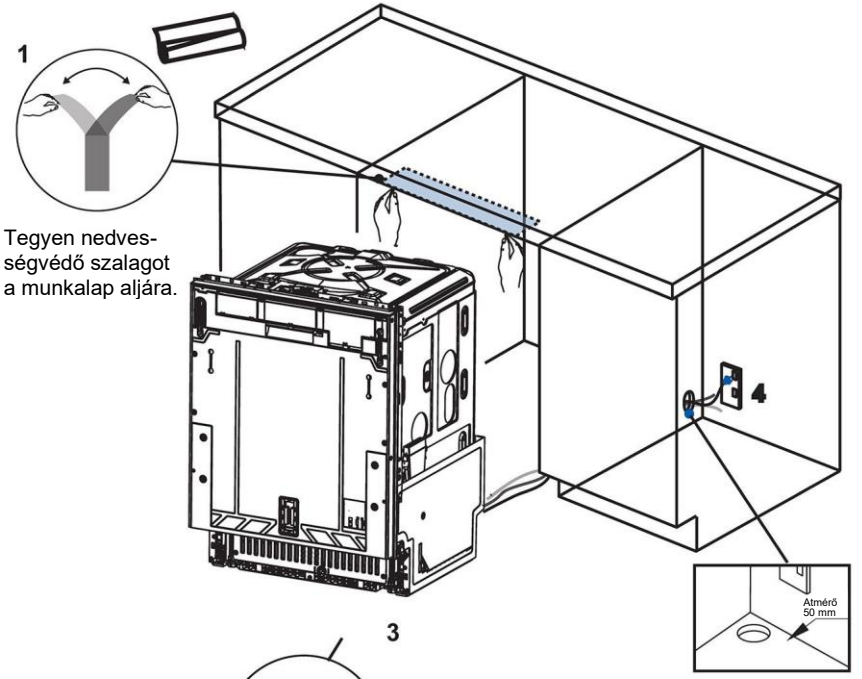
A szekrény méretei		egység: mm
A	Legkisebb belső magasság*	822-882
B	Minimális belső szélesség	600
C	Minimális teljes mélység**	582
D	Lábujjvédő terület magassága	50-77

* a szintező láb beállításától függően

** beleértve a 19 mm-es ajtópaneleket a szomszédos szekrényeken

*** A szervizelési követelményekkel kapcsolatos további információkért lásd a „Vízszerelési és villamossági szempontok” és a „Szekrények előkészítése” című részt.

FONTOS!
A szekrényből távozó gőz által okozott esetleges károsodások megelőzése érdekében győződjön meg arról, hogy a mosogatógépet körülvevő csupasz faanyagot olajalapú festékkel vagy nedvességálló poliuretánnal látták el.



- A közműcsatlakozások a mosogatógép bármelyik oldalán lehetnek.
- Győződjön meg arról, hogy a közműbemenet átmérője legalább 50 mm.

FONTOS!
A hálózati aljzatnak a mosogatógép üregével szomszédos szekrényben kell lennie.

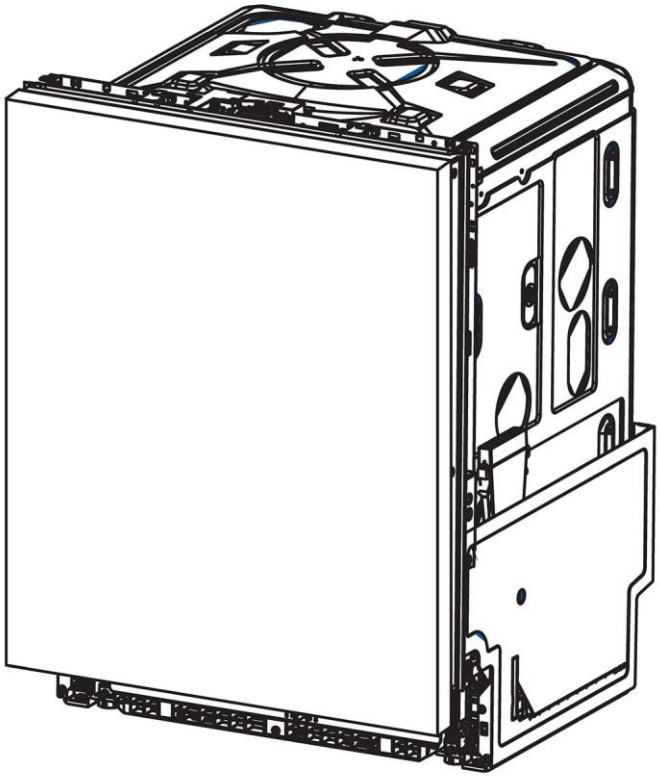
A mosogatógép elhelyezése és stabilizálása

- Ne emelje a mosogatógépet az ajtófogantyútól.
- Ahogy benyomja a terméket, húzza át a tömlőket és a kábelt, ügyelve arra, hogy ezek ne csípődjenek vagy csavarodjanak meg.
- A stabilitás javítása érdekében a mosogatógép oldalán a zsanér mellett műanyag távtartók helyezhetők be. A távtartók felszerelésével kapcsolatos részleteket lásd a 7. lépésben
- Miután a mosogatógépet a helyére csúsztatta, állítsa be a hátsó láb magasságát egy 6 mm-es imbuszkulccsal.
- Az első lábak manuálisan is beállíthatók.
- Javasoljuk, hogy a lábakat úgy állítsa be, hogy a mosogatógép biztonságosan rögzüljön a munkafelület alatt, és ne billegjen.

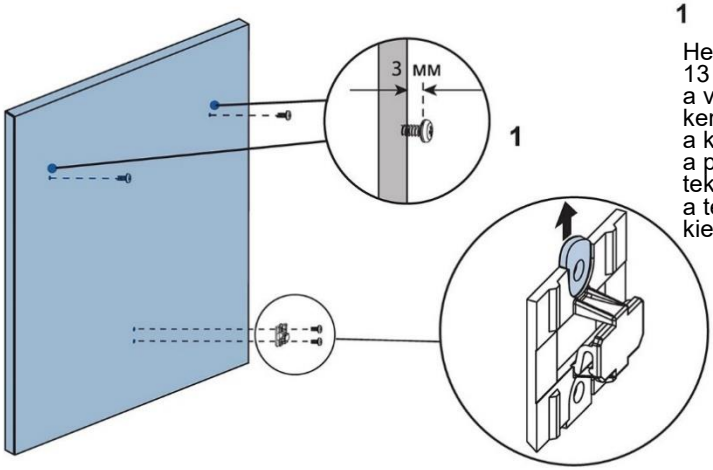
3 Egyedi ajtópanel előkészítése

Előlap anyagspecifikáció

A mosogatógép eleje a következő jellemzőkkel rendelkező előlappal szerelhető fel: Megfelelően lezárt, hogy ellenálljon a nedvességnek (50 °C 80%-os relatív páratartalom mellett). Mivel általában forró és nedves környezetről van szó, a panel hátulját és oldalát teljesen le kell zárni vízálló párazáróval (vagyis poliuretánnal) a panel károsodásának megelőzése érdekében.

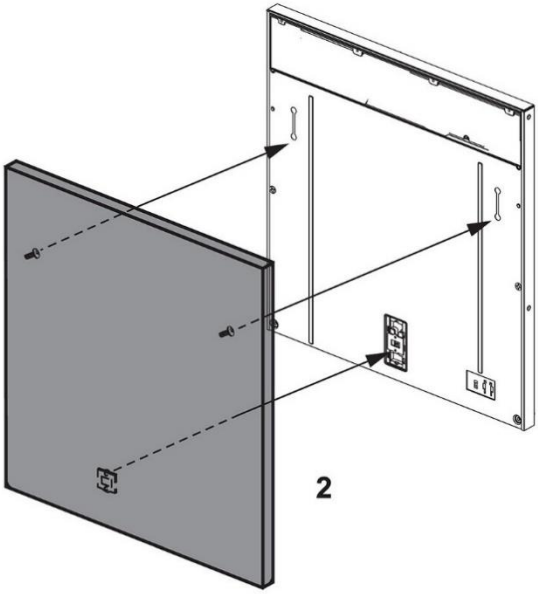


4 Egyedi ajtópanel felszerelése



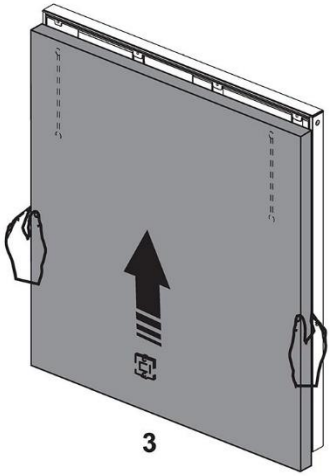
1

Helyezze be a Ø3,5 x 13 mm-es csavarokat a vezetőfuratokon keresztül, és rögzítse a kis csúszókonzolt a panelhez. (Kérjük, tekintse meg a telepítés kiegészítő oldalát)



2

Csukja be a mosogatógép ajtaját, majd akassza az egyedi panelt az ajtó elejére.

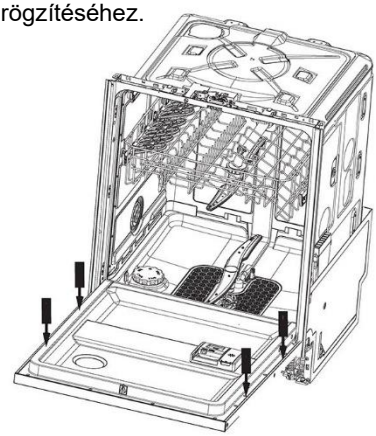


3

Csukja be a mosogatógép ajtaját, majd akassza az egyedi panelt az ajtó elejére.

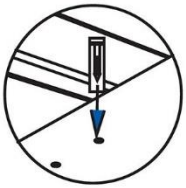
Ajtó kiegyensúlyozása
Az ajtóegyensúly két csavarral állítható be, melyek az elülső két furaton keresztül érhetők el. Állítsa be mindkét oldalt egyszerre, váltakozva az oldalak között, hogy egyenletes egyensúlyt érjen el.

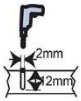
Nyissa ki az ajtót, és távolítsa el a csavarokat, mielőtt kicserélné ezeket Ø 3,5 x 44 mm-es csavarokkal a panel rögzítéséhez.



4









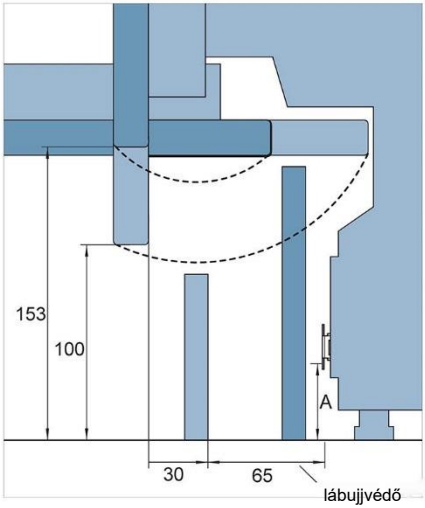
5

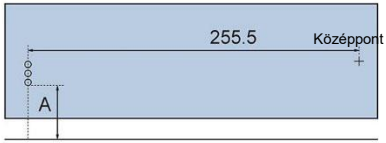
FONTOS!
Forgassa el a csavarokat az beállításhoz, amíg az ajtó a saját súlya alatt éppen csak kinyílik.

Óramutató járásával megegyező forgatás: Rugó megfeszítése
Óramutató járásával ellentétes irányú forgatás:
Rugó feszességének csökkentése

5 Lábujjvédő telepítése

Külön panel

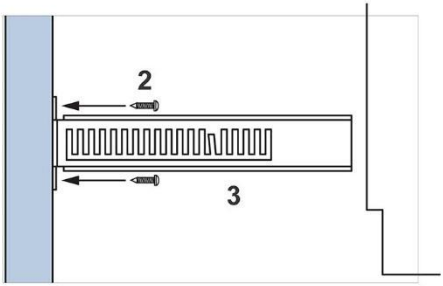


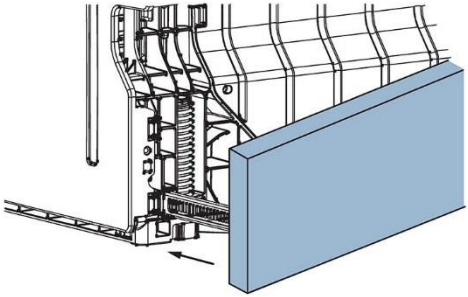


1

Jelölje meg az egyes konzolok vezetőfuratainak helyét. A konzol rögzítési magasságának meghatározásához mérje meg a padlótól a konzol legalacsonyabb furatáig lévő távolságot. Távolítsa el a konzolt a termékről, és jelölje meg a többi furat helyét ehhez a méréshez képest. Jegyezze fel az ajtó túlnyúlását és lengési tartományát.

Rögzítse a konzolokat a panelhez Ø 3,5 x 13 mm-es csavarokkal. Helyezze be a lábujjvédőt a termékbe, és jelölje meg a kívánt igazítási mélységet a konzolon. Távolítsa el a panelt. Csavarhúzóval hajlítsa ki a megjelölt füleket mindkét konzolon, hogy megakadályozza a lábujjvédő túlzott benyomódását a termékbe.

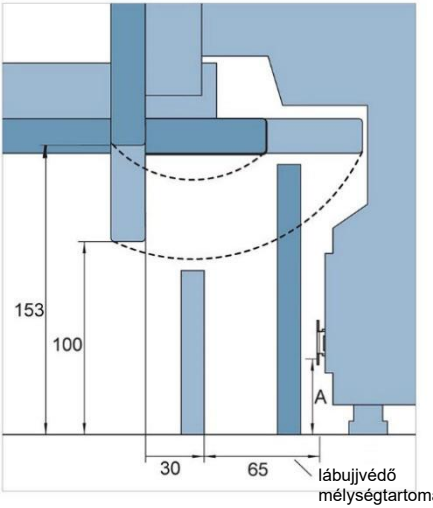




4

A rögzítéshez csúsztassa be határozottan a lábujjvédőt a váz mindkét oldalán lévő nyílásokba.

Egybefüggő panel



1

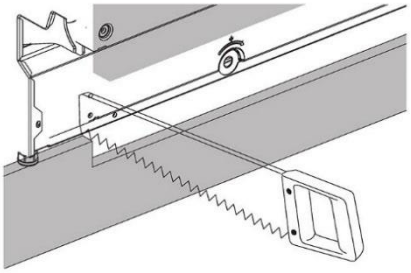
Jegyezze fel az ajtó túlnyúlását és lengési tartományát a lábujjvédő panel magasságához és mélységéhez képest. Mivel a panel egybefüggő, a tökéletes illeszkedés biztosításához valószínűleg elkerülhetetlen a hátsó panel vágása.

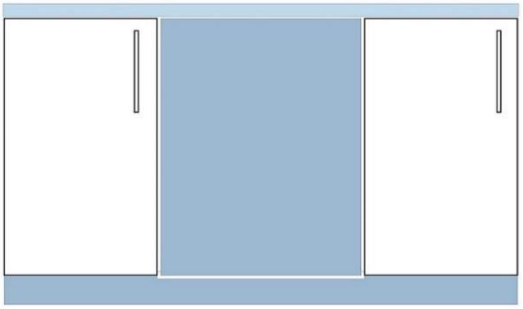
FONTOS!

A lábujjvédő legfeljebb 90 mm-re nyúlhat ki a mosogatógépből, hogy ne akadályozza a padlófény láthatóságát.

2

Igazítsa a lábujjvédőt a kívánt pozícióba, és jelölje ki azt a pontot, ahol a lábujjvédő találkozik az ajtópanel aljával. Vágja vissza a felesleget.

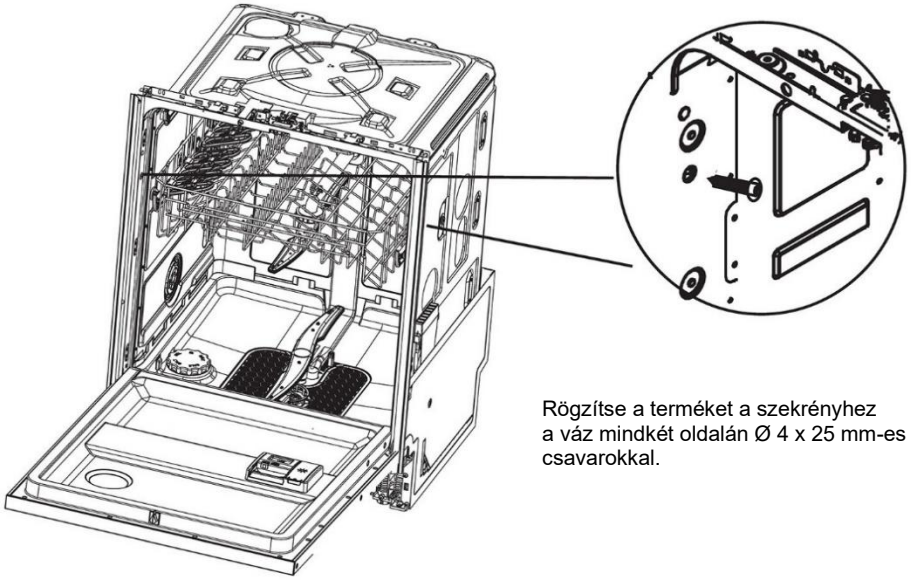




3

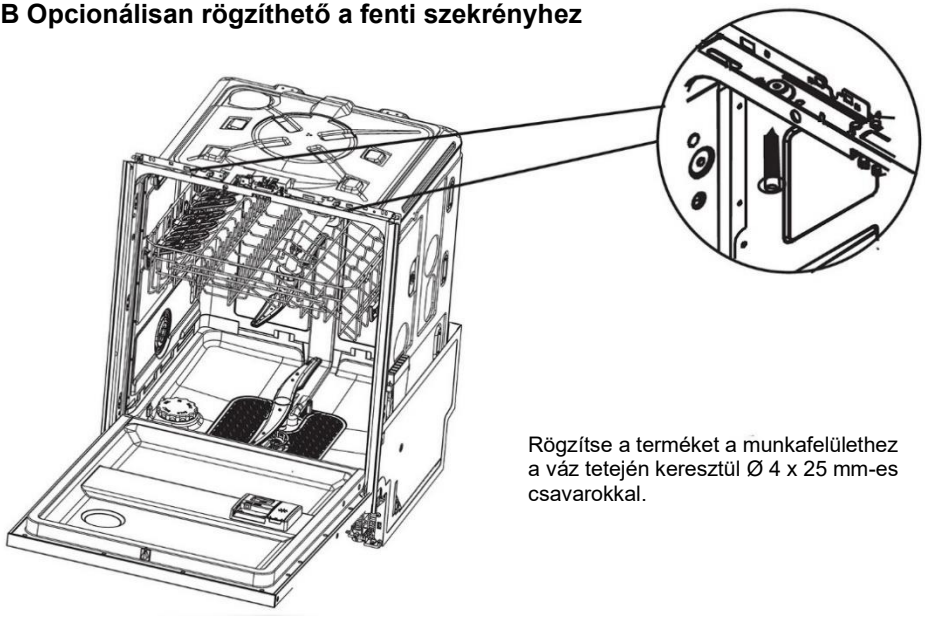
A környező szekrényekhez illesszen egybefüggő panelt

Oldalt rögzítse a környező szekrényekhez



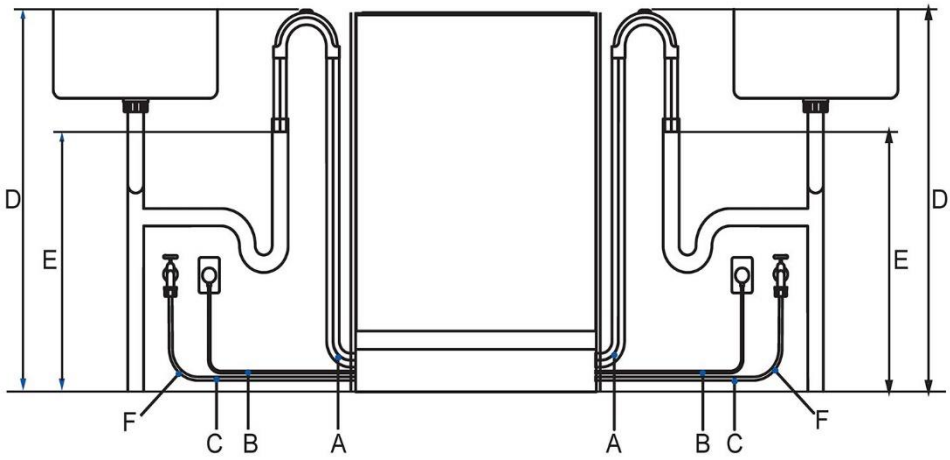
Rögzítse a terméket a szekrényhez a váz mindkét oldalán Ø 4 x 25 mm-es csavarokkal.

B Opcionálisan rögzíthető a fenti szekrényhez



Rögzítse a terméket a munkafelülethez a váz tetején keresztül Ø 4 x 25 mm-es csavarokkal.

6 Vízszerelési és vízelvezetési lehetőségek. Határozza meg, melyik megoldás a megfelelőbb



Közműcsatlakozás méretek		Bal oldal	Jobb oldal
		egység: mm	egység: mm
A	A kifolyócső hossza	1650	1300
B	A tápkábel hossza *	950	1450
C	A bemeneti tömlő hossza	1450	1300
D	A padlótól a tömlőtartó felső részéig mért távolság	750-883	750-883
E	Minimális távolság a padló és a kifolyócső vége között**	500	500
F	Minimális bemeneti tömlő sugár	200	200

* a csatlakozó kivételével.
** az ábrán állványcső telepítés látható. A távolság azonos az összes vízszerelés esetén.

Tömlő- és kábelhosszok

- A közműszolgáltatások biztosíthatók úgy a készülék bal vagy jobb oldaláról a szomszédos szekrényből. A közműszolgáltatásokhoz való hozzáférést illető követelményekkel kapcsolatban lásd a „Szekrények előkészítése” című részt.
- A kifolyócső nem nyúlhat 4 méternél hosszabbra. A hosszabb kifolyócső csökkenti a teljesítményt.

Vízcsatlakozás

- A mosogatógépet nem szabad olyan vízrendszerhez csatlakoztatni, ahol nincs hőmérséklet-szabályozás, kivéve, ha a rendszer megfelelő temperálószeleppel van felszerelve.
- A mosogatógépet nem szabad nagynyomású süllyesztett melegvíz-rendszerhez csatlakoztatni, mert a rendszer károsodhat.
- Maximális vízhőmérséklet: 60 °C
- 3/4 BSP csatlakozós vízbemeneti tömlő.
- Győződjön meg róla, hogy a vízcsatlakozás megfelel a helyi vízszerelési előírásoknak.

Víznyomás

- 0,03–1 MPa

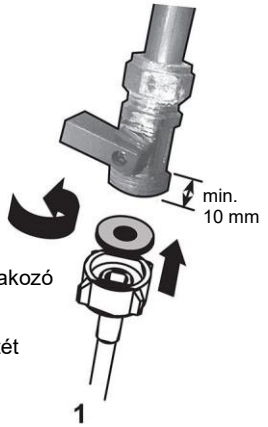
Elektromos követelmények

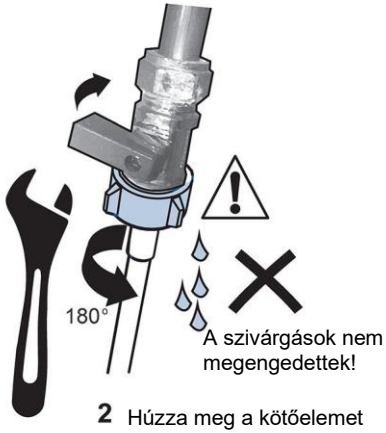
- 220 V–240 V, 50 Hz, 10 A

Szivárgásvédelem

- Ez a mosogatógép túlfolyás elleni védelemmel rendelkezik, amely megakadályozza a víz áramlását a gépen belüli szivárgás esetén.

7 Csatlakoztassa a bemeneti tömlőt hideg vízhez





Húzza meg a kötőelemet egy csavarkulccsal.

Vízszerelés – vízbemeneti csatlakozás

FONTOS!

- **A készüléket a mellékelt új vízbemeneti tömlővel kell a vízvezetékhez csatlakoztatni. Régi tömlőket nem szabad használni.**
- **Ne rövidítse le a bemeneti tömlőt.**

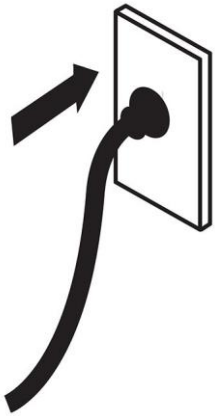
1. Vegye figyelembe a vízcsatlakozásra vonatkozó követelményeket.
- A mosogatógép egyszelepes vízcsatlakozással rendelkezik.
- A legjobb teljesítmény és energiahatékonyság érdekében javasoljuk, hogy a készüléket hideg vízhez csatlakoztassa.
- A bejövő víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 25 °C-ot.

2. Vegye figyelembe a víznyomás megengedett határértékeit.
- Legalacsonyabb: 0,3 bar = 3 N/cm2 = 30 kPa
- Ha a nyomás nem éri el az 1 bar értéket, forduljon szakképzett szerelőhöz.
- Legmagasabb: 10 bar = 100 N/cm2 = 1 MPa
- Ha a nyomás meghaladja a 10 bar értéket, nyomáscsökkentő szelepet kell felszerelni. Forduljon szakképzett vízvezeték-szerelőhöz.

3. Csatlakoztassa a vízbemeneti csövet egy hozzáférhető, 3/4” BSP-csatlakozóval rendelkező vízcsaphoz. Győződjön meg arról, hogy a bemeneti csőben nincs olyan törés, amely korlátozná a víz áramlását. Egy 90°-os kanyar esetén a törésmentes kanyarhoz legalább 200 mm-es magasság szükséges.
- Győződjön meg róla, hogy a bejövő víz tiszta. Ha a vízcsöveket hosszú ideig nem használták, hagyja, hogy a víz lefolyjon, hogy tiszta és szennyeződésmentes legyen. Ellenkező esetben eldugulhat a vízbemeneti cső, a készülék pedig károsodhat.
- Szükség esetén használjon szűrőbetétet a lerakódások csővezetékből való kiszűrésére. A szűrőbetét beszerezhető a márkaszervizben vagy az ügyfélszolgálaton.

4. A tömítés megfelelő érintkezése után még egy fél fordulattal húzza meg a tömlőcsatlakozót.
5. Ellenőrizze, hogy a csatlakozásnál szivárog-e víz.

8 Csatlakoztassa a készüléket



Elektromos csatlakozás

- A mosogatógépet tilos a telepítés idejére elektromos hálózathoz csatlakoztatni. Győződjön meg arról, hogy az összes háztartási vezeték megfelelő földeléssel rendelkezik.
- Ellenőrizze az adattáblát (a mosogatógép rozsdamentes acélból készült belső ajtajának bal oldalán található), és győződjön meg arról, hogy a lakásban lévő áram feszültsége és frekvenciája megegyezik az adattáblán szereplő értékekkel.
- Csatlakoztassa a dugaszt egy megfelelően földelt hálózati aljzathoz, amely rendelkezik megszakító kapcsolóval.

FONTOS!

- A készülék földelése a törvény által előírt biztonsági követelmény.
- Ha a tápkábel nem elég hosszú ahhoz, hogy elérje a hálózati aljzatot, vagy ha a hálózati aljzat, amelyhez a készüléket csatlakoztatni kell, nem megfelelő a dugasz számára, akkor a mosogatógép teljes tápkábele cserére szorul. Ezt csak a Haier által felhatalmazott szakember végezheti. Ne módosítsa vagy vágja el a csatlakozót. Ne használjon adaptert, hosszabbítót vagy többcsatlakozós elosztót a mosogatógép tápellátáshoz történő csatlakoztatásához, mivel ezek túlmelegedést okozhatnak, amely tűzveszélyt eredményez.
- A mosogatógép csatlakozódugójának könnyen hozzáférhetőnek kell lennie (pl. a szomszédos szekrényben), még akkor is, ha a készülék be van szerelve. Ez biztosítja, hogy a mosogatógépet a biztonságos tisztítás és karbantartás érdekében le lehessen választani az elektromos hálózatról.

■ Végső ellenőrzőlista

A telepítést végző személy tölti ki

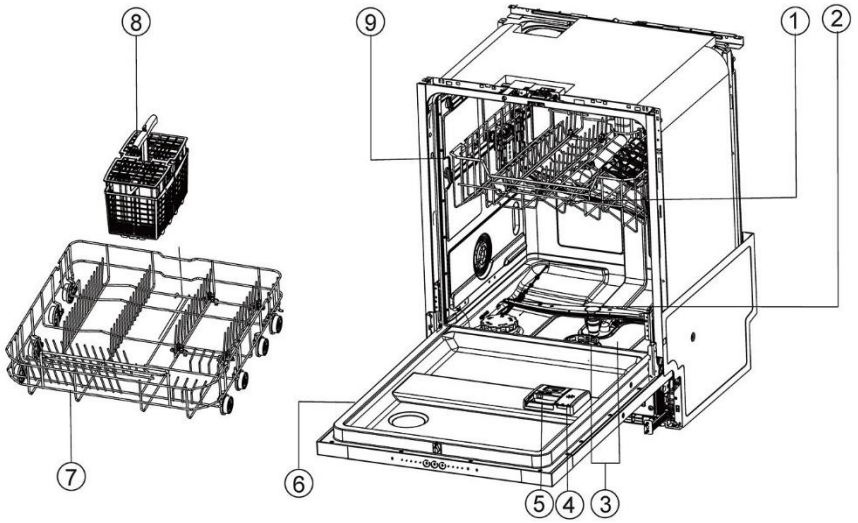
- Ellenőrizze, hogy az összes alkatrész be van-e szerelve.
- Győződjön meg arról, hogy minden panel és annak részei biztonságosak, és a végső elektromos teszteket a helyi elektromos előírásoknak megfelelően végezték el.
- Ellenőrizze, hogy a mosogatógép vízszintes helyzetben van-e. Szükség esetén kissé állítsa be a kiegyenlítő lábakat. Az optimális teljesítmény biztosítása érdekében a mosogatógépet nem szabad 1°-nál nagyobb mértékben megdönteni. Ellenőrizze egy vízmértékkel.
- Győződjön meg arról, hogy a vízellátást biztosító tömlőn megtalálható a gumialátét, és hogy a tömítés érintkezése után még egy fél fordulattal meg van húzva.
- Győződjön meg arról, hogy a leeresztő csatlakozásban lévő kiütéseket és dugókat kifúrták, és a leeresztő csatlakozás létesítése megtörtént.
- A lefolyótömlő-csatlakozó nem viselheti a felesleges tömlőanyag súlyát. A megereszkedés megelőzése érdekében tartsa a kifolyócsövet a lehető legjobban kihúzva. A kifolyócső felesleges hosszát tartsa a hurok mosogatógép felőli oldalán.
- Ha a kifolyócsövet a mosogatócsapdához csatlakoztatja, győződjön meg arról, hogy a hurok legalább 150 mm-rel magasabban található, mint a kifolyócső-csatlakozó.
- Győződjön meg arról, hogy az összes csomagolóanyagot vagy szalagot, amely az állványokat rögzíti, eltávolította a mosogatógépből.
- Ellenőrizze, hogy az ajtó szabadon nyílik és csukódik anélkül, hogy a szomszédos szekrények hátráltatnák ebben.
- Ellenőrizze, hogy az elektromos aljzat hozzáférhető-e, és a szomszédos szekrényben van-e.
- Ellenőrizze a mosogatógép működését:

Ha hibakód jelenik meg, a használati útmutató „Hibakódok” részében talál útmutatást.

► Győződjön meg arról, hogy a telepítő kitöltötte a telepítési utasításokban lévő „Végső ellenőrzőlistát”.
► Olvassa el ezt az útmutatót, különös tekintettel a „Biztonság és figyelmeztetések” szakaszra.
► Távolítson el minden belső és külső csomagolást, és felelősségteljesen ártalmatlanítsa. Újrahasznosítson, amit csak tud.

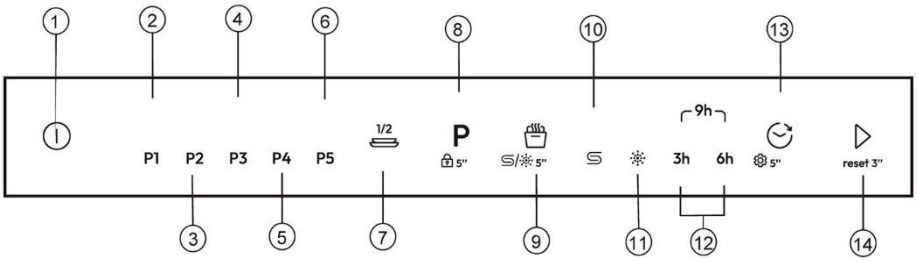
Mosogatógép áttekintése

CI 4D7E0B



1. Felső szórókar
2. Alsó szórókar
3. Szűrő
4. Öblítőszer-adagoló
5. Mosogatószer-adagoló
6. Besorolási címke
7. Alsó kosár
8. Evőeszköz kosár
9. Felső kosár

A programok áttekintése



1. BE/KI gomb
2. WASH&DRY 35' perces mosogatási program jelzőfény
3. Univerzális mosogatási program jelzőfény
4. Eco mosogatási program jelzőfény
5. Intenzív mosogatási program jelzőfény
6. Üveg mosogatási program jelzőfény
7. 1/2 töltet kiegészítő funkció jelzőgomb
8. Programválasztó gomb (gyerekzár*)
9. Auto Door kiegészítő funkció jelzőgomb
10. Lágyítósó ikon
11. Öblítőszer ikon
12. Késleltetés ikon (3 óra, 6 óra, 9 óra)
13. Beállítás gomb
14. Indítás/visszaállítás gomb

1) A gyerekzár aktiválásához tartsa lenyomva a programválasztó gombot 5 másodpercig.

1) Program- és kiegészítő funkció összekapcsolási táblázat

	+ 1/2 töltet	Auto Door
WASH&DRY 35'	√	√
UNIVERZÁLIS	√	√
ECO	√	√
INTENZÍV	√	√
ÜVEG	√	√

Nyomja meg a P 5" gombot a program kiválasztásához, majd nyomja meg a reset 3' gombot a program elindításához.

Program	Ételmaradék típusa	Töltet típusa
P1	Enyhe szennyeződés: Ételtárolók, szószok, burgonya, tészta, rizs, sült vagy főtt étel	Nem kímélő: Étkészlet, evőeszközök, fazekak és serpenyők
P2	Könnyen vagy erősen szennyezett: Levesek, tojás, szósz, burgonya, tészta, rizs, sült vagy főtt étel	Nem kímélő: Étkészlet, evőeszközök, üvegedények
P3	Normál szennyeződés: Ételtárolók, szószok, burgonya, tészta, rizs, sült vagy főtt étel	Nem kímélő: Étkészlet, evőeszközök, fazekak és serpenyők
P4	Erősen szennyezett: Ételtárolók, szószok, burgonya, tészta, rizs, sült vagy főtt étel	Nem kímélő: Étkészlet, evőeszközök, fazekak és serpenyők
P5	Enyhe szennyeződés: Kávé, torta, tej, hideg italok, saláta, kolbász	Kímélő: Üvegedények, étkészlet, evőeszközök

Vízlágyító rendszer

A jó mosogatási eredmény érdekében a mosogatógépnek puha vízre van szüksége. A kemény víz csökkentheti a mosogatógép teljesítményét. Idővel a kemény vízben mosott üvegedények átlátszatlanná válnak, az edényeken foltok jelennek meg, vagy fehér fólia borítja be ezeket. Nagyon kemény víz használata esetén a mosogatógép alkatrészei idővel meghibásodhatnak. A só segíthet.

A vízlágyító rendszer beállítása

Az adagolt só mennyisége a víz keménységétől függően S0 és S5 fokozatban állítható be.
1. Tudjon meg többet a csapvíz keménységi fokáról. A víziközmű szolgáltatója segítségére lesz ebben.
2. A beállítás a vízkeménységi táblázat alapján végezhető el.

Határozza meg a helyi vízkeménységet

Vízkeménység				Vízlágyító beállítás
Német keménységi fok (°dH)	Francia keménységi fok (°fH)	Mmol/l	Clarke keménységi fok	elektronikus
31-50	55-89	5,5-8,9	39-63	S5
17-30	30-54	3,0-5,4	21-38	S4
13-16	23-29	2,3-2,9	16-20	S3 1)*
9-12	16-22	1,6-2,2	11-15	S2
0-8	0-15	0-1,5	0-10	S1 2)*
-	-	-	-	S0 3)*

* Megjegyzés
1) Gyári alapértelmezett beállítás por alapú mosószerhez.
2) Javasolt beállítás kombinált mosogatógép tablettákhoz.
3) A só visszajelző nem világít.

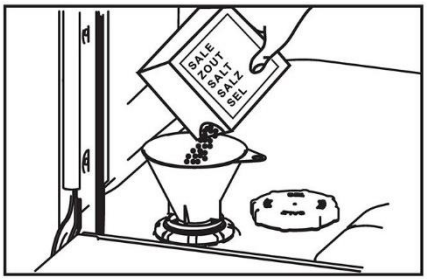
Speciális só használata

Amint a vezérlőpulton világítani kezd az alacsony sószint visszajelző, a sótartály feltöltésre szorul. A speciális sóval való feltöltést közvetlenül a készülék bekapcsolása előtt végezze. Ez biztosítja, hogy a túltöltött sóoldatot a készülék azonnal kimossa, s az nem korrodálja az öblítőtartályt.

Töltse fel a sótartályt az alábbiak szerint:

⚠ VIGYÁZAT

Csak mosogatógépben használható sót használjon. Más termékek károsíthatják a készüléket!
A kiömlött só korróziót okoz. Minden utántöltés után futtasson egy programot.



1. A sótartály kinyitásához fordítsa el a kupakot az óramutató járásával megegyező irányba.
2. Töltsön a sótartályba 1 liter vizet.
3. Töltse fel a tartályt speciális sóval (a víz túlfolyik).
4. Távolítsa el a kiömlött sót a nyílás körüli területről.
5. A sótartály bezárásához fordítsa el a kupakot az óramutató járásával ellentétes irányba.

A legjobb szárítási eredmény elérése érdekében javasoljuk, hogy rendszeresen használjon folyékony öblítőszert . Az öblítőszer csíkmentes, ragyogóan tiszta megjelenést kölcsönöz az üvegnek és a porcelánoknak. Valamint megakadályozza a fémek elszíneződését.

Mikor kell újratölteni az öblítőszer-adagolót?



Amikor az öblítőszer szintje alacsony lesz, az öblítés és só jelzőfények világítani fognak, hogy emlékeztessék Önt.

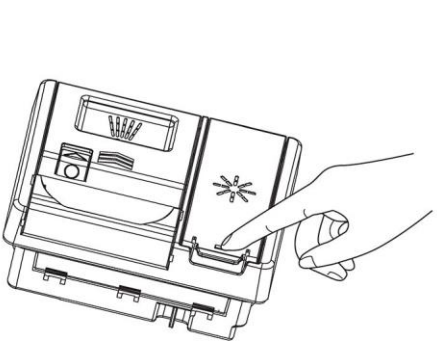
Az öblítőszer adagolásának a beállítása

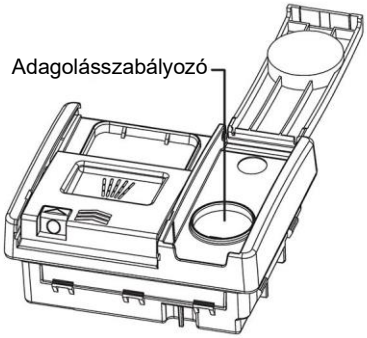
A normál, gyárilag beállított adagolási szint R2, de lehet, hogy ezt a vízjellemzőkhöz kell igazítania.

- Ha a mosás végén túlzott habzás tapasztalható, csökkentse az adagot.
- Ha kemény víz jellemző Önnél, vagy ha az edények nedvesek vagy csíkosak szárítás után, növelje az adagot.
- Az öblítőszer beállításának módosításához lásd az „Első használat előtt” részt.
- Ha beépített öblítőszerrel ellátott tablettát használ, javasoljuk, hogy az öblítőszer adagolását állítsa kikapcsolt (R0) értékre.

Az öblítőszer-adagoló feltöltése

1. Húzza meg a gombot felfelé az adagoló fedelének kinyitásához.





2. Öntse az öblítőszert a kör alakú nyílásba, ügyelve arra, hogy ne töltse túl a MAX jelzést.

FONTOS!

Ügyeljen arra, hogy az öblítőszert ne öntse a mosogatógépbe. A felesleges habképződés megelőzése érdekében a kiömlött anyagot fel kell törölni. Ennek elmulasztása szervizelés szükségességét eredményezheti, melyre a jótállás nem vonatkozik.

3. Csukja be a fedelet, ügyelve arra, hogy kattanjon.

FONTOS!
Soha ne tegyen erősen nedvszívó anyagokat, például szivacsokat és törülközőket a mosogatógépbe. Ne tegyen a mosogatógépbe olyan edényeket vagy evőeszközöket, amelyeket a dohányhamu, a viasz, a kenőzsír vagy a festék beszennyezett.

Evőeszközök és ezüst evőeszközök
Használat után minden evőeszközt és ezüst evőeszközt azonnal le kell öblíteni, hogy megelőzze az egyes ételek által okozott elszíneződést. Ezüst cikkek nem kerülhetnek érintkezésbe rozsdamentes acéllal, pl. egyéb evőeszközökkel. Ezeknek a cikkeknek a keverése elszíneződést okozhat. Vegye ki az ezüst evőeszközöket a mosogatógépből, és a program befejezése után azonnal törölje szárazra.

Alumínium
Az alumínium mosogatószer hatására mattulhat. A változás mértéke a cikk minőségétől függ.

Egyéb fémek
A vas és öntöttvas cikkek rozsdásodhatnak és foltot hagyhatnak más tárgyakon.
A réz, az ón és a sárgaréz foltot hagy. Ezeket kézzel mossa.

Faáruk
A fából készült cikkek általában érzékenyek a hőre és a vízre. A mosogatógépben történő rendszeres használat idővel állagromlást okozhat. Ha kétségei merülnek fel, mossa ezeket kézzel.

Üvegedények
A legtöbb hétköznapi üvegedény mosogatógépben tisztítható. A kristály, a nagyon finom és az antik üvegedények azonban átlátszatlanná válhatnak. Ezeket a cikkeket inkább kézzel mossa.

Műanyag
Egyes műanyagok forró víz hatására alakot vagy színt változtathatnak. Tekintse meg a műanyag cikkek mosására vonatkozó gyártói utasításokat. A mosható műanyag cikkeket úgy kell súlyozni, hogy mosás közben ne boruljanak fel, illetve ne töltődjenek fel vízzel, és ne essenek ki a kosárból.

Díszített cikkek
A legtöbb modern porcelán mintázat mosogatógépben tisztítható. Azonban az antik darabok, a mázra festett mintázatúak, az aranydíszítések vagy a kézzel festett porcelánok érzékenyebbek lehetnek a gépi mosásra. Ha kétségei merülnek fel, mossa ezeket kézzel.

Ragasztott cikkek
Bizonyos ragasztókat a gépi mosás felpuhíthat vagy feloldhat. Ha kétségei merülnek fel, mossa ezeket kézzel.

Edények behelyezése

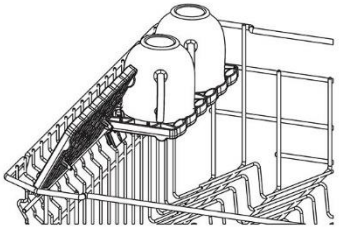
Ha az evőeszköz vagy az edény megégett, megperzselődött, ragadós és egyéb, nagyon nehezen eltávolítható ételek találhatók benne, azt javasoljuk, hogy mosogatás előtt áztassa be egy ideig, vagy előzetesen törölje át egy edénykendővel, különben nehéz lesz megtisztítani. Távolítsa el a nagyobb ételmaradékokat, mielőtt edényeket helyez a mosogatógépbe. Nem szükséges az evőeszközöket folyó víz alatt előöblíteni.

Felső polc



A felső kosár poharak, csészék, csészék, tányérok, tányérok, apró tálak és sekély edények elhelyezésére tervezték.

Összecsukható pohártartók

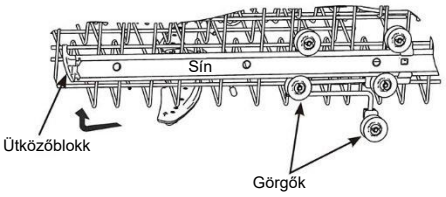


Állítsa be a magasságot az igények szerint, vagy hajtsa ki, hogy ne legyenek útban, és így egyéb cikkek számára helyet létesíthet. Használja a rovátkákat a borospohár szárak megtámasztásához.
A magasság beállítása
1. Hajtsa fel a kioldáshoz.
2. Csúsztassa felfelé vagy lefelé az igényeknek megfelelően.
3. Hajtsa vissza, és így rögzül a helyén.

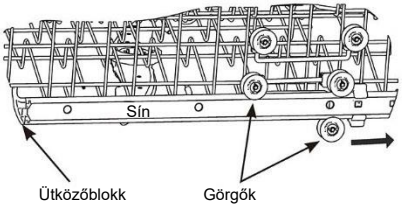
A felső kosár magasságának a beállítása

Mielőtt beállítaná a magasságát, győződjön meg a kosár ürességéről.

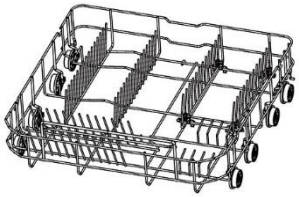
Eltávolítás:



Csere:

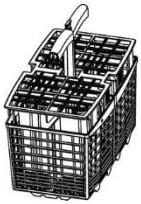


Alsó polc



Az erősen szennyezett cikkeket (például lábasokat, serpenyőket vagy tányérokat) az alsó kosárba helyezze. Az erősebb vízsugár jobb mosogatási eredménnyel szolgál.

Evőeszköz kosár



Keverje össze a kanalakat más evőeszközökkel, hogy ne ragadjanak egymáshoz.
Az evőeszközök elválasztására használja a rácselemet.
Helyezze az evőeszközöket fogantyúval lefelé a jobb mosási eredmény érdekében.
Ha a hosszú cikkek gátolhatják a szórókar forgását, ezeket elhelyezheti vízszintesen a felső kosárban.

⚠ VIGYÁZAT

Az éles és hegyes cikkeket úgy helyezze el, hogy a penge lefelé nézzen, így megelőzve a sérüléseket.

FONTOS!

- Kizárólag automata mosogatógépekhez ajánlott mosogatószereket használjon.
- A mosogatószerek erősen lúgosak. Lenyelve rendkívül veszélyesek lehetnek. Kerülje a bőrrel és a szemmel való érintkezést, és nyitott állapotban tartsa távol a gyermekeket és a fogyatékkal élő személyeket a mosogatógéptől. Ellenőrizze, hogy a mosogatószer-adagoló minden mosogatóprogram befejezése után üres-e.
- Soha ne szórjon vagy öntsön mosogatószert közvetlenül a mosogatógépben lévő edényekre. A mosogatószer és mosogatógép tabletták nem érintkezhetnek közvetlenül edényekkel vagy evőeszközökkel.
- Ne használjon kézmosó folyadékokat, szappant, mosószereket vagy fertőtlenítőszereket, mert ezek károsítják a mosogatógépet.

A mosogatószer-adagoló feltöltése

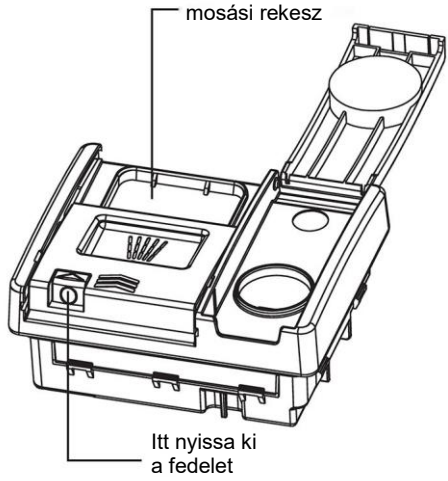
1. Húzza meg az adagoló jobb oldalán található gombot.

FONTOS!
Jobb oldalról közelítse meg az adagolót, hogy a fedél ne csapódjon a kezére.
2. Töltsön mosogatószert a megfelelő rekesz(ek)be.

FONTOS!
A tablettákat csak a (nagyobb) főmosási rekeszben szabad elhelyezni.

3. Távolítsa el a felesleges mosogatószert az adagoló széléről.
4. Csukja be a fedelet, és nyomja le, amíg be nem kattan. A mosogatószer automatikusan
a mosogatógépbe kerül a mosogatóprogram alatt.





A felhasználói preferenciák beállításainak módosítása

1. Felhasználói preferenciális beállítások mód

A programválasztás során tartsa lenyomva a gombot körülbelül 5 másodpercig a felhasználói beállítások eléréséhez, ekkor az összes LED 1 másodpercig villog, majd kialszik, és a csengő egyszer hallható. A felhasználói beállítások közé tartozik a Memória mód beállítása, a Vízkeménység beállítása, a Hangjelzés beállítása, az Öblítőszer beállítása, a Memória mód beállítása és a Padlóvilágítás be-/kikapcsolása (csak a CI4D7E1B2 modell esetén),

2. Memória mód beállítása

Nyomja meg a gombot a kapcsoló módosításához (alapértelmezett: ki), a legutóbb futtatott programot a készülék nem jegyzi meg, és a következő indításkor az ECO mód lesz az alapértelmezett. Amikor bekapcsolja a MEMÓRIA módot, a legutóbb futtatott, hozzáadott funkcióval rendelkező mosási programot a készülék rögzíti, és alapértelmezés szerint azt futtatja le.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a Beállítások menüből való kilépéshez és a programválasztási állapotba való visszatéréshez.

Ha a MEMÓRIA mód be van kapcsolva, a világítani fog.

Ha a MEMÓRIA mód ki van kapcsolva, a nem világít.

Nyomja meg a gombot a módosítások mentéséhez, egyszeri hangjelzés hallható.

3. Vízkeménység beállítása

Lépjen be a preferenciális beállítások módba. Nyomja meg egyszer a gombot a szint módosításához (S3 az alapértelmezett). Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a Beállítások menüből való kilépéshez és a programválasztási állapotba való visszatéréshez.

(1) S0 = Nem világít LED

(2) S1 = P1 LED világít

(3) S2 = P1 P2 LED világít

(4) S3 = P1 P2 P3 LED világít

(5) S4 = P1 P2 P3 P4 LED világít

(6) S5 = P1 P2 P3 P4 P5 LED világít

4. Hangjelzés beállítása

Lépjen be a preferenciális beállítások módba. Nyomja meg a gombot az állapot módosításához (alapértelmezés szerint nyitott).

Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a Beállítások menüből való kilépéshez és a programválasztási állapotba való visszatéréshez.

Bekapcsolt hangjelzés esetén a világít, illetve hangjelzés hallható

Kikapcsolt hangjelzés esetén a gomb nem világít, és nem hallható hangjelzés.

Amikor a hangjelzés fokozata NEM, a készülék hangjelzéssel szolgál be-/kikapcsoláskor, az indításkor/visszaállításkor, a program befejezésekor, riasztás esetén, illetve hiba felmerülésekor.

5. Öblítőszer beállítása

Miután belépett a preferenciális beállítások módba

Nyomja meg a gombot az öblítőszer beállításának megadásához R0-R3 tartományban.

Az alapértelmezett érték R2 (5 ml)

Tartsa lenyomva a ⏻ gombot 3 másodpercig a beállítási mód elhagyásához

	3 óra	6 óra	Rx szint
0	0	0	R0 Üres
1	0	0	R1 3 ml
1	1	0	R2 5 ml alapértelmezett
1	1	1	R3 6 ml

Program indítása

1. Nyissa ki az ajtót, és nyomja meg a BE/KI gombot ⏻ a mosogatógép bekapcsolásához.
2. Nyomja meg a P gombot a kívánt program kiválasztásához a mosogatógép vezérlőpultján.
3. Nyomja meg a ▷ reset 3'' gombot a program elindításához, és csukja be az ajtót.

⚠ MEGJEGYZÉS

Kikapcsolt MEMÓRIA mód esetén (alapértelmezett beállítás) a készülék nem menti el a legutóbb használt programot, és a mosogatógép a következő indításkor ECO módba kapcsol. Bekapcsolt MEMÓRIA mód esetén a készülék elmenti a legutóbb használt programot, és a mosogatógép alapértelmezés szerint következő indításkor az előző programhoz tér vissza a kiegészítő funkciókkal együtt.

Mosogatóprogram szüneteltetése és újraindítása

1. A program szüneteltetéséhez óvatosan nyissa ki az ajtót. A digitális kijelzőn a hátralévő idő villog, és a készülék szünet hangjelzést ad a szüneteltetés közben.

⚠ MEGJEGYZÉS

Fennáll a veszélye annak, hogy a készülék forró vízzel lepermetezi Önt, ezért ne nyissa ki teljesen az ajtót, amíg a permetezőkarok forgása le nem áll teljesen.
2. Szükség esetén töltse be, vegye ki vagy rendezze át az edényeket.
3. A program újraindításához csukja be az ajtót.

Mosogatóprogram leállítása vagy módosítása

A program szüneteltetéséhez óvatosan nyissa ki az ajtót. Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a ▷ reset 3'' mosogatóprogram visszaállítása gombot. Ezután kiválaszthat egy új mosogatóprogramot az indításhoz.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a mosogatás során egy program megszakad, a mosogatószer maradvány az edényeken marad. Ezek károsíthatják az egészséget! Mielőtt újra használná ezeket az edényeket, alaposan öblítse le a mosogatószer maradványokat.

Program indítása késleltetéssel

A késleltetett programindításhoz állítsa be az indítási időt a következő eljárással:
1. Állítson be egy programot.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a 9'' gombot, amíg a szükséges késleltetési idő (3 óra, 6 óra, 9 óra) el nem tűnik.
3. Nyomja meg a START/SZÜNET gombot ▷ reset 3'', és csukja be az ajtót.

► A beállítás időtartama órákban csökken
► Amikor a visszaszámlálás véget ér, a program kezdetét veszi.

Késleltetett indítás törlése

1. Tartsa lenyomva a ▷ reset 3" gombot körülbelül 3 másodpercig a bekapcsolási késleltetés törléséhez és a programválasztási állapotba való visszatéréshez.
2. Vagy nyomja meg a bekapcsológombot ⏻ a készülékek kikapcsolásához és az indítási késleltetés törléséhez.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a mosogatás során egy program megszakad, a mosogatószer maradvány az edényeken marad. Ezek károsíthatják az egészséget! Mielőtt újra használná ezeket az edényeket, alaposan öblítse le a mosogatószer maradványokat.

Program vége

Az ajtó automatikusan kinyílik a program vége előtt. A program befejeződésekor a lefuttatott mosási program ikonja világít, és a hangjelző háromszor megszólal. 10 perc elteltével a készülék gombnyomás nélkül kikapcsol.

⚠ VIGYÁZAT

Ha azonnal a program befejezése után nyitja ki az ajtót, forró gőz távozhat. Forrázásveszély! Az ajtót óvatosan nyissa!

3. Vegye ki az edényeket:
- ► Nyissa ki kissé az ajtót, és hagyja nyitva (kb. 100 mm), hogy elősegítse a száradási folyamatot.
- ► Hagyja kihűlni az edényeket, mielőtt kivenné ezeket a készülékből. A forró edények könnyebben sérülnek.
- ► Először vegye ki az alsó kosárban, majd a felső kosárban található cikkeket.

Idővel ételmaradék vagy vízkő lerakódások halmozódhatnak fel a mosogatógép belsejében. Ezek csökkenthetik a hatékonyságot, és az ételmaradék kellemetlen szagot okozhat. Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa a mosogatógépet.

FONTOS!

- Bármilyen tisztítás vagy karbantartás előtt mindig válassza le a mosogatógépet az elektromos hálózatról, kapcsolja ki a vízellátást, és várja meg, amíg a mosogatógép összes része lehűl.
- Ne használja a következő tisztítószereket, mert azok károsíthatják a felületeket:
  – műanyag vagy rozsdamentes acél súrolószivacsok
  – súrolószer, oldószer, háztartási tisztítószerek
  – savas vagy lúgos tisztítószerek
  – mosó- és fertőtlenítőszerek - rozsdamentes acél tisztítószerek vagy polírozószerek
  – kézmosó folyadékok vagy szappan
- Ha a mosogatógépben törött edények vagy üveg található, a személyi sérülés vagy a készülék károsodásának megelőzése érdekében gondosan távolítsa el ezeket.
- Tisztítás után mindig ellenőrizze, hogy a szórókarok és a szűrők a helyükön vannak-e.

A mosogatógép külsejének tisztítása

- A mosogatógép külső felületeinek tisztításához törölje át tiszta, puha, nedves ruhával, és törölje szárazra tiszta, szöszmentes ruhával.
- Nem öblíthető felületek esetén törölje át a felületet vagy annak környékét. Például a külső vezérlőgombok letörléséhez használjon körkörös törlési mozdulatot a gomb körül.
- Ügyeljen arra, hogy a vezérlőpult részre ne kerüljön túl nagy mennyiségű folyadék. Megjegyzés: a vezérlőpult tisztítása előtt célszerű kikapcsolni a gombokat a billentyűzár élesítésével.

Az ajtótömítés és a mosogatógép belsejének tisztítása

Alaposan tisztítsa meg meleg vízzel benedvesített puha, szöszmentes ruhával.
Ha a készülék belseje erősen szennyezett, használjon mosogatógép tisztítót/vízkőoldót a gyártó utasításai szerint.

A szűrők tisztítása

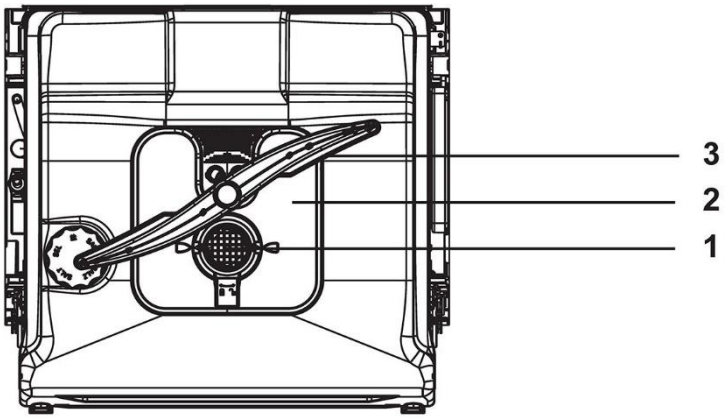
A szűrők megakadályozzák, hogy a mosogatóvízben lévő nagyobb ételmaradékok elérjék a szivattyút. Ezek a részecskék esetenként eltömíthetik a szűrőket. Javasoljuk, hogy tisztítsa meg a szűrőket minden olyan esetben, amikor ételmaradékra utaló jel van.

Ápolás és tisztítás

- A leeresztő szűrő eltávolításához forgassa el a szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba a kioldáshoz, majd emelje ki.
- A leeresztő szűrő eltávolítása után emelje ki a szűrőlemezt.
- Alaposan öblítse le őket folyó víz alatt, majd tegye vissza ezeket.

Tisztítás után megfelelően szerelje vissza a szűrőket, ügyelve arra, hogy a szűrőlemez síkban legyen a mosogatógép alaplemezével.

FONTOS!
A szűrőlemez aljának tisztításakor ügyeljen az éles külső szél kezelésére.



Funkciók
1. Leeresztő szűrő
2. Szűrőlemez
3. Alsó szórókar

Nem látható: középső és felső szórókarok

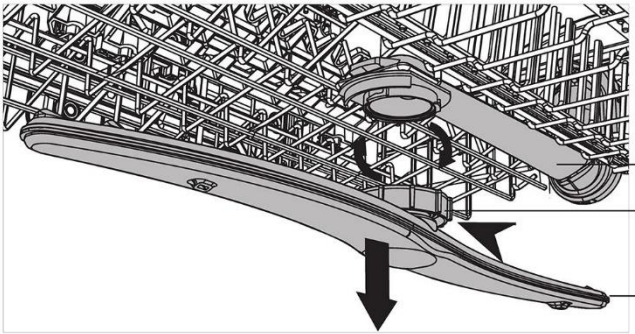
A szórókarok tisztítása

A mosogatóvízben lévő vízkő és az ételmaradékok eltömíthetik a szórókarok és a karszerelvények furatait. Ezeket az alkatrészeket havonta egyszer, vagy szükség esetén gyakrabban tisztítsa meg.

A középső szórókar tisztítása

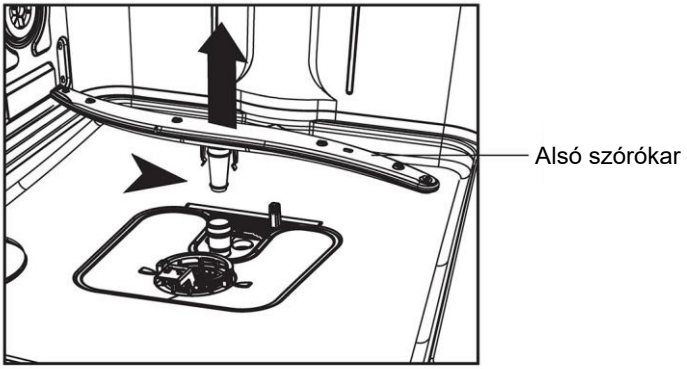
- A középső szórókar eltávolításához óvatosan csavarja le a rögzítőanyát.
- Öblítse át alaposan a szórókart folyó víz alatt, majd szerelje vissza.

FONTOS!
Győződjön meg arról, hogy a középső szórókar rögzítőanyáját szorosan visszacsavarja a vízellátó csőre. Ellenőrizze, hogy a középső szórókar biztosan rögzült a helyén, illetve szabadon képes forogni.



Az alsó szórókar tisztítása

- Az alsó szórókar eltávolításához egyszerűen emelje le a szórókart a szerelvényről.
- Alaposan öblítse le a szórókart folyó víz alatt, majd szerelje vissza a szerelvényre.



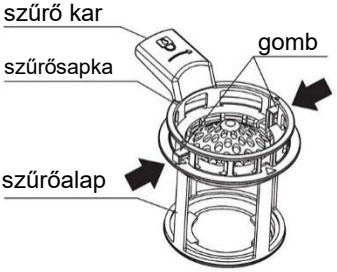
A szűrő eltávolítása és tisztítása

1



A kioldáshoz forgassa el a szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba. Emelje fel az eltávolításhoz.

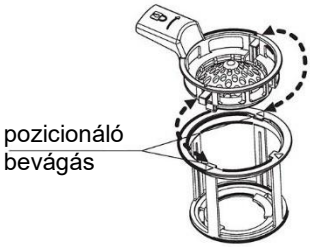
2



A kioldáshoz forgassa el a szűrő karját az óramutató járásával ellentétes irányba. Emelje fel a szűrőlapról való eltávolításhoz. Válassza le a szűrősapkát az alapról a kioldógombok megnyomásával és emeléssel. Óvatosan távolítsa el a szűrőlemezt a lefolyó hátulján lévő rögzítőkapcsokról. Ne próbálja meg erővel eltávolítani a szűrőt, mert ez kárt okozhat. Meleg víz alatt tisztítsa meg, és alaposan öblítse le.

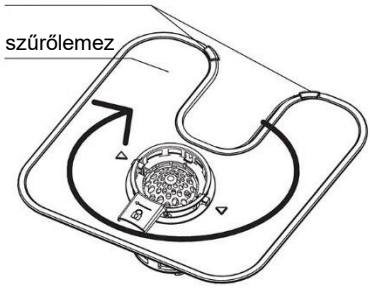
A szűrő cseréje:

1



kapcsok

2



1. Igazítsa a szűrősapkát a szűrő alján található bevágáshoz az egyik oldalon.
2. Nyomja meg a gombot a szűrősapka rögzítéséhez a szűrőalap alatt, a többi oldalhoz tartozó bevágások azonosításával.
3. Helyezze a szűrőlemezt a pozicionáló kapcsok alá a lefolyó hátsó részén, és határozottan nyomja vissza a kapcsokba. Győződjön meg arról, hogy a szűrőlemez szintben van a mosogatógép alapi részével.
4. Helyezze vissza a lefolyószűrőt a mosogatógép alapi részébe. Forgassa el a szűrő karját az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a helyére kattanjon.

Helyezze vissza a lefolyószűrőt a mosogatógép alapi részébe. Forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a helyére kattanjon.

Sok felmerülő problémát saját maga is megoldhat speciális szakértelem nélkül. Probléma felmerülése esetén ellenőrizze az összes felsorolt lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt felvenné a kapcsolatot egy ügyfélszolgálattal.

⚠ VIGYÁZAT

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati dugaszt a hálózati aljzatból.
- Az elektromos berendezéseket csak szakképzett villamossági szakemberek szervizelhetik, mert a nem megfelelő javítások jelentős károkat okozhatnak.

A készülék nem indul el, működés közben leáll, vagy a visszajelző világít

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A program nem indul el.	A készülék ajtaját nem csukta be.	Csukja be a készülék ajtaját.
	Késleltetett indítást állított be.	Lásd a megjelenített időt.
	A hálózati dugasz nem csatlakozik a hálózati aljzathoz.	Csatlakoztassa a hálózati dugaszt.
	Kioldott a biztosíték a ház áramkörében.	Cserélje ki a biztosítékot.
Az öblítőszer jelzőfény világít.	Az öblítőszer-adagoló üres	Töltse fel az adagolót teljesen öblítőszerrel.
A sószint jelzőfény világít.	Üres a vízlágyító só tartálya.	Töltse fel a tartályt speciális sóval, amíg tele nem lesz.

Hibaelhárítás

Hibakódok a kijelzőn

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A LED-es kijelzőn az „E10” hibakód látható. Nincs víz	A vízcsap el van zárva.	Nyissa a vízcsapot. Megjegyzés: A hiba elhárítása után kapcsolja ki a készüléket, és indítsa újra a programot.
	A vízbemeneti tömlő összenyomódott vagy meghajlott.	Bizonyosodjon meg a tömlő megfelelő helyzetéről.
	Vízszivárgás elleni védelemmel ellátott gépek esetén: a szivárgásvédelem bekapcsolt; a (C) jelölő piros.	Cserélje ki a tömlőt.
	A vízbemeneti tömlő szűrője eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt a vízbemeneti cső csatlakozásoknál, a csapnál és a készülék hátulján.
	A vízbemenet eltömődött.	Ellenőrizze a vízáramlást a csapnál.
	A víznyomás túl alacsony.	Forduljon a víziközmű szolgáltatóhoz.
A LED-es kijelzőn az „E30” hibakód látható. Vízszivárgás	A túlcsordulásgátló eszköz be van kapcsolva: • Vízszivárgás van a készülékben. • A vízbemeneti szelep nyitva van és eltömődött. • A vízelvezető elzáródott.	1. Zárja el a vízcsapot. 2. Válassza le a készüléket a tápellátásról. 3. Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

Minden más riasztási kód:
1. Jegyezze fel a riasztási kódot
2. Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel; lásd az ÜGYFÉLSZOLGÁLAT részt

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Az edények nem tiszták.	A szűrők eltömődtek.	Tisztítsa meg a szűrőket.
	A szűrők nincsenek megfelelően össze- és beszerelve.	Bizonyosodjon meg a szűrők megfelelő össze- és beszerelt állapotáról.
	A szórókarok eltömődtek.	Vékony, hegyes tárggyal távolítsa el az ételmaradványokat.
	A program nem volt alkalmazható a töltet típusára és az ételmaradékokra.	Ellenőrizze, hogy a program megfelel-e a töltet típusának és az ételmaradékoknak.
	A kosarakban nem megfelelő helyzetben találhatók az elmosandó cikkek. A víz nem tudta kimosni az összes cikket.	Győződjön meg arról, hogy a kosarakban a cikkek helyzete megfelelő, és hogy a víz minden cikkhez könnyen átöblíthet.
	A szórókarok nem tudtak szabadon forogni.	Győződjön meg arról, hogy a kosarakban a cikkek helyzete megfelelő, és ezek nem okozzák a szórókarok adott helyzetben való leállását.
	Nincs mosogatószer vagy nincs elegendő mennyiségű mosogatószer a mosogatószer-adagolóban.	A program elindítása előtt ellenőrizze, hogy megfelelő mennyiségű mosogatószert töltött-e be az adagolóba.
	A mosogatási ciklust egy hosszú szünet szakította meg.	A mosogatási ciklus alatt ne nyissa ki az ajtót, és ne szüntesse meg az áramellátást.
Fehéres csíkok, foltok vagy kékes rétegek a poharakon és az edényeken.	A készülék túl sok öblítőszert adagolt.	Csökkentse az adagolt öblítőszer mennyiségét.
	Túl nagy mennyiségű mosogatószert adagolt a készülék.	A program elindítása előtt ellenőrizze, hogy megfelelő mennyiségű mosogatószert töltött-e be az adagolóba.
	Előfordulhat, hogy a rövid programmal használt Multitab mosogatószer tabletták nem oldódnak fel teljesen.	Multitab mosogatószer tabletták használata esetén válasszon hosszabb programot.

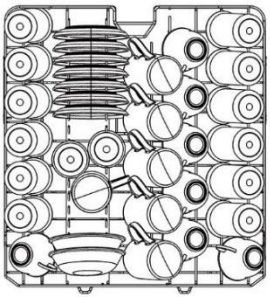
Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Száraz vízcseppek foltjai a poharakon és az edényeken.	Az öblítőszer adagja túl alacsony.	Növelje az adagolt öblítőszer mennyiségét.
	Az öblítőszer vagy a multifunkciós tabletta minősége. Foltok az üvegeken	A tisztítószer túl régi; cserélje ki a terméket.
Az edények nedvesek.	• A programnak nem volt szárítási fázisa. • A programnak alacsony hőmérsékletű szárítási fázisa volt.	Nyissa ki kissé az ajtót, és hagyja nyitva (kb. 100 mm), hogy elősegítse a száradási folyamatot.
Az edények nedvesek és mattak.	Az öblítőszer-adagoló üres.	Töltsön öblítőszert az adagolóba, és állítsa vissza az öblítőszer jelzőfényt.
	Az öblítőszer vagy a Multitab minősége.	A tisztítószer túl régi; cserélje ki a terméket.

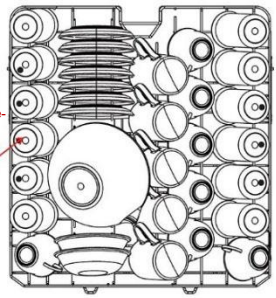
Megjegyzés:
A lágyítórendszer működésének fenntartása érdekében a lágyítót rendszeresen regenerálni kell. Ez a regenerálás a program minden nyolcadik ciklusa után történik. A regenerációs folyamat további 5 liter vizet igényel, 0,001 kWh-val növeli az energiafogyasztást, valamint 4,5 perccel meghosszabbítja a programot.

Mosogatóprogram	Eco A program alapértelmezés szerint automatikus ajtónyitási funkcióval rendelkezik.
Poralapú mosogatószer mennyisége	22 g főmosás
Öblítőszer adagolási szint	R0-R3, R2 (alapértelmezett)
Terítékek maximális száma	14
Vízkeménység	S0-S5, S3 (alapértelmezett)
A felső kosár magasságának beállítása	legalacsonyabb pozíció

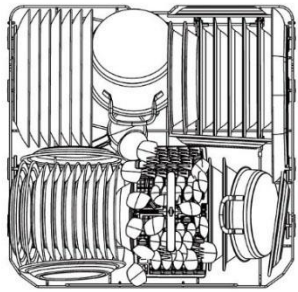
Javasolt behelyezési minták



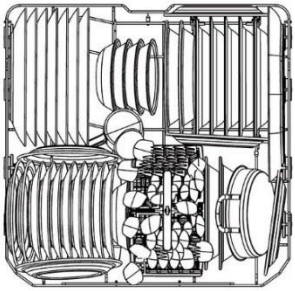
Felső kosár



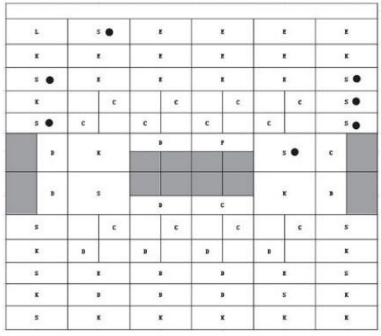
Felső kosár



Alsó kosár



Alsó kosár



L - mártásos merőkanál
C - teáskanál
S - leveses kanál
E - villa
K - kés
D - desszertkanál
V - tálalókanál
F - tálalóvilla

Evőeszköz kosár

Műszaki adatok

Szállító neve vagy védjegye:	Candy
Szállító címe[b]:	236, Qianwangang Road, Huangdao District, Qingdao, Kína
Modellazonosító:	CI 4D7E0B

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték	CI 4D7E0B
Névleges kapacitás[a] (személy)	14	Méretek cm-ben	Magasság	82,0
			Szélesség	59,7
			Mélység	55,4
EEI [a]	49,9	Energiahatékonysági osztály[a]	[D][c]	
Tisztítási hatékonysági index[a]	1,121	Szárítási hatékonysági index[a]	1,061	
Energiafogyasztás kWh-ban [ciklusonként], az ökoprogram „Eco” alapján, hideg vízzel. A tényleges energiafogyasztás a készülék felhasználási módjától függ.	0,849	Vízfogyasztás literben [ciklusonként], az ökoprogram „Eco” alapján. A tényleges vízfogyasztás a készülék felhasználási módjától és a víz keménységtől függ.	11	
A program időtartama[a] (óra:perc)	4:05	Típus	[beépíthető]	
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [a] (dB(A) / 1 pW)	47	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztály[a]	[C][c]	
Kikapcsolt üzemmód (W)	0,50	Készenléti üzemmód (W)	0,50	
Késleltetett indítás (W) (adott esetben)	4,00	Hálózati készenléti állapot (W) (adott esetben)	-	

A szállító által nyújtott garancia minimális időtartama[b]: 24

További információk: -

Webes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol megtalálható a Bizottság (EU)2019/2022 [1] [b] rendeletének II. mellékletének 6. pontjában meghatározott információ

(a) az „Eco” ökoprogramról.
(b) ezen elemekben történt módosítások nem tartoznak a 2017/1369 (EU) rendelet 4. cikkelyének 4. bekezdése hatálya alá.
(c) ha a termékadatbázis automatikusan létrehozza ennek a cellának a végleges tartalmát, nem a szállító adja meg ezeket az adatokat

A műszaki dokumentációban feltüntetendő információk

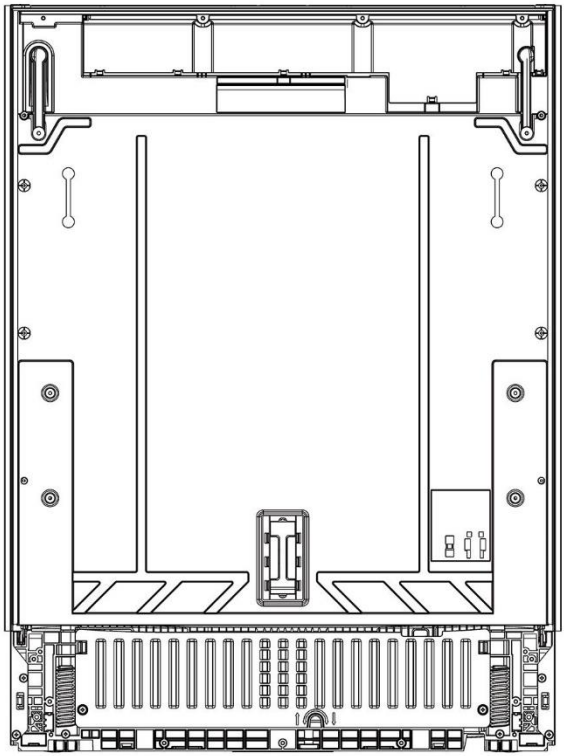
PARAMÉTER	EGYSÉG	ÉRTÉK
Az ökoprogram „Eco” energiafogyasztása (EPEC) három tizedesjegyre kerekítve	kWh/ciklus	0,849
A standard program energiafogyasztása (SPEC) három tizedesjegyre kerekítve	kWh/ciklus	1,700
Energiahatékonysági mutató (EEI)	—	49,9
Az ökoprogram „Eco” vízfogyasztása (EPWC) egy tizedesjegyre kerekítve	l/ciklus	11
Tisztítási hatékonysági index (I c)	—	1,121
Szárítási hatékonysági index (I D)	—	1,061
Az ökoprogram „Eco” időtartama (Tt) a legközelebbi percre kerekítve	óra:perc	4:05
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (Po), két tizedesjegyre kerekítve	W	0,50
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (Psm), két tizedesjegyre kerekítve	W	0,50
A készenléti mód tartalmazza az adatok megjelenítését?	—	Nem
Energiafogyasztás késleltetett indításnál (Pds) (adott esetben), két tizedesjegyre kerekítve	W	4,00
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás	dB(A) / 1 pW	47

条形码尺寸40*8mm，由厂家生成

012050

CANDY

Manual de utilizare
Mașină de spălat vase



CI 4D7E0B

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Candy

Citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de a utiliza acest aparat. Instrucțiunile conțin informații importante care vă vor ajuta să folosiți aparatul la capacitate maximă și să asigurați instalarea, utilizarea și întreținerea sigure și corespunzătoare.
Păstrați manualul de față la îndemână astfel încât să îl puteți consulta pentru utilizarea sigură și corectă a aparatului.
Dacă vindeți, oferiți sau lăsați aparatul în vechea locuință când vă mutați, asigurați-vă că lăsați și manualul de utilizare, astfel încât noul proprietar să se poată familiariza cu aparatul și cu avertismentele de siguranță.

Siguranță și avertismente 97
Instrucțiuni de instalare 100
Descrierea produsului 116
Prezentare generală a programelor 118
Sistem de dedurizare a apei 120
Folosirea agentului de clătire 122
Ustensile 123
Încărcarea ustensilelor 124
Adăugarea detergentului 126
Înainte de prima utilizare 127
Utilizarea cotidiană 129
Îngrijire și curățare 131
Depanare 135
Încărcarea recomandată 139
Date tehnice 140

Citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de a utiliza acest aparat. Instrucțiunile conțin informații importante care vă vor ajuta să folosiți aparatul la capacitate maximă și să asigurați instalarea, utilizarea și întreținerea sigure și corespunzătoare.

⚠ AVERTISMENT **Pericol de electrocutare**

Înainte de a instala mașina de spălat vase, scoateți carcasa siguranței sau deschideți întrerupătorul. Acest aparat trebuie legat la împământare. În cazul unei defecțiuni sau întreruperi, împământarea va reduce riscul de electrocutare, oferind o cale cu cea mai mică rezistență pentru curentul electric. Acest aparat este echipat cu un cablu prevăzut cu un conductor de împământare și un ștecher de împământare. Ștecherul trebuie conectat la o priză adecvată, instalată și împământată în conformitate cu toate normele și reglementările locale.
AVERTISMENT - Conectarea incorectă a conexiunii la un conductor de împământare poate duce la risc de electrocutare. Consultați un electrician calificat sau un reprezentant de service dacă aveți îndoieli cu privire la împământarea corectă a aparatului.
Nu efectuați modificări asupra ștecherului de alimentare furnizat împreună cu aparatul - dacă nu se potrivește cu priza, apelați la un electrician calificat pentru a vă instala o priză adecvată. Nu utilizați un prelungitor, un adaptor sau o casetă cu prize multiple.
Nerespectarea acestei recomandări poate duce la electrocutare sau deces.

⚠ AVERTISMENT **Pericol de tăiere**

Atenție - marginile panoului sunt ascuțite.
Nerespectarea prudenței poate duce la răniri sau tăieturi.

⚠ AVERTISMENT **Când utilizați mașina de spălat vase, urmați măsurile de precauție de bază, printre care se numără următoarele:**

- Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza mașina de spălat vase.
- Informațiile din acest manual trebuie respectate pentru a reduce la minimum riscul de incendiu sau explozie, pentru a preveni daunele materiale, vătămările corporale sau decesul.
- Utilizați mașina de spălat vase numai pentru funcția prevăzută, așa cum este descris în acest ghid de utilizare.
- Acest aparat este destinat utilizării în rezidențe și aplicații similare, cum ar fi:
  - în zona de bucătărie pentru personalul din magazine, în birouri sau alte medii de lucru;
  - la ferme;
  - de către clienții din hoteluri, moteluri și alte tipuri de zone rezidențiale;
  - la pensiuni.

- Folosiți numai detergenți sau agenți de clătire recomandați pentru utilizarea în mașina de spălat vase de uz casnic și nu lăsați aceste produse la îndemâna copiilor.
- Verificați dacă dozatorul de detergent este gol după finalizarea fiecărui program de spălare.
- Atunci când încărcați vasele care trebuie spălate, localizați obiectele ascuțite astfel încât să nu poată deteriora mașina de spălat vase și încărcați cuțitele ascuțite cu mânerul sus pentru a reduce riscul de leziuni precum tăieturile.
- Nu atingeți placa filtrului (discul metalic aflat la baza mașinii de spălat vase) în timpul utilizării sau imediat după aceea, deoarece poate fi fierbinte din cauza plăcii de încălzire care se află dedesubt.
- Nu modificați comenzile.
- Nu trageți, nu vă așezați, nu vă sprijiniți pe ușa sau pe suportul pentru vase al mașinii de spălat vase.
- Nu vă sprijiniți de suporturile reglabile și nu le folosiți pentru a vă susține greutatea.
- Pentru a reduce riscul de rănire, nu lăsați copiii să se joace în mașina de spălat vase sau pe aceasta.
- În anumite condiții, hidrogenul gazos poate fi produs într-un sistem de încălzire a apei calde care nu a fost folosit timp de două săptămâni sau mai mult. Hidrogenul gazos este exploziv. Dacă sistemul de apă caldă nu a fost folosit pentru o astfel de perioadă, înainte de a folosi mașina de spălat vase, deschideți toate robinetele de apă caldă și lăsați apa să curgă din fiecare timp de câteva minute. Acest lucru va elibera orice hidrogen gazos acumulat. Deoarece gazul este inflamabil, nu fumați și nu folosiți o flacără deschisă în acest timp.
- Scoateți ușa care separă compartimentul de spălat atunci când scoateți din funcțiune o mașină de spălat vase veche sau când o eliminați.
- Unii detergenți pentru mașina de spălat vase sunt puternic alcalini. Aceștia pot fi extrem de periculoși dacă sunt înghițiți. Evitați contactul cu pielea și ochii și nu lăsați copiii lângă mașina de spălat vase atunci când ușa este deschisă. Verificați dacă recipientul pentru detergent este gol după terminarea ciclului de spălare.
- Mașinile de spălat vase de uz casnic certificate nu sunt destinate unităților alimentare autorizate.

Instrucțiuni pentru siguranța întreținerii

- Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare înainte de curățarea sau întreținerea acestuia.
- Atunci când deconectați aparatul, trageți de ștecher și nu de cablul de alimentare sau de cutia de joncțiune a cablului pentru a evita deteriorarea.
- Nu reparați, nu înlocuiți nicio piesă a aparatului sau nu încercați să efectuați nicio operațiune de service cu excepția cazurilor în care în manual există prevederi specifice în acest sens.
- Păstrați podeaua din jurul aparatului dumneavoastră curată și uscată pentru a reduce posibilitatea de a aluneca.
- Nu permiteți acumularea de materiale combustibile, cum ar fi scame, hârtie, lavete și substanțe chimice în zona din jurul sau de dedesubtul aparatului dvs.

Instrucțiuni pentru siguranța funcționării

- Deschideți cu mare atenție ușa dacă mașina de spălat vase este în funcțiune. Există riscul de pulverizare cu apă fierbinte. Nu deschideți ușa complet până când brațele de pulverizare nu se mai rotesc.
- Ușa nu trebuie lăsată în poziția deschis, întrucât poate duce la un pericol de împiedicare.
- Apa din interiorul mașinii de spălat vase nu este potrivită pentru a fi băută.
- Mașina de spălat vase trebuie utilizată având placa filtrului, filtrul de evacuare și brațul (brațele) de pulverizare instalate. Pentru a identifica care sunt aceste piese, consultați desenele din secțiunea „Îngrijire și curățare" din acest manual de utilizare.
- Nu utilizați această mașină de spălat vase dacă este deteriorată, are o defecțiune, este parțial dezasamblată sau are părți lipsă sau rupte, inclusiv cablul de alimentare sau un ștecher deteriorat.
- Aparatele electrocasnice nu sunt concepute pentru a fi utilizate drept jucării de către copii. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani nu trebuie lăsați în apropierea aparatului dacă nu sunt supravegheați permanent. Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârste de minim 8 ani și de către persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite corespunzător privind modul de utilizare a acestui aparat în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu vor fi efectuate de copii fără supraveghere.
- Nu permiteți copiilor să se joace în interiorul, pe acest aparat, cu el sau cu orice aparat aruncat.
- Dacă se folosește un produs de curățat mașina de spălat vase, vă recomandăm insistent să executați imediat după aceea un program de spălare cu detergent, pentru a preveni orice deteriorare a mașinii de spălat vase.
- Mașina de spălat vase este proiectată pentru spălarea ustensilelor de bucătărie obișnuite. Articolele care sunt contaminate cu benzină, vopsea, resturi de oțel sau fier, substanțe chimice corozive, acide sau alcaline nu trebuie spălate în mașina de spălat vase.
- Dacă mașina de spălat vase nu este folosită pentru perioade îndelungate, opriți alimentarea cu energie electrică și apă a mașinii de spălat vase.

■ Piese furnizate



Suport furtun de scurgere (1)



Furtun de admisie (1)



Instalarea elementelor de fixare (2)



Instalare (1)
Instrucțiuni de utilizare (1)
Card de garanție (1)
etichete energetice (2)



Bandă rezistentă la umiditate (1) (pentru a preveni deteriorarea dulapurilor, ca urmare a umidității)



Suporturi pentru plintă (2)



Pâlnie de sare



Element de fixare



Șuruburi
Ø 3,9 x 13 mm (8)



Șuruburi
Ø 4 x 25 mm (4)



Șuruburi
Ø 3,5 x 44 mm (6)

■ Înainte de instalare

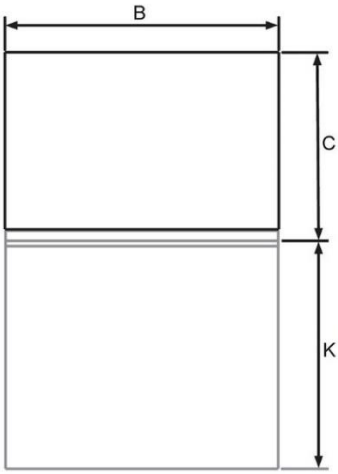
Despachetare și manipulare

- Verificați ambalajul și mașina de spălat vase pentru detectarea semnelor deteriorare produse în timpul transportului. Dacă mașina de spălat vase prezintă orice fel de deteriorare, nu o instalați. Contactați distribuitorul de la care ați achiziționat mașina de spălat vase.
- Eliminarea ambalajelor: unele ambalaje sunt reciclabile. Verificați simbolurile și etichetele și reciclați, dacă acest lucru este posibil.
- Nu ridicați niciodată mașina de spălat vase ținând pe mânerul ușii sau de pe panoul superior. Acest lucru poate cauza deteriorări.
- Aveți întotdeauna grijă la furtunurile și cablul de alimentare din spatele mașinii de spălat vase. Manevrați cu atenție pentru a preveni deteriorarea și funcționarea defectuoasă prin strivire, îndoire sau tăiere.
- În timpul instalării mașinii de spălat vase, verificați ca furtunul de evacuare să nu fie blocat sau îndoit.

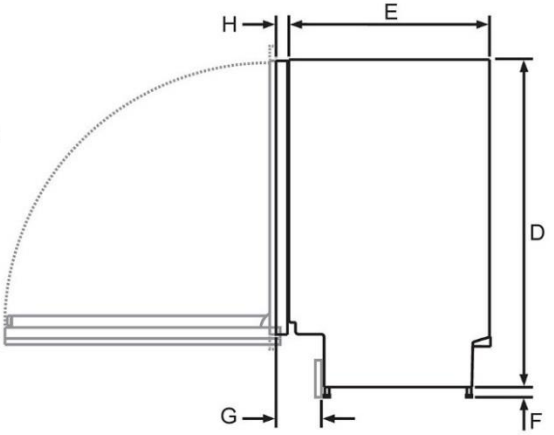
Racorduri si rețele de alimentare

- Verificați lungimea cablului de alimentare pentru ca acesta să poată ajunge la priză. Daca nu este suficient de lung, cablul trebuie înlocuit de un tehnician autorizat Haier. Prelungitoarele sau plăcile de alimentare cu prize multiple nu trebuie folosite pentru a conecta mașina de spălat vase la sursa de alimentare.
- Verificați dacă furtunurile sunt suficient de lungi pentru a ajunge la rețeaua de apă. Dacă un furtun necesită o prelungire, asigurați-vă că furtunul de prelungire este nou și are aceeași calitate și diametru cu cel deja montat.
- Mașina de spălat vase nu trebuie conectată la un sistem de apă a cărei temperatură depășește 60°C.
- Mașina de spălat vase nu trebuie conectată la un sistem de apă caldă de înaltă presiune de tip „push-through”, situat sub chiuvetă, deoarece se va deteriora sistemul.

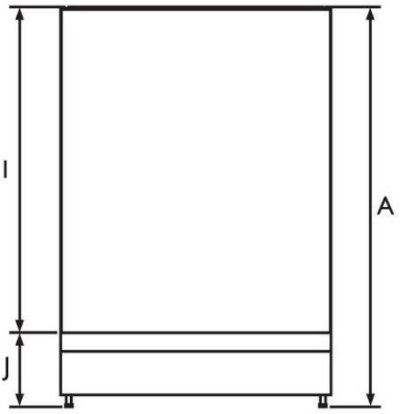
1 Dimensiunile produsului



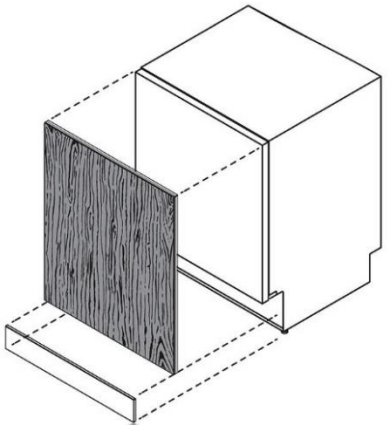
PLAN



PROFIL

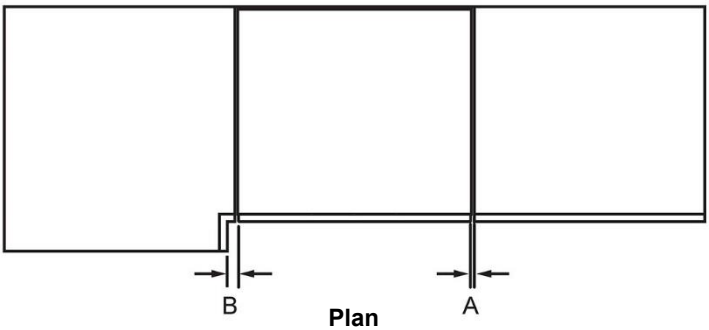


FAȚĂ



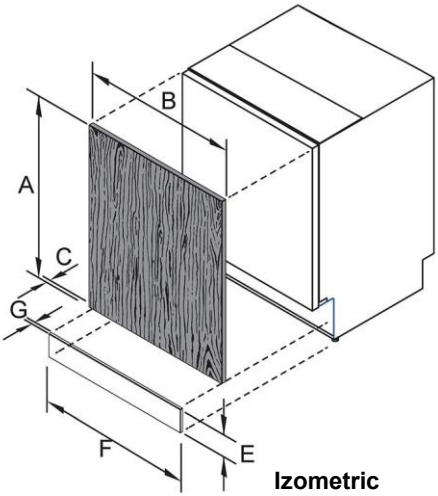
	Dimensiunile produsului	Unitate produs țeavă standard: mm
A	Înălțime totală*	820-880
B	Lățime totală **	597
C	Adâncime totală**	554
D	Înălțimea șasiului	820
E	Adâncimea șasiului	521
F	Înălțimea picioarelor*	0-60
G	Adâncimea plintei	128
H	Adâncimea ușii interioare**	33
	Înălțimea de la partea de sus a șasiului până la partea de jos a ușii interioare	683
J	Înălțimea de la partea de jos a ușii interioare până la podea*	138
K	Adâncimea deschiderii ușii**	639

* în funcție de reglarea picioarelor de nivelare.
** fără panoul și mânerul personalizat.

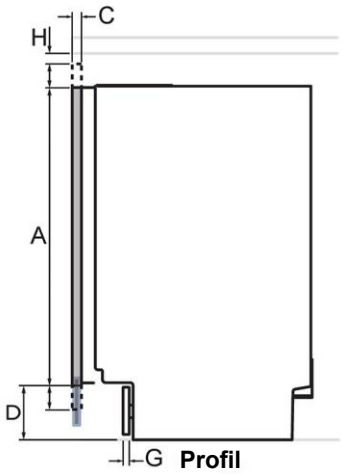


Plan

Dimensiunile dulapului	unitate: mm
Distanță minimă până la ușa dulapului adiacent	2
Distanță minimă până la dulapul de pe colț	13



Izometric



Profil

Considerații pentru panouri personalizate		Unitate produs țeavă standard: mm
A	Înălțimea minimă a panoului ușii personalizat pentru acoperirea completă a ușii interioare	675
B	Lățimea minimă a panoului ușii	595
C	Adâncimea panoului ușii	16-22
D	Distanța de la baza panoului ușii la podea	55-119
E	Înălțimea panoului plintei	50-77
F	Lățimea minimă a panoului personalizat pentru plintă*	595
G	Adâncimea minimă a panoului pentru plintă**	16
H	Distanță minimă între partea de sus a panoului ușii și blatul de lucru	2
	Greutatea panoului ușii (inclusiv mâner)	2-9 kg

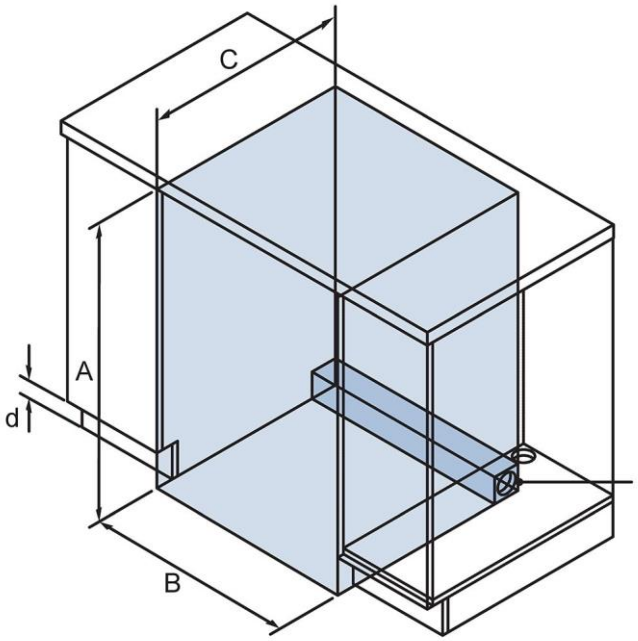
*

** dacă utilizați șuruburile de montare furnizate pentru plintă. Panoul poate fi fixat prin înșurubare sau lipire pe suportul de montare furnizat.

Dimensiunile reale ale produsului pot varia cu +2 mm

2 Pregătirea cavității

Pregătirea produsului și a dulapului



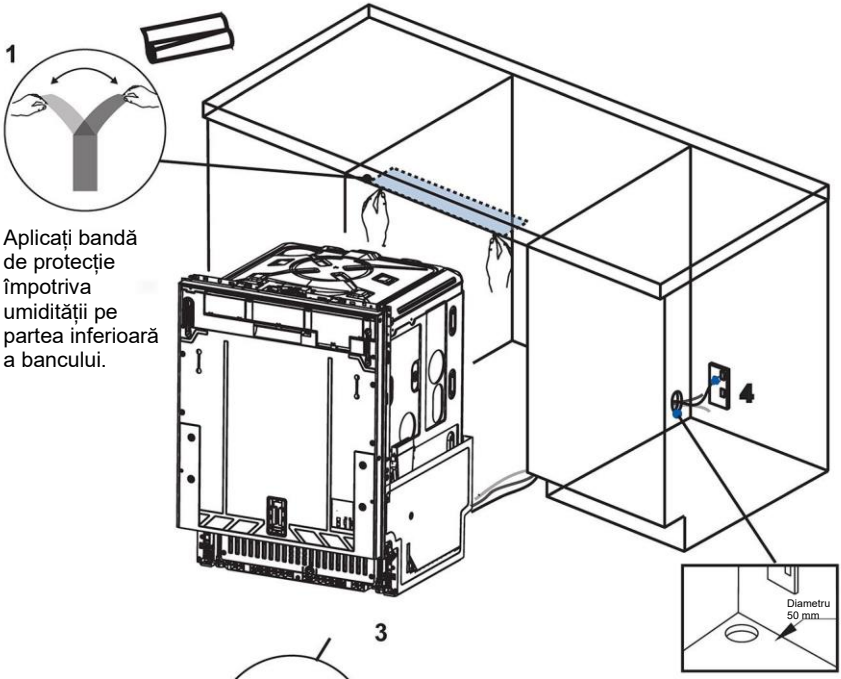
Conexiunile pot fi amplasate într-un dulap alăturat, pe oricare dintre părțile laterale ale mașinii de spălat vase ***

Izometric

Dimensiunile dulapului		unitate: mm
A	Înălțimea interioară minimă*	822-882
B	Lățimea interioară minimă	600
C	Adâncime totală minimă **	582
D	Înălțimea zonei plintei	50-77

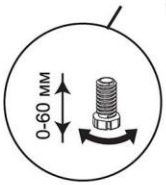
* în funcție de reglarea picioarelor de nivelare
** inclusiv panouri de ușă de 19 mm la dulapurile adiacente
*** Pentru mai multe informații despre cerințele de service, consultați „Considerații privind instalațiile sanitare și electrice” și „Pregătirea dulapurilor”.

IMPORTANT!
Pentru a preveni posibila deteriorare a dulapurilor din cauza aburului, asigurați-vă că orice porțiuni din lemn din jurul mașinii de spălat vase este etanșată cu o vopsea pe bază de ulei sau poliuretan rezistent la umiditate.



Aplicați bandă de protecție împotriva umidității pe partea inferioară a bancului.

Picioarele mașinii de spălat vase pot fi reglate după cum se arată în imagine



- Racordurile pot fi amplasate pe oricare latură a mașinii de spălat vase.
- Asigurați-vă că orice gaură pentru racord are un diametru minim de 50 mm.

IMPORTANT!
Priza de curent trebuie să fie amplasată într-un dulap adiacent cavității mașinii de spălat vase.

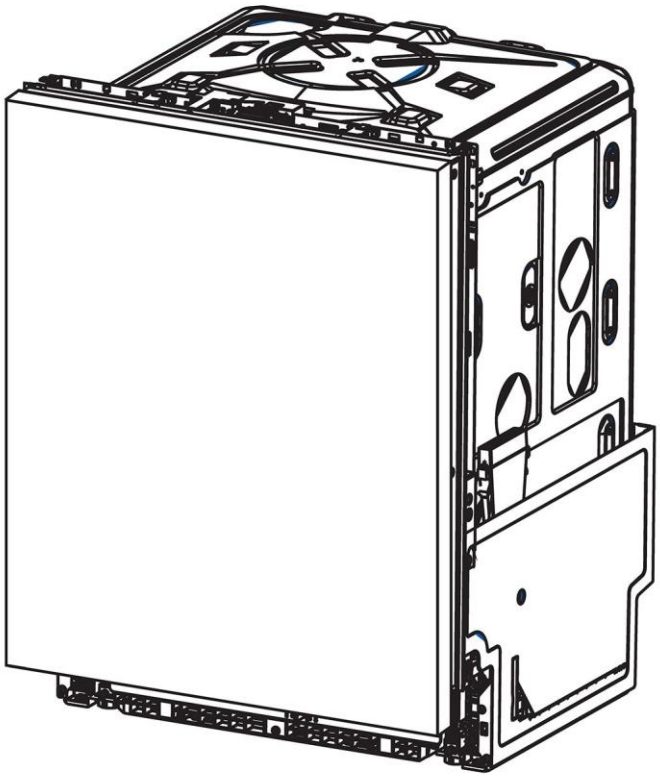
Poziționarea și stabilizarea mașinii de spălat vase

- Nu ridicați mașina de spălat vase ținând de mânerul ușii.
- Pe măsură ce împingeți produsul înăuntru, trageți de furtunuri și cabluri, asigurându-vă că nu sunt îndoite sau răsucite.
- Distanțierele din plastic pot fi introduse acum pe partea laterală a mașinii de spălat vase, lângă balama, pentru a îmbunătăți stabilitatea; consultați pasul 7 pentru detalii privind montarea distanțierelor
- După ce ați amplasat mașina de spălat vase în poziția sa, reglați piciorul din spate cu o cheie hexagonală de 6 mm.
- De asemenea, picioarele din față pot fi reglate manual.
- Vă recomandăm să reglați picioarele astfel încât mașina de spălat vase să se fixeze bine sub blatul de lucru pentru a nu se răsturna.

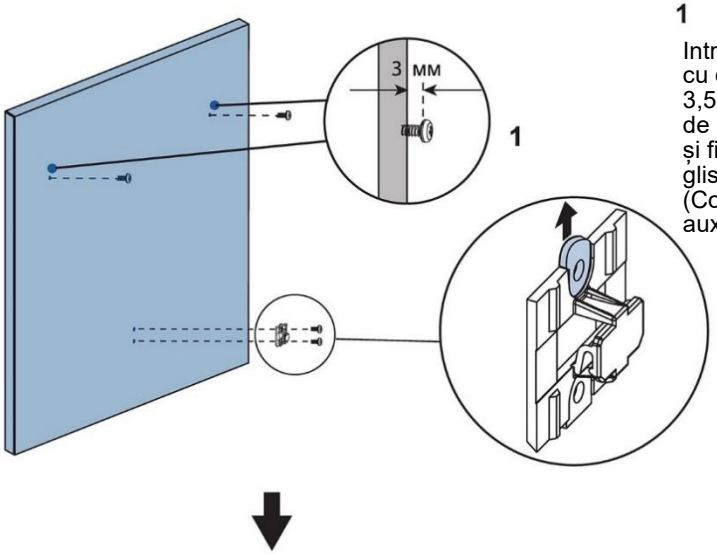
3 Pregătirea panoului de ușă personalizat

Specificații privind materialele panoului frontal

Partea frontală a mașinii de spălat vase poate fi dotată cu un panou frontal cu următoarele specificații: Etanșat în mod corespunzător pentru a rezista la umiditate (50°C @ 80% umiditate relativă). Deoarece aparatul este instalat într-un mediu cald și umed, în general, spatele și părțile laterale ale panoului trebuie să fie complet etanșate cu o barieră impermeabilă la vapori (de exemplu, poliuretan), pentru a preveni deteriorarea panoului.

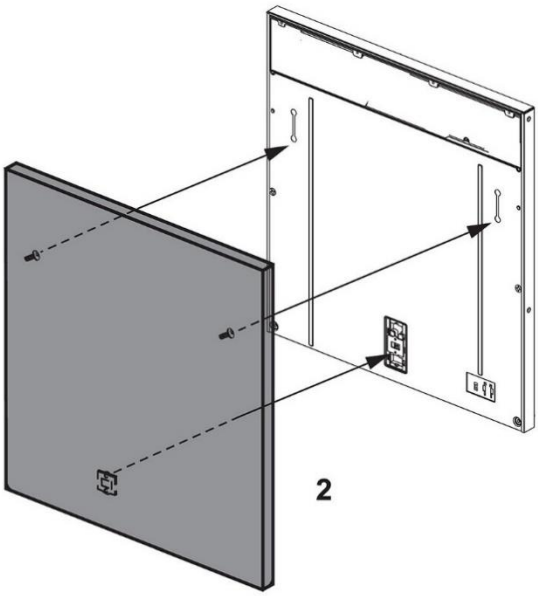


4 Fixarea panoului de ușă personalizat



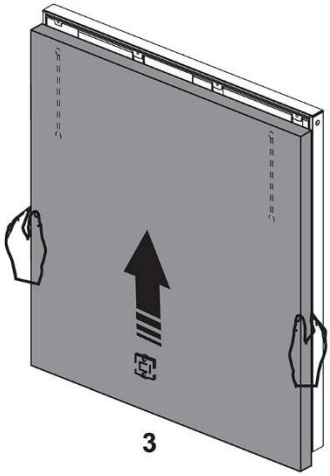
1

Introduceți șuruburile cu diametrul de 3,5 mm și lungimea de 13 mm prin orificii și fixați suportul glisant mic pe panou. (Consultați pagina auxiliară de instalare)



2

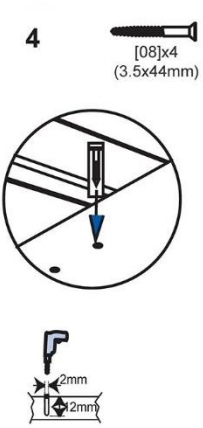
Închideți ușa mașinii de spălat vase, apoi agățați panoul personalizat pe partea din față a ușii.

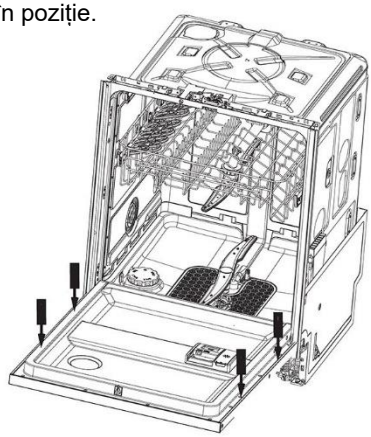


3

Închideți ușa mașinii de spălat vase, apoi agățați panoul personalizat pe partea din față a ușii.

Deschideți ușa și îndepărtați șuruburile înainte de a le înlocui cu șuruburi Ø 3,5 x 44 mm pentru a fixa panoul în poziție.





Echilibrarea ușii
Ușa poate fi echilibrată cu ajutorul a două șuruburi la care puteți ajunge prin două orificii din față. Reglați ambele părți în același timp, alternând de la o parte la alta, astfel încât să obțineți o echilibrare uniformă.



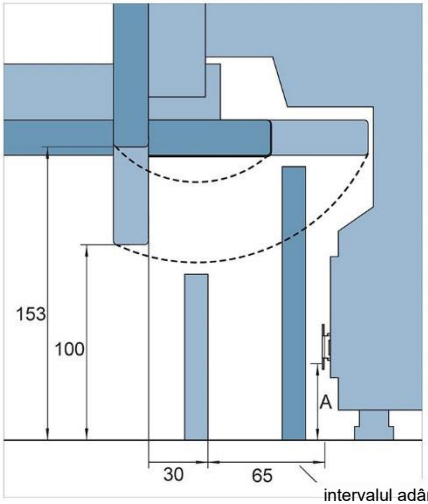
5

IMPORTANT!
Rotiți șuruburile pentru a regla până când ușa este deschisă sub propria greutate.

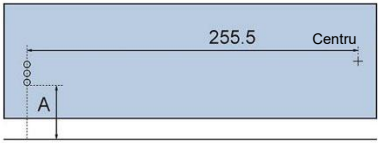
Rotire în sensul acelor de ceasornic: Arcul se contractă
Rotire în sensul invers acelor de ceasornic: Arcul se extinde

5 Instalarea plintei

Panou separat



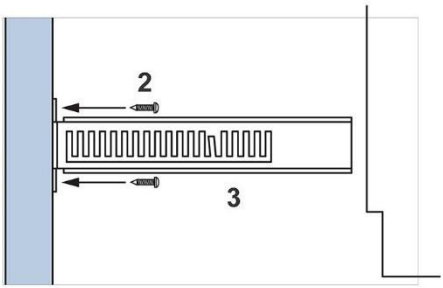
intervalul adâncimii plintei

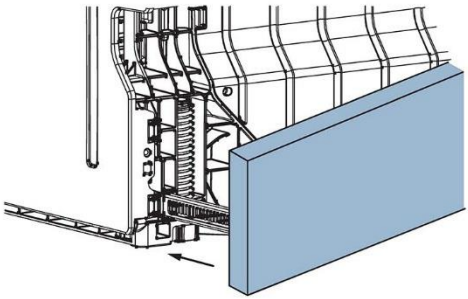


1

Marcați locațiile orificiilor pentru fiecare suport. Pentru a stabili înălțimea la care va fi fixat suportul, măsurați distanța de la podea până la orificiul cel mai de jos al suportului. Îndepărtați suportul de pe produs și trasați locația celorlalte orificii în raport cu această măsurătoare. Notați intervalul de ieșire în afară și de oscilație a ușii.

Fixați suporturile pe panou cu ajutorul unor șuruburi Ø 3,5 x 13 mm. Introduceți plinta în produs și marcați adâncimea de aliniere dorită pe suport. Îndepărtați panoul. Cu ajutorul unei șurubelnițe, îndoiți clapetele marcate de pe ambele suporturi pentru a împiedica pătrunderea plintei mai adânc în produs.

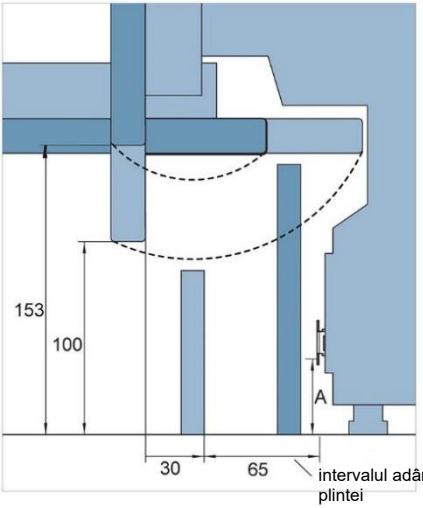




4

Glisați plinta în spațiile de pe fiecare parte a șasiului pentru a o fixa bine.

Panou continuu



1

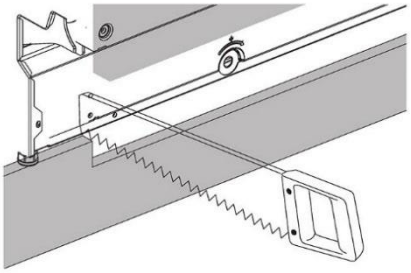
Notați înălțimea și intervalul de oscilație a ușii în raport cu înălțimea și adâncimea panoului de sprijin. Deoarece panoul este continuu, este probabil să fie necesară tăierea panoului posterior pentru a asigura o integrare perfectă.

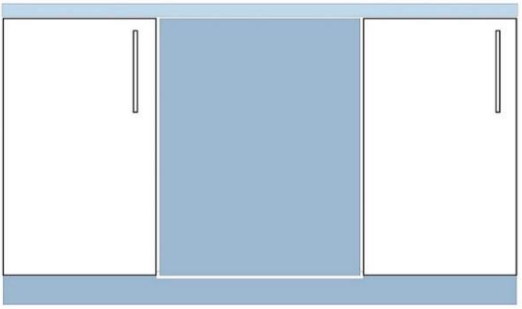
IMPORTANT!

Plinta nu poate să iasă mai mult de 90 mm în afara mașinii de spălat vase pentru a vă asigura că vizibilitatea luminii de la nivelul podelei nu este obstrucționată.

2

Aliniați plinta în poziția dorită și marcați punctul în care aceasta se întâlnește cu baza panoului ușii. Tăiați plinta în exces.

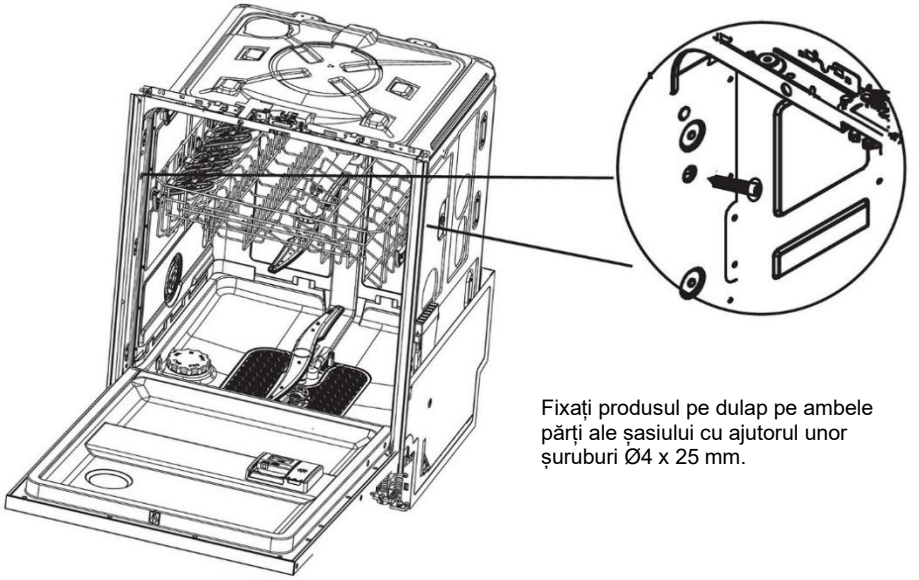




3

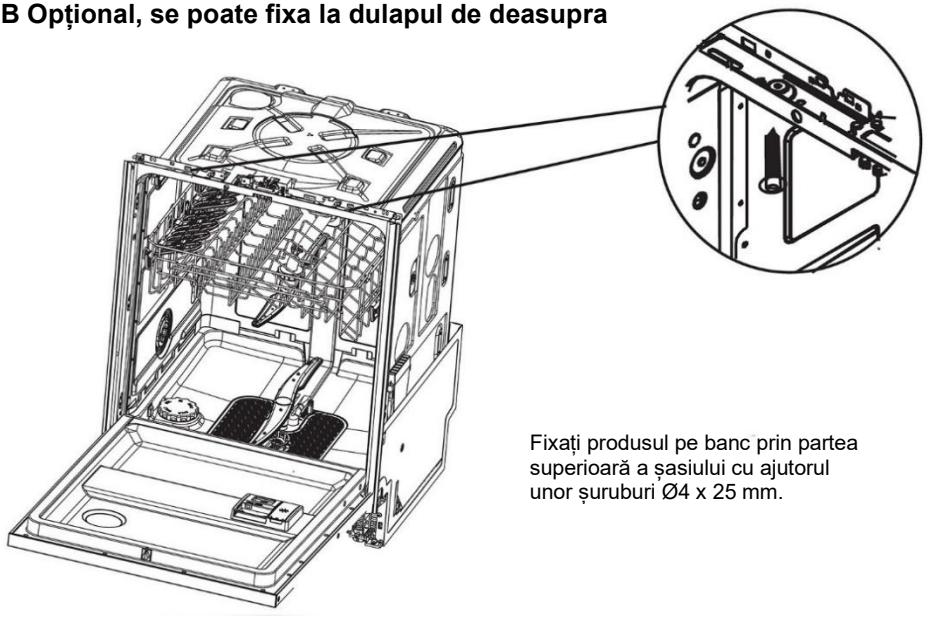
Montați panoul continuu pe dulapurile din jur

A Fixați părțile laterale ale aparatului pe dulap



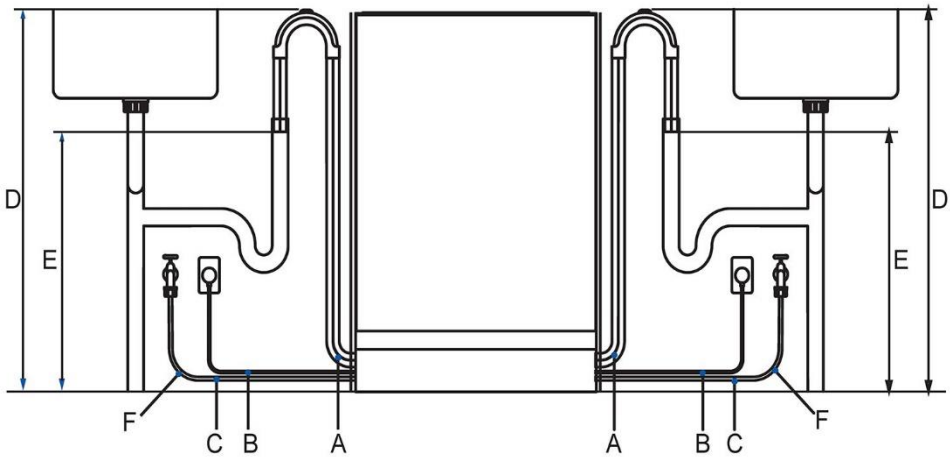
Fixați produsul pe dulap pe ambele părți ale șasiului cu ajutorul unor șuruburi Ø4 x 25 mm.

B Opțional, se poate fixa la dulapul de deasupra



Fixați produsul pe banc prin partea superioară a șasiului cu ajutorul unor șuruburi Ø4 x 25 mm.

6 Opțiuni de instalații sanitare și de drenaj. Stabiliți care este cea mai potrivită opțiune



Dimensiuni utilități		Partea stângă	Partea dreapta
		unitate: mm	unitate: mm
A	Lungimea furtunului de scurgere	1650	1300
B	Lungimea cablului de alimentare *	950	1450
C	Lungimea furtunului de alimentare	1450	1300
D	Distanța de la podea la partea superioară a suportului pentru furtun	750-883	750-883
E	Distanța minimă de la podea până la capătul furtunurilor de scurgere **	500	500
F	Raza minimă a furtunului de admisie	200	200

* fără ștecher.
** În imagine, instalarea conductei verticale. Distanța este aceeași pentru toate instalațiile sanitare.

Lungimea furtunului și a cablului

- Utilitățile pot fi instalate fie pe partea stângă, fie pe partea dreaptă a produsului, într-un dulap alăturat. Consultați „Pregătirea dulapului” pentru cerințele de acces la racorduri.
- Furtunul de scurgere nu trebuie să aibă o lungime mai mare de 4 m. Un furtun de scurgere mai lung va duce la o performanță redusă.

Racordarea la apă

- Mașina de spălat vase nu trebuie racordată la un sistem de apă în care nu există un control al temperaturii, cu excepția cazului în care sistemul este prevăzut cu o supapă adecvată pentru controlul temperaturii.
- Mașina de spălat vase nu trebuie racordată la un sistem de apă caldă de înaltă presiune, de tip „push-through”, de sub chiuvetă, deoarece se va deteriora sistemul.
- Temperatura maximă a apei: 60°C
- Furtun de alimentare cu conector 3/4 BSP.
- Asigurați-vă că racordul de apă este în conformitate cu reglementările locale privind instalațiile sanitare.

Presiunea apei

- 0,03-1 Pa

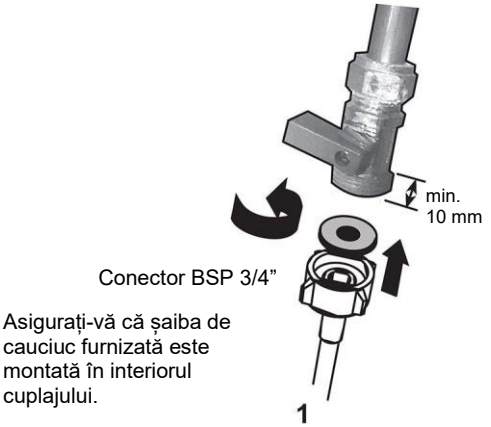
Cerințe electrice

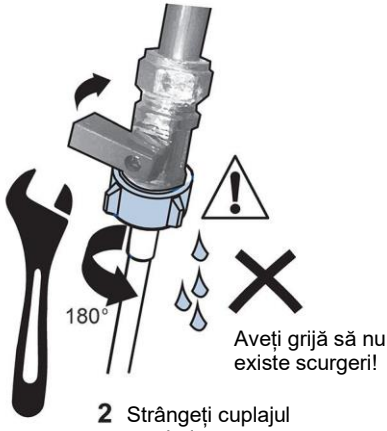
- 220 V-240 V, 50 Hz, 10 A

Protecție împotriva inundării

- Această mașină de spălat vase este prevăzută cu protecție împotriva inundării , care va opri curgerea apei în cazul unei scurgeri în interiorul mașinii.

7 Racordați furtunul de alimentare la apă rece





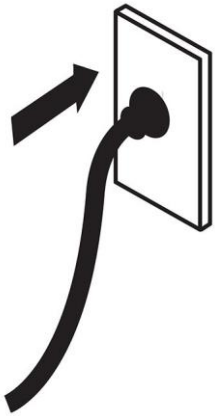
Instalații sanitare – Racord de admisie a apei

IMPORTANT!

- **Aparatul trebuie racordat la rețeaua de alimentare cu apă folosind noul furtun de alimentare cu apă furnizat. Nu utilizați furtunuri vechi.**
- **Nu scurtați furtunul de alimentare.**

1. Luați în considerare cerințele de racordare la apă.
- Mașina de spălat vase are o singură supapă de conectare la apă.
- Vă recomandăm o racordare la apă rece pentru cea mai bună performanță și eficiență energetică.
- Temperatura apei de admisie nu trebuie să depășească 25 °C.
2. Luați în considerare limitele permise de presiune a apei.
- Limita inferioară: 0,3 bari = 3 N/cm^2 = 30kPa
- Acolo unde presiunea este sub 1 bar, contactați un instalator calificat.
- Limita superioară: 10 bari = 100 N/cm2 = 1 MPa
- Acolo unde presiunea este peste 10 bari, trebuie instalată o supapă de reducere a presiunii. Contactați un instalator calificat.
3. Conectați furtunul de alimentare cu apă la un robinet de apă accesibil cu un conector BSP „3/4”. Asigurați-vă că nu furtunul de admisie nu este îndoit, fapt ce ar putea limita fluxul de apă. O curbă de 90° necesită o înălțime minimă de 200 mm pentru o curbă fără îndoire.
- Asigurați-vă că apa care intră este limpede. În cazul în care conductele de apă nu au fost folosite o perioadă lungă de timp, lăsați apa să curgă pentru a vă asigura că este limpede, fără impurități. Nerespectarea acestei indicații poate duce la blocarea furtunului de alimentare cu apă și la deteriorarea aparatului.
- Dacă este necesar, utilizați o inserție de filtru pentru a filtra depunerile din conducte. Filtrul este disponibil la Centrul de service autorizat sau la Serviciul pentru clienți.
4. Strângeți cuplajul furtunului încă o jumătate de tură după ce a fost etanșat.
5. Verificați că nu există scurgeri în zona racordului.

8 Conectarea produsului



Conexiune electrică

- Mașina de spălat vase nu trebuie conectată la sursa electrică în timpul instalării. Asigurați-vă că toate cablurile casnice sunt împământate corespunzător.
- Verificați eticheta cu datele de identificare (aflată în partea stângă a ușii interioare din oțel inoxidabil a mașinii de spălat vase) și asigurați-vă că valorile tensiunii și frecvenței ale curentului din locuință coincid cu cele de pe eticheta cu datele de identificare.
- Introduceți ștecherul într-o priză cu o împământare corespunzătoare, care are un întrerupător.

IMPORTANT!

- Împământarea aparatului este o cerință de siguranță impusă de lege.
- În cazul în care cablul de alimentare nu este suficient de lung pentru a ajunge la priză sau priza la care trebuie conectat aparatul nu este adecvată pentru ștecher, trebuie înlocuit întregul cablu de alimentare al mașinii de spălat vase. Această operațiune trebuie efectuată exclusiv de un tehnician autorizat de Haier. Nu modificați și nu tăiați ștecherul. Nu utilizați un adaptor, un prelungitor sau o placă de alimentare cu prize multiple pentru a conecta mașina de spălat vase la sursa de alimentare, deoarece acestea pot provoca supraîncălzire și pot crea un pericol de incendiu.
- Priza la care este conectată mașina de spălat vase trebuie să rămână ușor accesibilă (de exemplu, într-un dulap alăturat) chiar și atunci când aparatul este instalat. Acest lucru este pentru a vă asigura că mașina de spălat vase poate fi deconectată de la sursa de alimentare pentru o curățare și întreținere în siguranță.

■ Lista de verificare finală

A se completa de către instalator

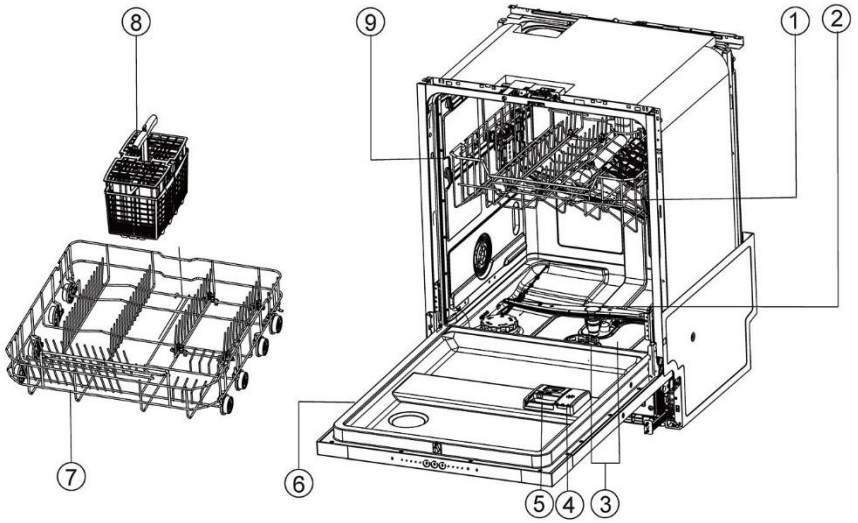
- Verificați că toate piesele sunt instalate.
- Asigurați-vă că toate panourile și părțile acestora sunt sigure și că testele electrice finale au fost efectuate în conformitate cu reglementările electrice locale.
- Verificați dacă mașina de spălat vase este la nivel. Dacă este necesar, reglați ușor picioarele de nivelare. Pentru a asigura o performanță optimă, mașina de spălat vase nu trebuie să fie înclinată mai mult de 1°. Verificați cu o nivelă cu bulă de aer.
- Asigurați-vă că furtunul de alimentare la alimentarea cu apă are montată o șaibă de cauciuc și că este strâns încă o jumătate de tură după ce a fost etanșat.
- Asigurați-vă că orice deformare sau înfundare a racordului de scurgere au fost eliminate și s-a efectuat racordul de scurgere.
- Racordul furtunului de evacuare nu trebuie să suporte greutatea lungimii în exces a furtunului. Păstrați furtunul de scurgere cât mai întins posibil pentru a preveni deformarea sa. Orice lungime în exces a furtunului de scurgere trebuie păstrată pe partea mașinii de spălat vase a buclei înalte.
- La conectarea furtunului de scurgere la sifonul chiuvetei, asigurați-vă că bucla înaltă este cu cel puțin 150 mm mai sus față de racordul furtunului de scurgere.
- Asigurați-vă că orice ambalaj sau bandă care fixează suporturile sunt îndepărtate din mașina de spălat vase.
- Verificați dacă ușa se deschide și se închide liber, fără a lovi dulapurile adiacente.
- Verificați dacă priza electrică este accesibilă și amplasată într-un dulap alăturat.
- Verificați funcționarea mașinii de spălat vase:

Dacă apare un cod de eroare, consultați secțiunea „Coduri de eroare” din manualul utilizatorului pentru asistență.

► Asigurați-vă că instalatorul a completat „Lista de verificare finală” din instrucțiunile de instalare.
► Citiți acest manual, luând în considerare secțiunea „Siguranță și avertismente”.
► Scoateți toate ambalajele interne și externe și eliminați-le în mod responsabil. Reciclați articolele care se pot recicla.

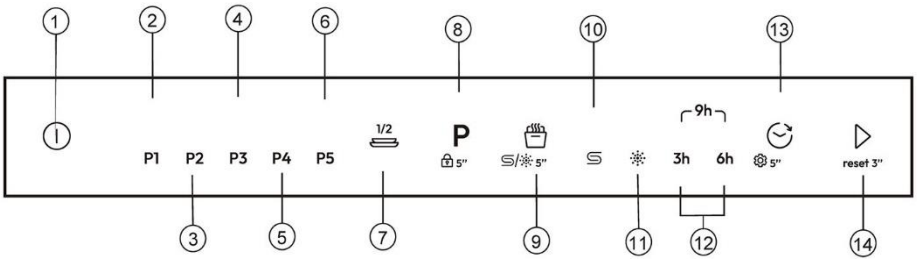
Prezentarea generală a mașinii de spălat vase

CI 4D7E0B



1. Braț de pulverizare superior
2. Braț de pulverizare inferior
3. Filtru
4. Dozator de agent de clătire
5. Dozator de detergent
6. Eticheta identificatoare
7. Coș inferior
8. Coș pentru tacâmuri/ustensile
9. Coș superior

Prezentare generală a programelor



1. Buton de PORNIRE/OPRIRE
2. Indicator program de spălare WASH&DRY 35'
3. Indicator program de spălare universal
4. Indicator program de spălare Eco
5. Indicator program de spălare intensivă
6. Indicator program spălare pahare
7. Buton indicator pentru funcția suplimentară Încărcare 1/2
8. Buton de selectare a programului (Blocarea tastelor*)
9. Buton indicator pentru funcția suplimentară Auto Door
10. Pictograma sare
11. Pictograma agent de clătire
12. Pictograma de întârziere (3 ore, 6 ore, 9 ore)
13. Butonul de programare
14. Butonul Start/Resetare

1) Apăsați și mențineți apăsată tasta de selectare a programului timp de 5 secunde, pentru a activa blocarea tastelor.

1) Tabel de corelație între programe și funcțiile suplimentare

	+ Încărcare 1/2	Auto Door
WASH&DRY 35'	√	√
UNIVERSAL	√	√
ECO	√	√
INTENSIV	√	√
PAHARE	√	√

Apăsați P 5" pentru a selecta programul, apoi ▷ reset 3" pentru a porni programul.

Programul	Tip de reziduuri de alimente	Tip de încărcătură
P1	Grad scăzut de murdărie: Mâncare gătită, sosuri, cartofi, paste, orez, alimente prăjite sau fripte	Obiecte nedelicate: Veselă, tacâmuri, oale și tigăi
P2	Grad de murdărie scăzut spre ridicat: Supe, ouă, sosuri, cartofi, paste, orez, alimente prăjite sau fripte	Obiecte nedelicate: Veselă, tacâmuri, pahare
P3	Grad normal de murdărie: Mâncare gătită, sosuri, cartofi, paste, orez, alimente prăjite sau fripte	Obiecte nedelicate: Veselă, tacâmuri, oale și tigăi
P4	Grad ridicat de murdărie: Mâncare gătită, sosuri, cartofi, paste, orez, alimente prăjite sau fripte	Obiecte nedelicate: Veselă, tacâmuri, oale și tigăi
P5	Grad scăzut de murdărie: Cafea, prăjituri, lapte, băuturi reci, salată, cârnați	Obiecte delicate: Pahare, veselă, tacâmuri

Sistem de dedurizare a apei

Pentru a asigura rezultate bune de spălare, mașina de spălat vase are nevoie de apă moale. Apa dură poate dăuna performanței mașinii de spălat vase. În timp, paharele spălate cu apă dură își vor pierde luciul, iar vasele vor deveni pătate sau vor fi acoperite cu o peliculă albă. Utilizarea apei foarte dure poate cauza defectarea pieselor mașinii de spălat vase în timp. Sarea poate ameliora situația.

Reglarea sistemului de dedurizare a apei

Cantitatea de sare dozată poate fi setată în etapele S0 și S5, în funcție de duritatea apei.
1. Aflați valoarea durității apei de la robinet. Compania dvs. de distribuție a apei vă va ajuta în acest sens.
2.Puteți consulta setarea corespunzătoare în tabelul privind duritatea apei.

Identificați duritatea apei locale

Duritatea apei				Reglarea dedurizatorului de apă
grade în sistemul german (°dH)	grade în sistemul francez (°fH)	Mmol/l	grade în sistemul englez (Clarke)	electronic
31-50	55-89	5.5-8.9	39-63	S5
17-30	30-54	3,0-5,4	21-38	S4
13-16	23-29	2,3-2,9	16-20	S3 1)*
9-12	16-22	1,6-2,2	11-15	S2
0-8	0-15	0-1,5	0-10	S1 2)*
-	-	-	-	S0 3)*

* Observație
1) Setare implicită din fabrică pentru detergentul pudră.
2) Setare recomandată pentru tabletele cu detergent combinat.
3) Indicatorul pentru sare este oprit.

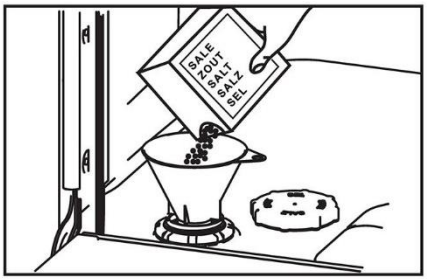
Folosirea sării speciale

De îndată ce indicatorul Conținut scăzut de sare este aprins pe panoul de control, trebuie să reumpleți cu sare. Umpleți întotdeauna cu sare specială imediat înainte de a porni aparatul. Acest lucru asigură că soluția de sare specială depusă este imediat spălată și nu corodează rezervorul de clătire.

Completați cu sare după cum urmează:

⚠ ATENȚIE

Folosiți doar sare pentru mașina de spălat vase. Alte produse pot cauza deteriorarea aparatului!
Orice sare vărsată duce la coroziune. Executați un program după fiecare reumplere.



1. Rotiți capacul în sensul acelor de ceasornic pentru a deschide recipientul de sare.
2. Umpleți recipientul cu sare cu 1 litru de apă.
3. Umpleți rezervorul cu sare specială (apa se va revărsa).
4. Îndepărtați sarea vărsată din zona deschiderii.
5. Rotiți capacul în sens invers acelor de ceasornic pentru a închide recipientul de sare.

Vă recomandăm cu căldură să utilizați frecvent un agent lichid de clătire pentru a obține cele mai bune rezultate la uscare. Agentul de clătire oferă sticlei și articolelor de porțelan un aspect curat și strălucitor. În plus, previne pătarea metalului.

Când trebuie reumplut dozatorul agentului de clătire



Când nivelul agentului de clătire scade, indicatorii de clătire și sare se vor aprinde pentru a vă reaminti să îl umpleți.

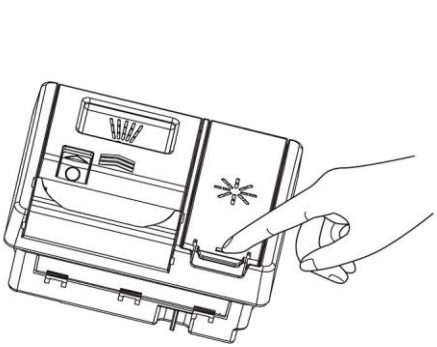
Reglarea dozei de agent de clătire

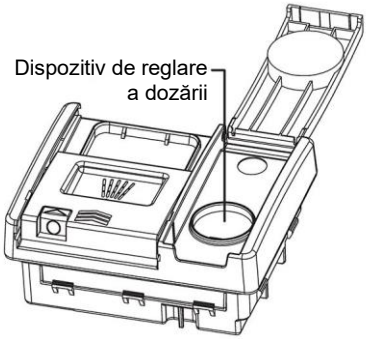
Nivelul normal de dozare, setat din fabrică, este R2, dar poate fi necesar să îl ajustați pentru a se potrivi cu caracteristicile apei.

- Dacă există spumă excesivă la sfârșitul spălării, reduceți doza.
- Dacă locuiți într-o zonă cu apă dură sau dacă vasele sunt umede sau au dungi după uscare, creșteți doza.
- Pentru a regla setarea agentului de clătire: consultați instrucțiunile din secțiunea „Înainte de prima utilizare”.
- Dacă utilizați tablete cu agent de clătire încorporat, vă recomandăm să setați nivelul de dozare a agentului de clătire la oprit (R0).

Cum trebuie reumplut dozatorul cu agent de clătire

1. Trageți butonul pentru a deschide capacul dozatorului.





2. Turnați agent de clătire în orificiul circular, asigurându-vă că nu depășiți marcajul MAX.

IMPORTANT!

Aveți grijă să nu vărsați agentul de clătire în mașina de spălat vase. Orice vărsare trebuie ștearsă pentru a preveni formarea excesivă de spumă. Nerespectarea acestui lucru poate duce la apelarea departamentului de service, apel neacoperit de garanție.

3. Închideți capacul, asigurându-vă că se închide cu un clic.

IMPORTANT!
Nu puneți niciodată materiale foarte absorbante, cum ar fi bureții și prosoapele în mașina de spălat vase. Nu puneți vase sau tacâmuri murdare de scrum de țigară, ceară, unsoare lubrifiantă sau vopsea în mașina de spălat vase.

Tacâmuri și argintărie
Toate tacâmurile și argintăria trebuie clătite imediat după utilizare pentru a preveni pătarea cauzată de unele alimente. Articolele din argint nu trebuie să intre în contact cu oțelul inoxidabil, de exemplu cu alte tacâmuri. Amestecarea acestor articole poate duce la apariția petelor. Scoateți tacâmurile de argint din mașina de spălat vase și uscați-le manual imediat după terminarea programului.

Aluminiu
Aluminiul poate fi tocit de detergentul pentru mașina de spălat vase. Gradul tocirii depinde de calitatea articolului.

Alte metale
Obiectele din fier și din fontă pot rugini și păta alte articole. Cuprul, staniul și alama tind să se păteze. Spălați manual aceste articole.

Articole din lemn
Articolele din lemn sunt, în general, sensibile la căldură și apă. Utilizarea frecventă în mașina de spălat vase poate cauza, în timp, deteriorarea lor. Dacă aveți îndoieli, spălați-le manual.

Pahare
Majoritatea articolelor din sticlă de zi cu zi pot fi spălate în mașina de spălat vase. Cristalul, sticlăria foarte fină și antică pot căpăta cruste, devenind opace. Este de preferat să spălați manual aceste articole.

Articole din plastic
Unele articole din plastic își pot schimba forma sau culoarea în apa fierbinte. Verificați instrucțiunile producătorului privind spălarea articolelor din plastic. Peste articolele din plastic lavabile trebuie să fie plasate articole mai grele, astfel încât să nu se răstoarne și să nu se umple cu apă sau să cadă prin coș în timpul spălării.

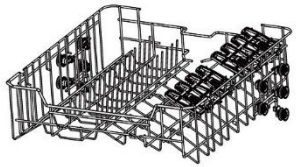
Obiecte decorate
Cele mai multe modele moderne de porțelan se pot spăla în mașina de spălat vase. Articolele antice, cele cu un model pictat peste emailat, marginile aurite sau porțelanul pictat manual pot fi mai sensibile la spălarea la mașină. Dacă aveți îndoieli, spălați-le manual.

Obiecte lipite
Anumiți adezivi sunt înmuiați sau dizolvați în mașina de spălat. Dacă aveți îndoieli, spălați-le manual.

Încărcarea ustensilelor

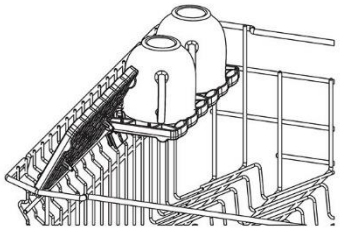
Dacă suportul pentru vase sau vesela este arsă, pârjolită, lipicioasă și prezintă depuneri de alte alimente care sunt foarte greu de îndepărtat, este recomandabil să o lăsați la înmuiat un timp înainte de a o spăla sau să o curățați în prealabil cu o lavetă de vase, întrucât altfel va fi greu de curățat. Îndepărtați orice particule mari de alimente înainte de a pune vasele în mașina de spălat vase. Nu este necesar să clătiți în prealabil ustensilele sub jet de apă.

Raftul superior



Coșul superior este conceput pentru depozitarea de articole precum pahare, cești, farfurii, farfurii, boluri mici și tigăi puțin adânci.

Rafturi pliabile pentru pahare

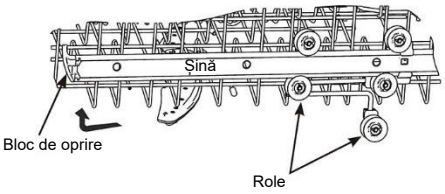


Reglați înălțimea pentru a se potrivi paharelor sau pliați în afară pentru a face loc altor articole. Utilizați crestăturile pentru a sprijini picioarele paharelor de vin.
Pentru a regla înălțimea
1. Îndoiți pentru a debloca.
2. Reglați înălțimea potrivită, glisând în sus sau în jos.
3. Rabatați înapoi pentru a bloca în poziție.

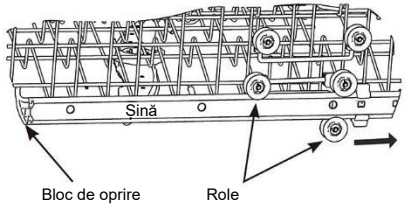
Reglarea înălțimii coșului superior

Înainte de a-i regla înălțimea, asigurați-vă că nu este nimic în coș.

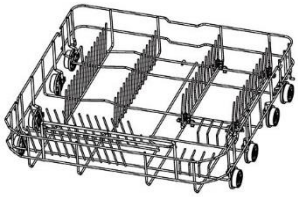
Scoateți:



Înlocuiți:



Raftul inferior



Așezați obiectele foarte murdare (cum ar fi vasele, tigăile sau farfuriile) în coșul de jos. Jetul de pulverizare mai puternic asigură un rezultat mai bun la spălarea vaselor.

Coș pentru tacâmuri/ustensile



Amestecați lingurile cu alte tacâmuri pentru a le împiedica să se lipească una de alta. Utilizați grilajul pentru a separa tacâmurile. Așezați tacâmurile cu mânerele în jos pentru rezultate mai bune de spălare.
Dacă articolele lungi pot bloca brațul de pulverizare, poziționați-le orizontal, în coșul superior.

⚠ ATENȚIE

Puneți obiectele ascuțite și cu vârf, cu lama îndreptată în jos pentru a nu reprezenta un pericol.

IMPORTANT!

- Folosiți numai detergenți recomandați pentru mașinile de spălat vase automate.
- Detergenții pentru mașina de spălat vase sunt puternic alcalini. Aceștia pot fi extrem de periculoși dacă sunt înghițiți. Evitați contactul cu pielea și ochii și nu lăsați copiii sau persoanele cu dizabilități lângă mașina de spălat vase atunci când ușa este deschisă. Verificați dacă dozatorul de detergent este gol după finalizarea fiecărui program de spălare.
- Nu stropiți și nu turnați detergent direct pe niciun articol din mașina de spălat vase. Detergentul și tabletele pentru mașina de spălat vase nu trebuie să fie în contact direct cu vasele sau tacâmurile.
- Nu folosiți lichide pentru spălarea mâinilor, săpun, detergenți de rufe sau dezinfectanți, deoarece acestea vor deteriora mașina de spălat vase.

Umplerea dozatorului de detergent

1. Trageți butonul din dreapta dozatorului.

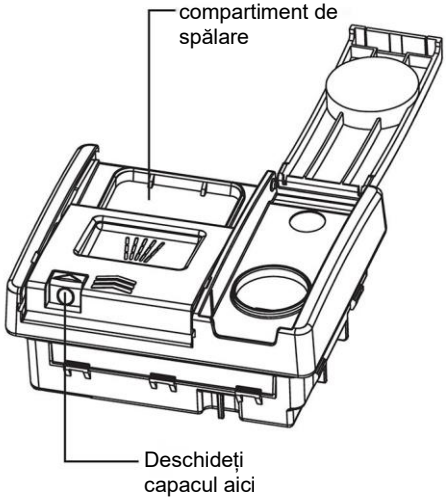
IMPORTANT!
Apropiați-vă de dozatorul din partea dreaptă pentru a preveni deschiderea capacului în mână dvs.

2. Adăugați detergent în compartimentul corespunzător (compartimentele corespunzătoare).

IMPORTANT!
Tabletele trebuie plasate numai în compartimentul principal de spălare (cel mai mare).

3. Îndepărtați orice exces de detergent de pe marginile dozatorului.
4. Închideți capacul și apăsați până când se închide prin înclichetare. Detergentul va fi eliberat automat în mașina de spălat vase în timpul programului de spălare.





Cum să ajustați setările preferințelor utilizatorului

1. Modul de setări pentru preferințele utilizatorului

În timpul selectării programelor, țineți apăsat timp de aproximativ 5 secunde pentru a accesa setările preferințelor utilizatorului. LED-urile se vor aprinde intermitent timp de 1 secundă și apoi se vor stinge, iar alarma va emite un semnal sonor. Setările preferințelor utilizatorului includ modul Memo, duritatea apei, alarma, agentul de clătire și aprinderea/opritul luminii de la nivelul podelei (doar modul CI4D7E1B2)

2. Setarea modului Memo

Apăsați pentru a schimba comutatorul (implicit este dezactivat); programul care a fost rulat ultima dată nu va fi memorat, iar ECO va fi programul implicit atunci când porniți data viitoare mașina. Când setați modul MEMO la activat, programul de spălare cu funcție suplimentară care a fost utilizat ultima dată va fi memorat și va fi pus în funcțiune în mod implicit.

Țineți apăsat pentru a ieși din meniul Setări și a reveni la starea de selecție a programului.

Dacă modul MEMO este setat pe activat, se va aprinde.

Dacă modul MEMO este setat pe dezactivat, se va stinge.

Apăsați pentru a salva modificările, alarma emite un semnal sonor.

3. Setarea durității apei

Accesați modul de setare a preferințelor. Apăsați o dată pentru a schimba nivelul (S3 în mod implicit). Țineți apăsat pentru a ieși din meniul Setări și a reveni la starea de selecție a programului.

(1) S0 = Nu se aprinde niciun LED

(2) S1 = LED-ul P1 aprins

(3) S2 = LED-ul P1 P2 aprins

(4) S3 = LED-ul P1 P2 P3 aprins

(5) S4 = LED-ul P1 P2 P3 P4 aprins

(6) S5 = LED-ul P1 P2 P3 P4 P5 aprins

4. Setarea alarmei

Accesați modul de setare a preferințelor. Apăsați pentru a schimba starea preferințelor (deschisă în mod implicit).

Țineți apăsat pentru a ieși din meniul Setări și a reveni la starea de selecție a programului.

Dacă alarma este setată pe activat, se va aprinde și se va emite un semnal sonor

Dacă alarma este setată pe dezactivat, tasta se va dezactiva și nu se va emite niciun semnal sonor.

Când alarma este setată pe NU, păstrați tonul PORNIRE/OPRIRE, tonul Start/Resetare, tonul de sfârșit de program, tonul de alarmă și tonul de defecțiune.

5. Setarea agentului de clătire

După accesarea modului de setare a preferințelor
Apăsați tasta pentru a accesa setarea agentului de clătire, R0-R3.
Valoarea implicită este R2 (5 ml)
Țineți apăsat ⏻ timp de 3 secunde pentru a ieși din modul de setare

	3 ore	6 ore	Nivelul Rx
0	0	0	R0 gol
1	0	0	R1 3 ml
1	1	0	R2 5 ml - valoare implicită
1	1	1	R3 6 ml

Pornirea unui program

1. Deschideți ușa și apăsați butonul PORNIRE/OPRIRE ⏻ pentru a porni mașina de spălat vase.
2. Apăsați P 5" pentru a selecta programul dorit pe panoul de comenzi ale mașinii de spălat vase.
3. Apăsați ▷ reset 3" pentru a porni programul și a închide ușa.

⚠ OBSERVAȚIE

Atunci când modul MEMO este dezactivat (setare implicită), ultimul program utilizat nu va fi salvat, iar mașina de spălat va trece implicit în modul ECO la următoarea pornire. Atunci când modul MEMO este activat, ultimul program de spălare utilizat va fi salvat, iar la următoarea pornire, mașina de spălat va trece implicit la programul anterior și la funcțiile suplimentare.

Întrerupeți și reporniți un program de spălare

1. Deschideți ușa cu grijă pentru a pune programul pe pauză. Se va lumina intermitent timpul rămas și se va emite un semnal sonor, iar mașina de spălat vase se va opri.

⚠ OBSERVAȚIE

Există riscul de a fi pulverizat cu apă fierbinte; nu deschideți complet ușa până când brațele de pulverizare nu se mai rotesc.
2. Încărcați, îndepărtați sau rearanjați vasele, dacă este necesar.
3. Închideți ușa și reporniți programul.

Anularea sau modificarea unui program de spălare

Deschideți ușa cu grijă pentru a întrerupe programul. Țineți apăsat butonul ▷ reset 3" timp de 3 secunde pentru a reseta programul de spălare. Apoi puteți alege un nou program de spălare pe care să îl porniți.

⚠ ATENȚIE

Dacă un program va fi întrerupt în procesul de spălare a vaselor, reziduurile de detergent rămân pe vase. Acestea pot dăuna sănătății! Clătiți complet reziduurile de detergent înainte de a folosi din nou aceste vase.

Pornirea cu întârziere a unui program

Setați o oră de pornire prin următoarea procedură pentru a întârzia pornirea unui program:
1. Setați un program.
2. Țineți apăsat butonul 5" până când timpul de întârziere dorit (3 ore, 6 ore, 9 ore) dispare.
3. Apăsați butonul START/PAUZĂ ▷ reset 3" și închideți ușa.

► Timpul de programare scade în ore
► Când se termină numărătoarea inversă, programul va începe.

Anularea unei porniri întârziate

1. Apăsați ▷ reset 3" timp de aproximativ 3 secunde pentru a anula întârzierea pornirii mașinii și a intra în starea de selecție a programului.
2. Sau apăsați butonul de pornire/oprire ⏻ pentru a opri aparatele și a anula întârzierea pornirii.

⚠ ATENȚIE

Dacă un program va fi întrerupt în procesul de spălare a vaselor, reziduurile de detergent rămân pe vase. Acestea pot dăuna sănătății! Clătiți complet reziduurile de detergent înainte de a folosi din nou aceste vase.

Sfârșitul programului

Ușa se va deschide automat înainte de terminarea programului. Când programul este finalizat, pictograma programului de spălare după rulare este aprinsă, alarma sună de 3 ori. După 10 minute, aparatul se va opri fără a mai fi necesară acționarea butonului.

⚠ ATENȚIE

Dacă deschideți ușa imediat după sfârșitul programului, se poate degaja abur fierbinte. Pericol de opărire! Deschideți ușa cu grijă!

3. Scoaterea vaselor:
- ► Deschideți ușor ușa și lăsați-o întredeschisă (aproximativ 100 mm) pentru a contribui la procesul de uscare.
- ► Lăsați vasele să se răcească înainte de a le scoate din aparat. Vasele fierbinți se deteriorează mai ușor.
- ► Scoateți mai întâi articolele din coșul inferior, apoi pe cele din coșul superior.

În timp, în interiorul mașinii de spălat vase se pot acumula reziduuri alimentare sau depuneri de calcar. Acestea pot reduce eficiența, iar reziduurile alimentare pot produce un miros neplăcut. Verificați și curățați periodic mașina de spălat vase.

IMPORTANT!

- Înainte de orice acțiune de curățare sau întreținere, deconectați întotdeauna mașina de spălat vase de la sursa de alimentare, opriți alimentarea cu apă și așteptați până când toate piesele mașinii de spălat vase s-au răcit.
- Nu utilizați următorii agenți de curățare, deoarece aceștia pot deteriora suprafețele:
  - tampoane de curățat din plastic sau oțel inoxidabil
  - produse de curățare abrazive, solvenți de uz casnic
  - detergenți acizi sau alcalini
  - detergenți pentru rufe sau dezinfectanți – produse de curățare sau lustruire pentru oțelul inoxidabil
  - lichide pentru spălarea mâinilor sau săpun
- Dacă în mașina de spălat vase există veselă sau pahare sparte, acestea trebuie îndepărtate cu grijă pentru a preveni vătămările corporale sau deteriorarea aparatului.
- După curățare, verificați întotdeauna dacă brațele de pulverizare și filtrele sunt corect montate.

Curățarea exterioară a mașinii de spălat vase

- Pentru a curăța suprafețele exterioare ale mașinii de spălat vase, ștergeți cu o cârpă curată, moale și umedă și uscați cu o cârpă curată, care nu lăsă scame.
- Pentru suprafețele care nu sunt drepte, ștergeți de-a lungul suprafeței sau în jurul său. De exemplu, pentru a șterge butoanele comenzilor amplasate pe exterior, ștergeți cu mișcări circulare în jurul butonului.
- Aveți grijă să nu udați excesiv zona panoului de comenzi.
  Notă: înainte de curățarea panoului de comenzi, este util să dezactivați butoanele activând Blocarea tastelor.

Curățarea garniturii ușii și a interiorului mașinii de spălat vase

Curățați bine cu apă caldă pe o cârpă moale, care nu lasă scame. Dacă interiorul este foarte murdar, utilizați un produs de curățare/detartrant pentru mașina de spălat vase, urmând instrucțiunile producătorului.

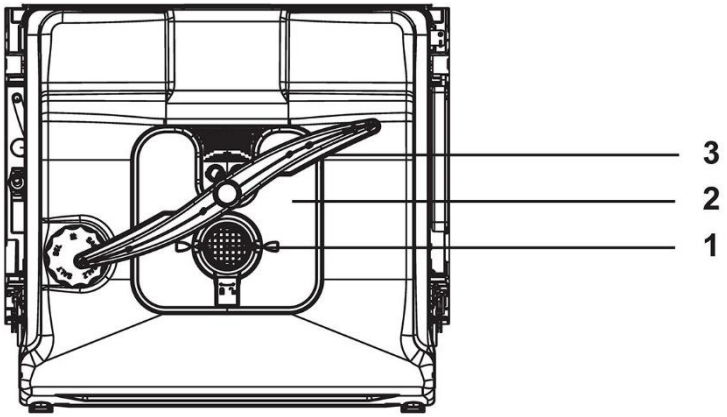
Curățarea filtrelor

Filtrele împiedică particulele de alimente mai mari din apa de spălare să ajungă la pompă. Aceste particule pot bloca, din când în când, filtrele. Vă recomandăm să curățați filtrele ori de câte ori există urme de particule de alimente.

- Pentru a scoate filtrul de evacuare, rotiți filtrul în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l elibera, apoi ridicați-l.
- După îndepărtarea filtrului de evacuare, puteți extrage placa filtrului.
- Clătiți-le bine sub jet de apă și apoi înlocuiți-le.

Înlocuiți corect filtrele după curățare, asigurându-vă că placa filtrului este la nivel cu baza mașinii de spălat vase.

IMPORTANT!
Atunci când curățați partea inferioară a plăcii filtrului, manipulați cu grijă marginea exterioară ascuțită a acesteia.



Caracteristici
1. Filtru de scurgere
2. Placa filtrului
3. Braț de pulverizare inferior

Nu sunt afișate: brațe de pulverizare medii și superioare

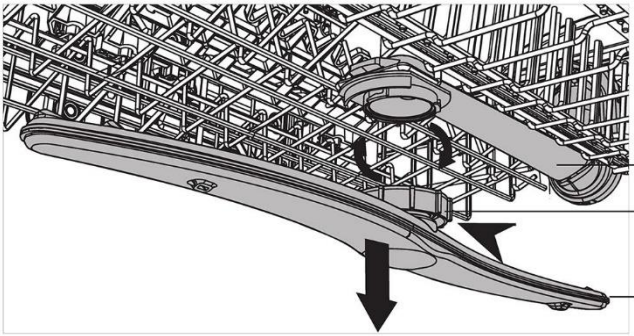
Curățarea brațelor de pulverizare

Calcarul și particulele de alimente din apa de spălare pot bloca orificiile brațelor de pulverizare și ale suporturilor brațelor. Curățați aceste piese aproximativ o dată pe lună sau mai des, dacă este necesar.

Curățarea brațului de pulverizare central

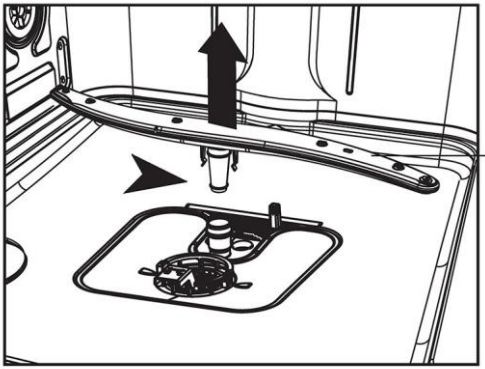
- Pentru a scoate brațul de pulverizare central, deșurubați cu grijă piulița de blocare a acestuia.
- Clătiți bine brațul de pulverizare sub jet de apă, apoi montați-l din nou.

IMPORTANT!
Asigurați-vă că înșurubați bine piulița de blocare de pe brațul de pulverizare central pe tubul de alimentare cu apă. Verificați dacă brațul central de pulverizare este bine fixat și se rotește liber.



Curățarea brațului de pulverizare inferior

- Pentru a scoate brațul de pulverizare inferior, pur și simplu ridicați brațul de pulverizare de pe suportul său.
- Clătiți bine brațul de pulverizare sub jet de apă, apoi montați-l din nou pe suportul său.



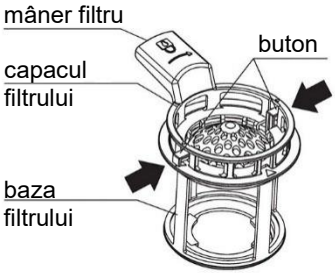
Scoaterea și curățarea filtrului

1



Răsuciți filtrul în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l debloca. Ridicați-l pentru a-l scoate.

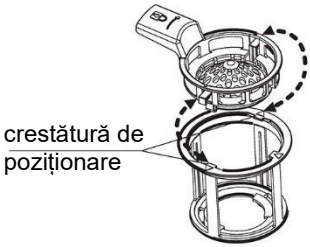
2



Răsuciți mânerul filtrului în sensul invers al acelor de ceasornic pentru a-l debloca. Ridicați pentru a îndepărta de pe placa filtrului. Separați capacul filtrului de bază apăsând butoanele de deblocare și ridicând. Scoateți cu grijă placa filtrului din clemele de fixare din partea din spate a scurgerii. Nu încercați să îndepărtați filtrul cu forța, deoarece acest lucru poate cauza deteriorarea. Curățați sub jet de apă fierbinte și clătiți bine.

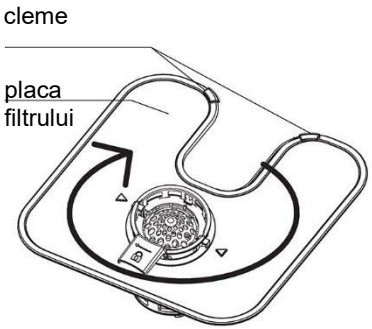
Înlocuirea filtrelor:

1



1. Aliniați capacul filtrului cu crestătura de la baza filtrului pentru o parte.
2. Apăsați butonul pentru a prinde capacul filtrului sub muchiile de localizare ale bazei filtrului pentru celelalte părți.
3. Introduceți placa filtrului sub clemele de poziționare din partea din spate a scurgerii și împingeți ferm înapoi în cleme. Asigurați-vă că placa filtrului este la același nivel cu baza mașinii de spălat vase.
4. Puneți filtrul de scurgere înapoi în baza mașinii de spălat vase. Rotiți mânerul filtrului în sensul acelor de ceasornic pentru a-l fixa în poziție.

2



Puneți filtrul de scurgere înapoi în baza mașinii de spălat vase. Rotiți 2 în sensul acelor de ceasornic pentru a face clic în poziție.

Multe probleme care pot apărea pot fi rezolvate de dvs., fără cunoștințe specifice. În cazul unei probleme verificați toate posibilitățile afișate și urmați instrucțiunile de mai jos înainte de a apela la un serviciu post-vânzare.

⚠ ATENȚIE

- Înainte de întreținere, dezactivați aparatul și deconectați ștecărul de la rețeaua de alimentare.
- Echipamentele electrice trebuie depanate numai de către specialiști calificați în domeniul electric, deoarece reparațiile necorespunzătoare pot provoca daune indirecte considerabile.

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării sau indicatorul este aprins

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	Ușa aparatului este deschisă.	Închideți ușa aparatului.
	Este setată pornirea întârziată.	Consultați ora afișată.
	Ștecărul de alimentare nu este conectat la priza de alimentare.	Conectați ștecărul de alimentare.
	Siguranța din circuitul locuinței este deteriorată.	Înlocuiți siguranța.
Indicatorul pentru agent de clătire este aprins.	Dozatorul de agent de clătire este gol	Reumpleți cu agent de clătire până la umplerea dozatorului.
Indicatorul pentru agentul de sare este aprins.	Recipientul pentru sarea de dedurizare este gol.	Umpleți rezervorul cu sare specială până la umplerea dozatorului.

Depanare

Coduri de eroare pe afișaj

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Ecranul LED afișează „E10” – Fără apă	Robinetul de apă este închis.	Deschideți robinetul de apă. Notă: La fiecare rezolvare a unei erori, opriți aparatul și reporniți programul.
	Furtunul de alimentare cu apă este îndoit sau încurcat.	Asigurați-vă că poziția furtunului este corectă.
	În cazul sistemului de oprire a apei: se declanșează protecția împotriva apei; marcatorul (C) este roșu.	Furtunul trebuie înlocuit.
	Filtrul din furtunul de alimentare cu apă este înfundat.	Curățați filtrul în zona racordurilor furtunului de alimentare cu apă de la robinet și pe cele situate în spatele aparatului.
	Alimentarea cu apă este înfundată.	Verificați debitul de apă de la robinet.
	Presiunea apei este prea mică.	Contactați compania locală de distribuție a apei.
Ecranul LED afișează „E30” - Scurgeri de apă	Dispozitivul împotriva refulării este pornit: • Există scurgeri de apă în aparat. • Supapa de admisie a apei este deschisă și blocată. • Drenajul este blocat.	1. Închideți robinetul de apă. 2. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare. 3. Contactați departamentul de service.

Toate celelalte coduri de alarmă:
1. Notați codul de alarmă
2. Contactați departamentul de service; consultați SERVICIUL PENTRU CLIENȚI

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Vasele nu sunt curate.	Filtrele sunt înfundate.	Curățați filtrele.
	Filtrele nu sunt asamblate și instalate corect.	Asigurați-vă că filtrele sunt asamblate și instalate corect.
	Brațele de pulverizare sunt înfundate.	Îndepărtați resturile de alimente rămase cu un obiect subțire și ascuțit.
	Programul nu a fost unul corespunzător pentru tipul de încărcătură și resturile de alimente.	Asigurați-vă că programul este corespunzător pentru tipul de încărcătură și resturile de alimente.
	Poziția incorectă a articolelor în coșuri. Apa nu a putut spăla toate articolele.	Asigurați-vă că poziția articolelor din coșuri este corectă și că apa poate spăla cu ușurință toate articolele.
	Brațele de pulverizare nu se pot roti.	Asigurați-vă că poziția articolelor din coșuri este corectă și nu provoacă blocarea brațelor de pulverizare.
	Nu mai este detergent sau cantitate insuficientă de detergent în dozatorul de detergent.	Asigurați-vă că adăugați cantitatea corectă de detergent în dozator înainte de a începe un program.
	Ciclul de spălare a fost întrerupt printr-o pauză lungă.	Nu deschideți ușa și nu întrerupeți alimentarea cu energie în timpul ciclului de spălare.
Dungi albicioase, pete sau straturi albăstrui pe pahare și vase.	Cantitatea de agent de clătire dozată este prea mare.	Reduceți cantitatea dozată de agent de clătire.
	Cantitatea de detergent a fost prea mare.	Asigurați-vă că adăugați cantitatea corectă de detergent în dozator înainte de a începe un program.
	Este posibil ca tabletele de detergent multi-tabletă utilizate cu un program scurt să nu se dizolve complet.	Selectați un program mai lung când utilizați tablete de detergent multi-tabletă.

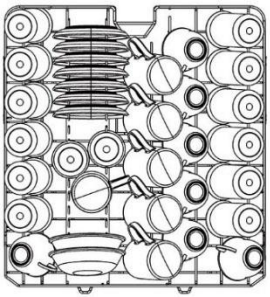
Depanare

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Pete de picături de apă uscată pe pahare și vase.	Doza de agent de clătire este prea mică.	Creșteți cantitatea dozată de agent de clătire.
	Calitatea agentului de clătire sau a detergentului multi-tablete. Pete pe pahare	Produs de curățare prea vechi; schimbați produsul.
Vasele sunt umede.	• Programul nu a parcurs faza de uscare. • Programul a inclus o fază de uscare la temperatură scăzută.	Deschideți ușor ușa și lăsați-o întredeschisă (aproximativ 100 mm) pentru a contribui la procesul de uscare.
Vasele sunt umede și mate.	Dozatorul de agent de clătire este gol.	Umpleți din nou dozatorul cu agent de clătire și resetați indicatorul pentru agent de clătire.
	Calitatea agentului de clătire sau a detergentului multi-tabletă.	Produs de curățare prea vechi; schimbați produsul.

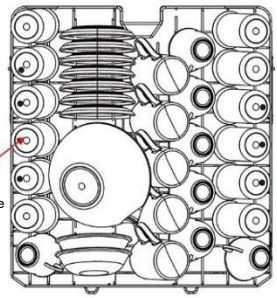
Notă:
Pentru a menține funcția sistemului de dedurizare, dispozitivul de dedurizare trebuie regenerat în mod regulat. Această regenerare are loc la fiecare opt cicluri ale programului. Procesul de regenerare necesită 5 litri suplimentari de apă, crește consumul de energie cu 0,001 Kwh și prelungește programul cu 4,5 minute.

Program de spălare	Eco Programul are în mod implicit funcția de deschidere automată a ușii (Auto Door).
Cantități de detergent pudră	22g spălare principală
Nivel de dozare a agentului de clătire	R0-R3, R2 (implicit)
Numărul maxim de seturi de veselă și tacâmuri	14
Duritatea apei	S0-S5, S3 (implicit)
Reglarea înălțimii coșului superior	cea mai joasă poziție

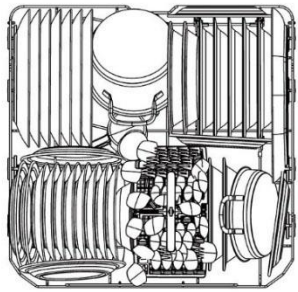
Distribuții recomandate ale încărcăturii



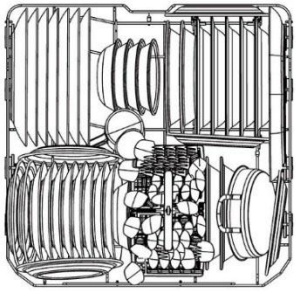
Coș superior



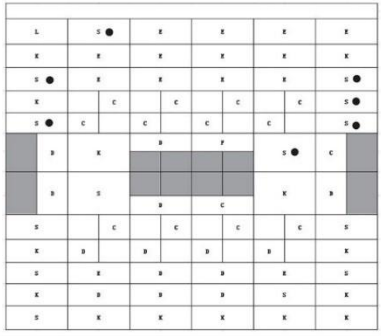
Coș superior



Coș inferior



Coș inferior



Coș pentru tacâmuri/ustensile

DATE TEHNICE

Denumirea sau marca comercială a furnizorului:	Candy
Adresa furnizorului [b]:	Nr. 236, Qianwangang Road, districtul Huangdao, Qingdao, China
Identificator model:	CI 4D7E0B

Parametri generali ai produsului:

Parametru	Valoare	Parametru	Valoare	CI 4D7E0B
Capacitate nominală [a] (ps)	14	Dimensiuni în cm	Înălțime	82,0
			Lățime	59,7
			Adâncime	55,4
EEI [a]	49,9	Clasa de eficiență energetică [a]	[D][c]	
Indice de performanță la curățare [a]	1,121	Indicele de performanță la uscare [a]	1,061	
Consum de energie în kWh [per ciclu], pe baza programului Eco utilizând umplere cu apă rece. Consumul efectiv de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului.	0,849	Consum de apă în litri [per ciclu], pe baza programului Eco. Consumul efectiv de apă va depinde de modul de utilizare a aparatului și de duritatea apei.	11	
Durata programului [a] (oră:min)	4:05	Tip	[încorporabil]	
Emisii de zgomot transmis prin aer [a] (dB(A) re 1 pW)	47	Clasa emisiilor de zgomot transmis prin aer[a]	[C][c]	
Mod oprit (W)	0,50	Mod standby (W)	0,50	
Pornire întârziată (W) (dacă este cazul)	4,00	Standby în rețea (W) (dacă este cazul)	-	

Durata minimă a garanției oferite de furnizor [b] : 24

Informații suplimentare: -

Link către site-ul web al furnizorului, unde se găsesc informațiile de la punctul 6, din anexa II la Regulamentul (UE) 2019/2022 [1] [b] al Comisiei

(a) pentru programul Eco.
(b) modificările acestor elemente nu vor considerate relevante în scopurile paragrafului 4 al articolului 4 din Regulamentul (UE) 2017/1369.
(c) dacă baza de date a produselor generează automat conținutul definitiv al acestei celule, furnizorul nu va introduce aceste date.

Informații care trebuie incluse în documentația tehnică

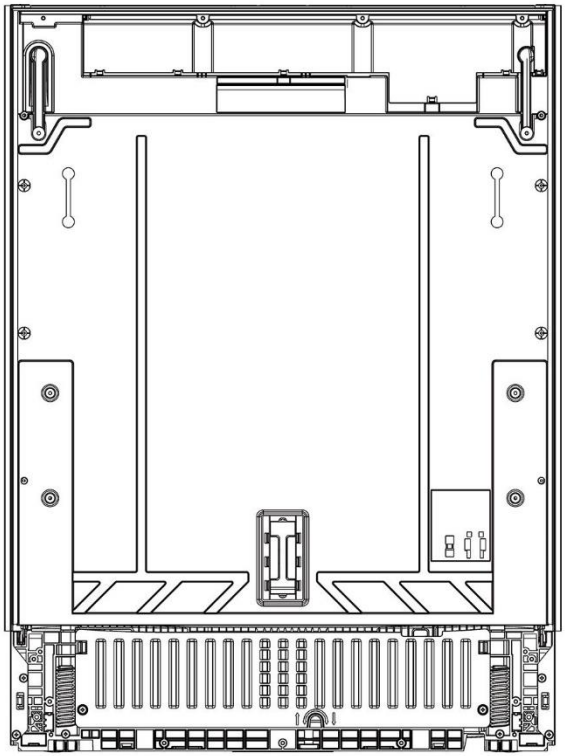
PARAMETRU	UNITATE	VALOARE
Consumul de energie în programul Eco (EPEC) rotunjit la trei zecimale	kWh/ciclu	0,849
Consumul de energie din programul standard (SPEC) rotunjit la trei zecimale	kWh/ciclu	1,700
Indicele de eficiență energetică (EEI)	—	49,9
Consumul de apă în programul Eco (EPWC) rotunjit la o zecimală	l/ciclu	11
Indicele de performanță la curățare (I c)	—	1,121
Indicele de performanță la uscare (I D)	—	1,061
Durata programului Eco (Tt) rotunjit la minutul cel mai apropiat	oră:min	4:05
Consumul de energie în modul oprit (Po) rotunjit la două zecimale	W	0,50
Consumul de energie în modul standby (Psm) rotunjit la două zecimale	W	0,50
Modul standby include afișarea informațiilor?	—	Nu
Consumul de energie la pornirea întârziată (Pds) (dacă este cazul) rotunjit la două zecimale	W	4,00
Emisii de zgomot transmis prin aer	dB(A) re 1 pW	47

条形码尺寸40*8mm，由厂家生成

012050

CANDY

Посібник користувача
Посудомийна машина



CI 4D7E0B

Дякуємо за придбання продукції торгової марки Candy!

Уважно прочитайте ці інструкції, перш ніж користуватися приладом. Інструкції містять важливу інформацію, яка допоможе вам максимально ефективно експлуатувати прилад і гарантувати безпечне та правильне встановлення, експлуатацію та технічне обслуговування.
Зберігайте цей посібник у зручному місці, щоб ви завжди могли звернутися до нього для безпечного й правильного використання приладу.
Якщо ви будете продавати прилад, віддавати його або залишите під час переїзду з помешкання, обов'язково передайте також і цей посібник, щоб новий власник міг ознайомитися з приладом і попередженнями щодо безпеки.

Техніка безпеки й попередження 145
Інструкція з установлення 148
Опис виробу 164
Огляд програм 166
Система пом'якшення води 168
Використання ополіскувача 170
Приладдя 171
Завантаження посуду 172
Додавання засобу для миття 174
Перед першим використанням 175
Щоденне використання 177
Догляд та очищення 179
Усунення несправностей 183
Рекомендоване завантаження 187
Технічні характеристики 188

Уважно прочитайте ці інструкції, перш ніж користуватися приладом. Інструкції містять важливу інформацію, яка допоможе вам максимально ефективно експлуатувати прилад і гарантувати безпечне та правильне встановлення, експлуатацію та технічне обслуговування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ **Небезпека ураження електричним струмом**

Перед встановленням посудомийної машини витягніть запобіжник у помешканні або вимкніть автоматичний вимикач. Цей прилад слід заземлювати. У випадку несправності або поломки ризик ураження електричним струмом буде зменшено завдяки заземленню, що забезпечить шлях найменшого опору для електричного струму. Цей прилад оснащено кабелем, що має провідник заземлення обладнання та заземлювальну штепсельну вилку. Вилку слід підключити до відповідної розетки, встановленої й заземленої відповідно до всіх місцевих норм і правил.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: неправильне під'єднання заземлювального провідника обладнання може призвести до небезпеки ураження електричним струмом. Зверніться до кваліфікованого електрика або представника підрозділу сервісної служби, якщо у вас виникли сумніви щодо правильного заземлення приладу.
Не модифікуйте вилку електроживлення, що постачається разом з приладом: якщо вона не відповідає розетці, потрібно, щоб кваліфікований електрик змонтував придатну розетку. Не використовуйте подовжувач, адаптер для вилки або розгалужувач із кількома гніздами.
Недотримання цієї рекомендації може призвести до ураження електричним струмом або смерті.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ **Небезпека порізів**

Будьте обережні — краї панелі гострі.
Недотримання відповідних застережень може призвести до порізів та інших травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ **Під час експлуатації вашої посудомийної машини дотримуйтеся основних застережень, зокрема таких:**

- Перед використанням посудомийної машини ознайомтеся з усіма інструкціями.
- Слід дотримуватися інформації в цьому посібнику, щоб звести до мінімуму ризик пожежі чи вибуху, а також запобігти пошкодженню майна, травмуванню чи загибелі людей.
- Використовуйте посудомийну машину лише за призначенням, як описано в цьому посібнику користувача.
- Цей прилад призначено винятково для домашнього використання, а також для такого аналогічного застосування:
  – у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
  – у заміських будинках;
  – для клієнтів готелів, мотелів та в інших приміщеннях для проживання;
  – у готелях типу "ліжко і сніданок".

- Використовуйте лише засоби для миття або ополіскувачі, рекомендовані для використання у побутових посудомийних машинах, і зберігайте їх в недоступному для дітей місці.
- Після завершення кожного циклу миття перевіряйте, чи дозатор засобу для миття порожній.
- Під час завантаження предметів, які потрібно вимити, розташовуйте гострі предмети так, щоб вони не пошкодили посудомийну машину, і ставте гострі ножі ручкою вгору, щоб зменшити ризик травмування лезами.
- Не торкайтеся фільтрувальної пластини (металевого диска в основі посудомийної машини) під час або відразу ж після використання, оскільки вона може бути гарячою через нагрівальну пластину знизу.
- Не намагайтеся розбирати елементи керування.
- Не порушуйте умови експлуатації, не сидіть на дверцятах або кошиках посудомийної машини і не ставайте на них.
- Не спирайтеся на регульовані решітки та не використовуйте їх для підтримки ваги тіла.
- Щоб зменшити ризик травмування, не дозволяйте дітям гратися в посудомийній машині або на ній.
- За певних умов у системі нагрівача гарячої води, яка не використовувалася протягом двох тижнів або більше, може утворюватися газовий водень. Газовий водень є вибухонебезпечним. Якщо система нагрівання води не застосовувалася протягом такого періоду, перед використанням посудомийної машини відкрийте всі крани гарячої води на кілька хвилин. Певний обсяг води стече. Це призведе до випуску всього накопиченого газоподібного водню. Оскільки газ легкозаймистий, протягом цього часу не паліть і не використовуйте відкрите полум'я.
- Зніміть дверцята мийного відсіку, якщо будете виводити стару посудомийну машину з експлуатації або утилізувати її.
- Деякі засоби для миття для посудомийної машини сильно лужні. Вони можуть бути надзвичайно небезпечними в разі ковтання. Уникайте контакту зі шкірою й очима та тримайте дітей подалі від посудомийної машини, коли дверцята відчинені. Після завершення циклу миття переконайтеся, що приймач засобу для миття порожній.
- Сертифіковані побутові посудомийні машини не призначені для ліцензованих закладів харчування.

Важливі інструкції з техніки безпеки

- Перед очищенням або технічним обслуговуванням від'єднайте прилад від джерела електроживлення.
- Від'єднуючи прилад, тягніть за штепсельну вилку, а не за кабель живлення або з'єднання шнура, щоб уникнути пошкодження.
- Не виконуйте ремонт чи заміну будь-яких частин приладу за винятком випадків, коли це спеціально рекомендовано в даному посібнику.
- Стежте за тим, щоб підлога навколо приладу була чистою та сухою. Це зменшує ризик посковзнутися.
- Уникайте накопичення легкозаймистих матеріалів навколо приладу й під ним, зокрема ворсу, паперу, тканини й хімічних речовин.

Важливі інструкції з експлуатації

- Дуже обережно відчиняйте дверцята, коли посудомийна машина працює. Існує ризик оббризкування гарячої водою. Не відчиняйте дверцята повністю, поки коромисла-розбризкувачі не припинять обертатися.
- Дверцята не слід залишати відчиненими, оскільки це може створити небезпеку спотикання.
- Вода всередині посудомийної машини не придатна для пиття.
- Посудомийну машину слід експлуатувати зі встановленими фільтрувальною пластиною, зливним фільтром і коромислами-розбризкувачами. Щоб визначити, що це за деталі, див. зображення в розділі "Догляд та очищення" цього посібника користувача.
- Не використовуйте цю посудомийну машину, якщо вона пошкоджена, несправна, частково розібрана або має відсутні чи зламані деталі, зокрема пошкоджений кабель живлення або штепсельну вилку.
- Побутова техніка не призначена для ігор із дітьми. Дітей віком до 8 років не слід допускати до приладу, якщо вони не перебувають під постійним наглядом. Цей прилад дозволено використовувати дітям віком від 8 років, а також особам з обмеженими фізичними, сенсорними, розумовими здібностями або недостатніми знаннями й досвідом, лише якщо вони перебувають під наглядом або були проінструктовані щодо безпечної експлуатації приладу й усвідомлюють пов’язану із цим небезпеку.
- Дітям заборонено проводити очищення й користувацьке обслуговування приладу без нагляду.
- Не дозволяйте дітям гратися всередині приладу, на ньому або з ним чи будь-яким утилізованим приладом.
- Якщо для посудомийної машини було використано очищувач, ми наполегливо радимо відразу ж після цього запустити програму миття із засобом для миття, щоб запобігти будь-якому пошкодженню посудомийної машини.
- Посудомийна машина призначена для миття звичайного кухонного приладдя. У посудомийній машині заборонено мити речі, забруднені нафтою, фарбою, часточками сталі або заліза, корозійно активними, кислотними чи лужними хімікатами.
- Якщо посудомийна машина не використовуватиметься протягом тривалого часу, вимкніть електроживлення та водопостачання посудомийної машини.

■ Деталі в комплекті



Підтримувач зливного шланга (1)



Впускний шланг (1)



Монтаж кріплень (2)



Встановлення (1)
Інструкція користувача (1)
Гарантійний талон (1)
Етикетки енергоефективності (2)



Вологостійка стрічка (1) (для запобігання пошкодженню меблів вологою)



Кронштейни для цоколя (2)



Лійка для солі



Кріплення



Гвинти Ø3,9x13 мм (8)



Гвинти Ø4×25 мм (4)



Гвинти Ø3,5x44 мм (6)

■ Перед встановленням

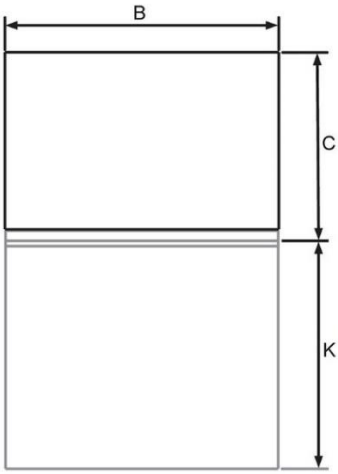
Розпакування та підготовка до встановлення

- Перевірте упаковку та саму посудомийну машину на наявність ознак пошкоджень, що могли виникнути під час транспортування. Якщо посудомийна машина має будь-які пошкодження, не встановлюйте її. Зверніться до дилера, у якого ви придбали посудомийну машину.
- Утилізація упаковки: деякі види упаковок придатні для переробки. Ознайомтеся із символами та етикетками й віддайте упаковку на переробку, якщо це можливо.
- Ніколи не піднімайте посудомийну машину, тримаючи її за ручку дверцят або верхню панель. Це може призвести до пошкодження.
- Завжди поводьтеся обережно зі шлангами й шнуром живлення на задній панелі посудомийної машини. Обережне поводження дозволить запобігти пошкодженням і несправностям унаслідок затискання, перегинів або порізів.
- Під час встановлення посудомийної машини переконайтеся, що зливний шланг не затиснутий і не перекручений.

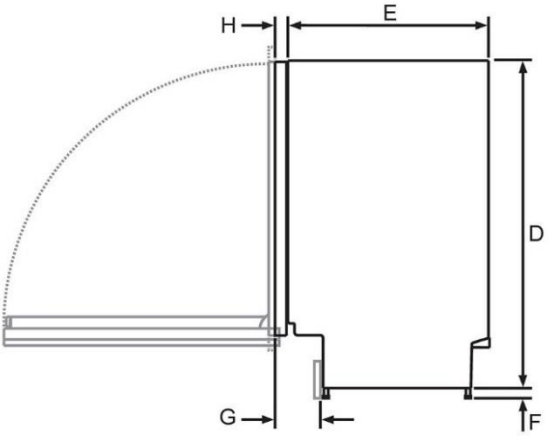
Під'єднання та комунікації

- Переконайтеся, що шнур живлення достатньо довгий і дістає до розетки. Якщо це не так, його повинен замінити уповноважений технік Haier. При підключенні посудомийної машини до джерела живлення не використовуйте подовжувачі або розгалужувачі.
- Переконайтеся, що шланги мають достатню довжину й дістають до відповідних входів/виходів комунікацій. Якщо шланг потребує продовження, переконайтеся, що подовжувальний шланг є новим та відповідає за якістю та діаметром уже змонтованому шлангу.
- Не слід під'єднувати посудомийну машину до системи водопостачання, в якій температура води перевищує 60°C.
- Не слід під'єднувати посудомийну машину до системи проточного водонагрівання, оскільки це призведе до пошкодження цієї системи.

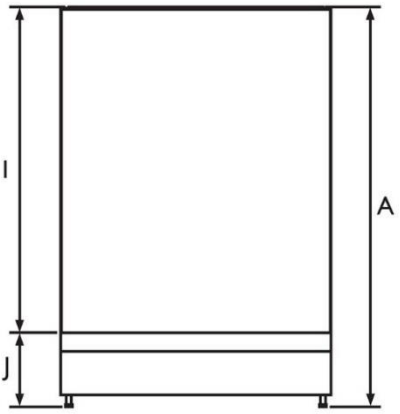
1 Розміри виробу



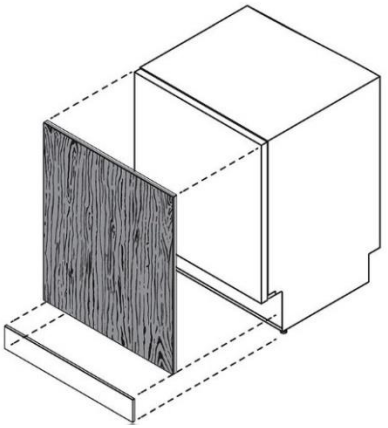
ВИД
СПЕРЕДУ



ВИД ЗБОКУ



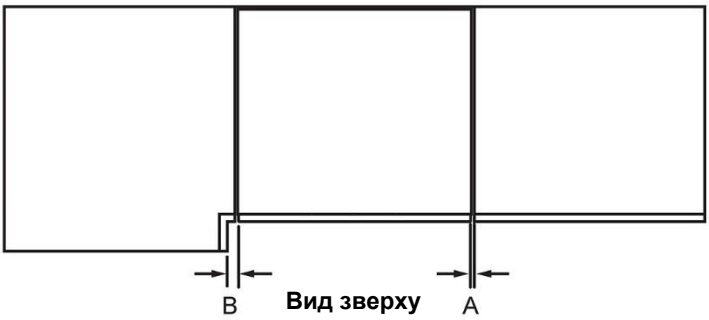
ПЕРЕДНЯ
ЧАСТИНА



	Розміри виробу	Виріб зі стандартною камерою; одиниці вимірювання: мм
A	Загальна висота*	820-880
B	Загальна ширина**	597
C	Загальна глибина**	554
D	Висота корпусу	820
E	Глибина корпусу	521
F	Висота ніжок*	0-60
G	Глибина заглиблення цоколю	128
H	Глибина внутрішніх дверцят**	33
	Висота від верху корпусу до низу внутрішніх дверцят	683
J	Висота від низу внутрішніх дверцят до підлоги*	138
K	Глибина отвору дверцят**	639

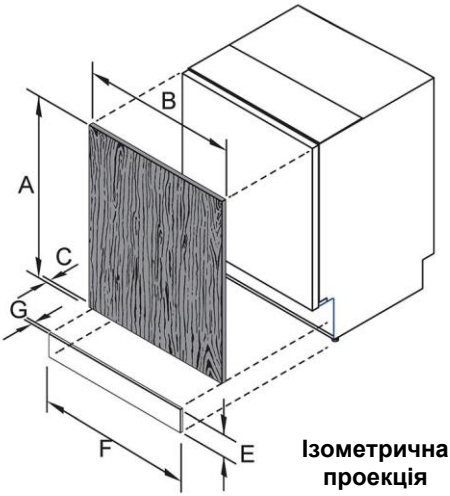
* Залежно від регулювання вирівнювальних ніжок.

** Без урахування спеціальної панелі й ручки.

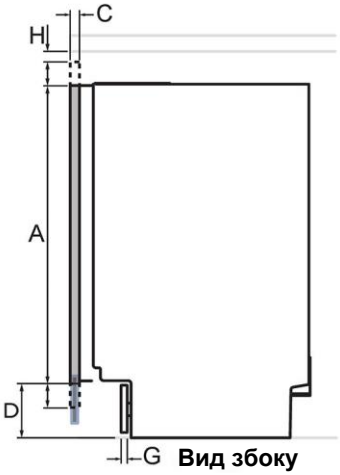


Вид зверху

Розміри кухонних корпусних меблів	Одиниця вимірювання: мм
Мінімальний зазор до дверцят суміжної шафи	2
Мінімальний зазор до кутової шафи	13



Ізометрична проекція



Вид збоку

Примітки щодо спеціальної панелі

		Виріб зі стандартною камерою; одиниці вимірювання: мм
A	Мінімальна висота спеціальної панелі дверцят для повного покриття внутрішніх дверцят	675
B	Мінімальна ширина панелі дверцят	595
C	Глибина панелі дверцят	16-22
D	Відстань від низу панелі дверцят до підлоги	55-119
E	Висота панелі цоколю	50-77
F	Мінімальна ширина спеціальної панелі цоколя *	595
G	Мінімальна глибина панелі цоколя**	16
H	Мінімальний зазор між верхом панелі дверцят і стільницею	2
	Вага панелі дверцят (включно з ручкою)	2-9 кг

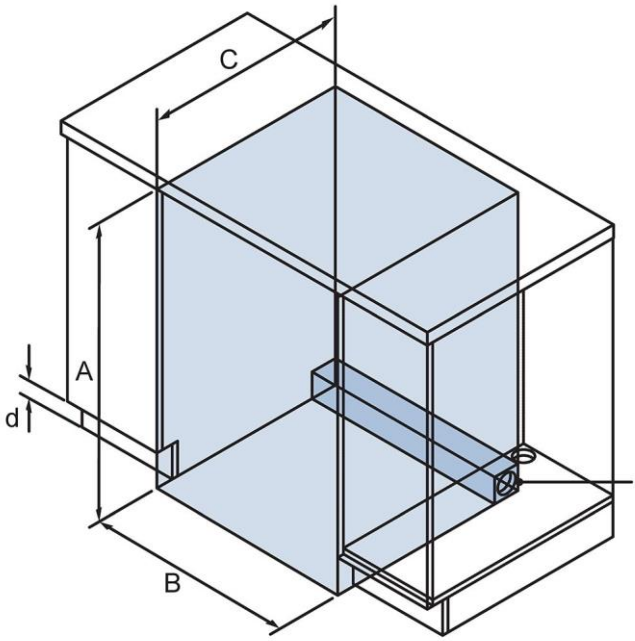
*

** У разі використання монтажних гвинтів для цоколю, що входять до комплекту постачання. Панель можна закріпити за допомогою гвинтів або клею на монтажному кронштейні, що входить до комплекту.

Фактичні розміри виробу можуть відрізнятися на +2 мм

2 Підготовка ніші

Підготовка виробу і меблів



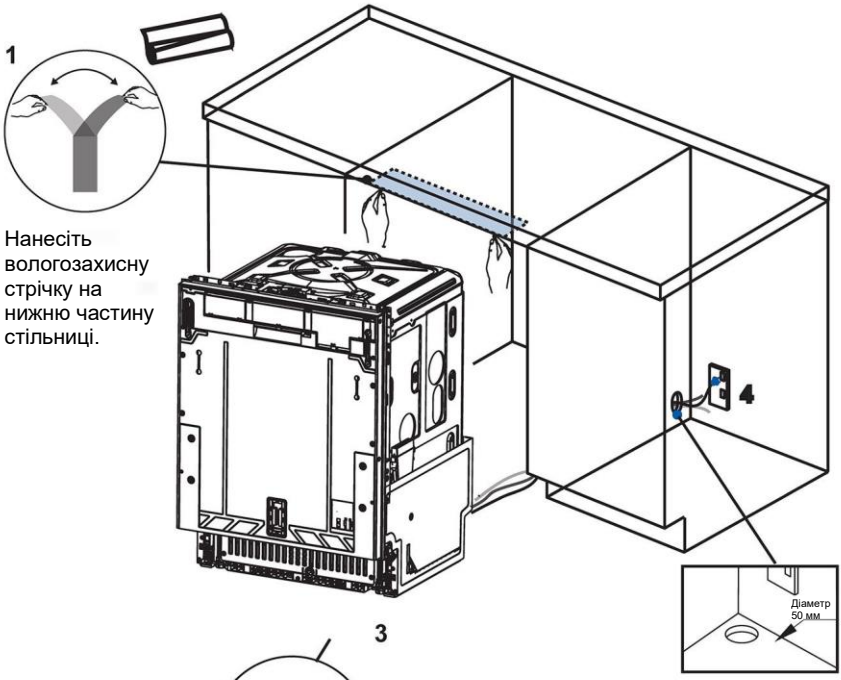
З’єднання можна розташувати в суміжній шафі з обох боків посудомийної машини***

Ізометричне зображення

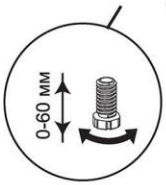
Розміри кухонних корпусних меблів		Одиниця вимірювання: мм
A	Мінімальна внутрішня висота*	822-882
B	Мінімальна внутрішня ширина	600
C	Мінімальна загальна глибина**	582
D	Висота ділянки цоколю	50-77

* Залежно від регулювання вирівнювальних ніжок ** Включно з 19-мм дверними панелями на суміжних кухонних корпусних меблях
*** Для отримання додаткової інформації щодо вимог до обслуговування див. розділи “Примітки щодо сантехнічних і електромонтажних робіт” і “Підготовка кухонних корпусних меблів”.

ВАЖЛИВО!
Щоб запобігти можливому пошкодженню меблів парою, будь-які оголені деталі з деревини навколо посудомийної машини слід вкрити олійною фарбою або вологостійким поліуретаном.



Нанесіть вологозахисну стрічку на нижню частину стільниці.



Ніжки посудомийної машини можна регулювати, як показано

- Під'єднання до комунікацій можуть розташовуватися по обидва боки від посудомийної машини.
- Усі отвори підведення комунікацій повинні мати діаметр не менше 50 мм.

ВАЖЛИВО!
Розетка живлення повинна розташовуватися у відсіку меблів поряд з нішею посудомийної машини.

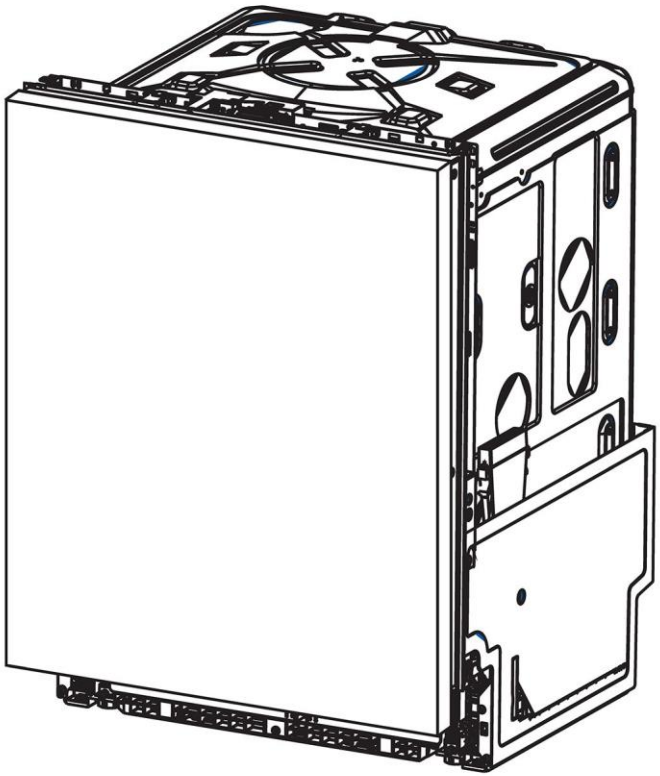
Розташування і стабілізація посудомийної машини

- Не піднімайте посудомийну машину, тримаючи її за ручку дверцят.
- Коли ви вставляєте виріб, протягуйте шланги й шнур, стежачи, щоб вони не перекручувалися.
- Тепер можна вставити пластикові розпірки збоку посудомийної машини поруч із петлею, щоб поліпшити її стійкість. Див. крок 7 для отримання докладної інформації про встановлення розпірок
- Після встановлення посудомийної машини на місце відрегулюйте задню ніжку за допомогою шестигранного ключа на 6 мм.
- Передні ніжки також можна регулювати вручну.
- Ми рекомендуємо відрегулювати ніжки так, щоб посудомийна машина надійно стояла під стільницею і не нахилялася.

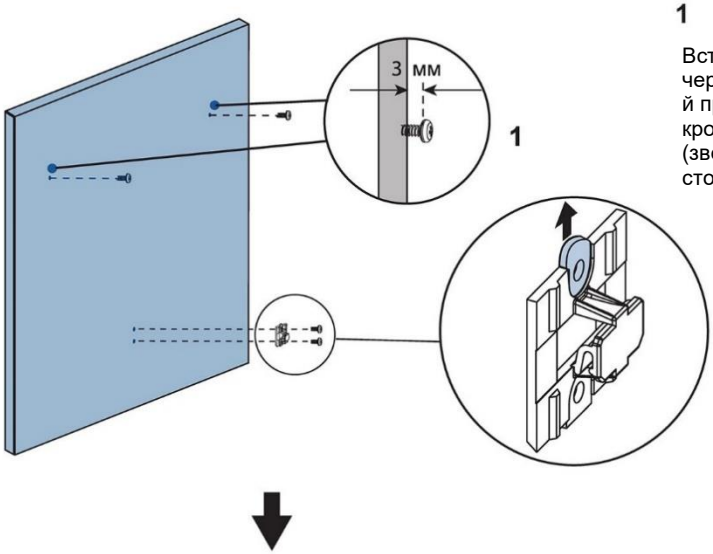
3 Підготовка спеціальної панелі дверцят

Характеристики матеріалу передньої панелі

Передня частина посудомийної машини може бути оснащена передньою панеллю з наступними характеристиками: Достатньо герметична, щоб витримувати вологість (50°C при 80% відносної вологості). Оскільки це, як правило, гаряче і вологе середовище, задня і бічні сторони панелі повинні бути повністю закриті водонепроникною пароізоляцією (наприклад, поліуретаном), щоб запобігти пошкодженню панелі.

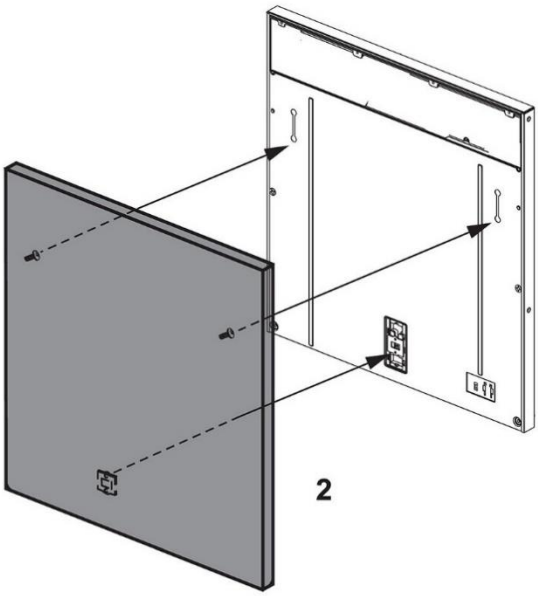


4 Прикріплення спеціальної панелі дверцят



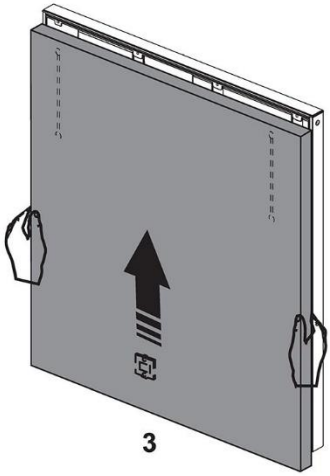
1

Вставте гвинти Ø3,5x13 мм через установчі отвори й прикріпіть малий ковзний кронштейн до панелі (зверніться до допоміжної сторінки зі встановлення).



2

Закрийте дверцята посудомийної машини, а потім повісьте спеціальну панель на передню частину дверцят.



3

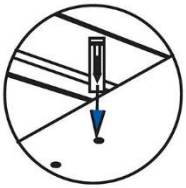
Закрийте дверцята посудомийної машини, а потім повісьте спеціальну панель на передню частину дверцят.

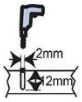
Балансування дверцят
Баланс дверцят можна відрегулювати за допомогою двох гвинтів, доступ до яких здійснюється через два отвори спереду. Регулюйте обидві сторони одночасно, чергуючи їх так, щоб досягти рівномірного балансу.

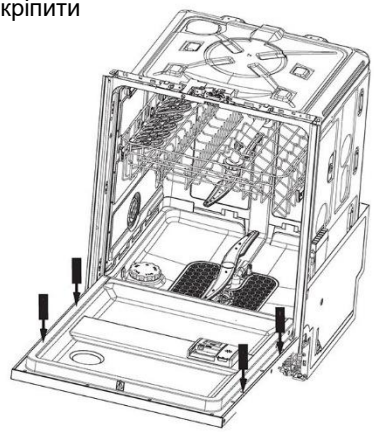
Відкрийте дверцята й викрутіть гвинти, а потім замініть їх гвинтами Ø3,5x44 мм, щоб закріпити панель на місці.

4











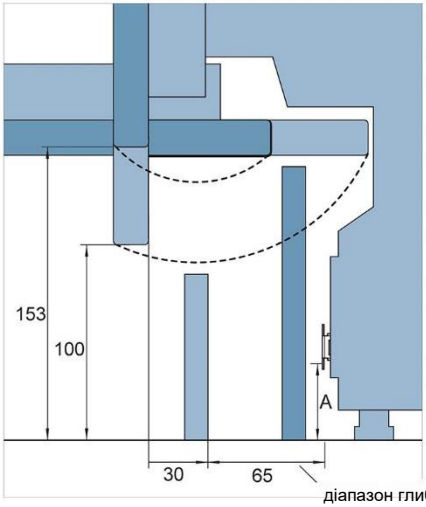
5

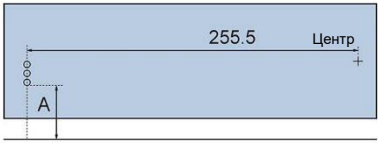
ВАЖЛИВО!
Повертайте гвинти для регулювання, доки дверцята не відчиняться під власною вагою.

Обертання за годинниковою стрілкою:
натяг пружини
Обертання проти годинникової стрілки:
послаблення пружини

5 Установлення цоколю

Окрема панель

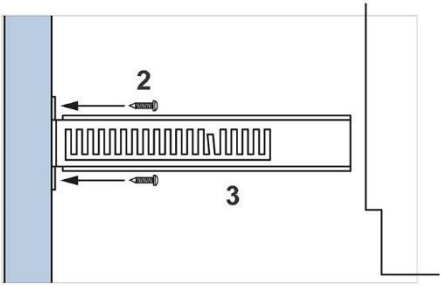


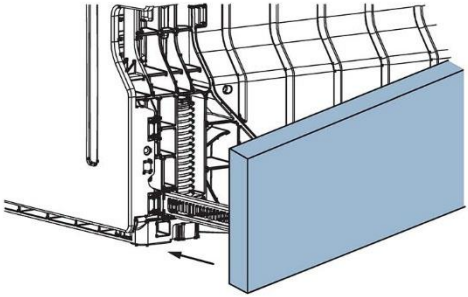


1

Позначте місця розташування установчих отворів для кожного кронштейна. Щоб визначити висоту, на якій буде закріплений кронштейн, виміряйте відстань від підлоги до найнижчого отвору кронштейна. Зніміть кронштейн з виробу й намітьте розташування інших отворів відносно цього виміру. Зверніть увагу на винос дверцят і діапазон відкривання.

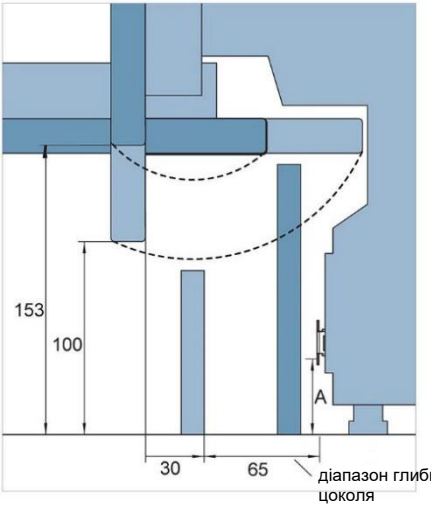
Прикріпіть кронштейни до панелі за допомогою гвинтів Ø3,5x13 мм. Вставте цоколь у виріб і відзначте на кронштейні потрібну глибину вирівнювання. Зніміть панель. За допомогою викрутки відігніть позначені виступи на обох кронштейнах, щоб запобігти подальшому заглибленню цоколя у виріб.





4 Щільно вставте цоколь у проміжки з обох боків корпусу, щоб закріпити його.

Суцільна панель

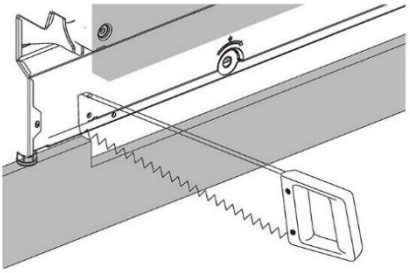


1

Зверніть увагу на винос дверцят і діапазон відкривання відносно висоти й глибини панелі цоколя. Оскільки панель є суцільною, для забезпечення безшовної інтеграції, ймовірно, знадобиться обрізати панель.

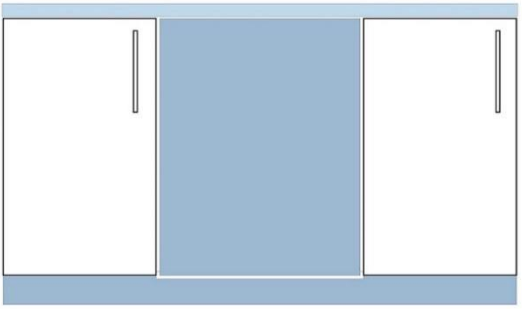
ВАЖЛИВО!

Цоколь може виступати від посудомийної машини не більше ніж на 90 мм, щоб не перекривати підсвічування підлоги.



2

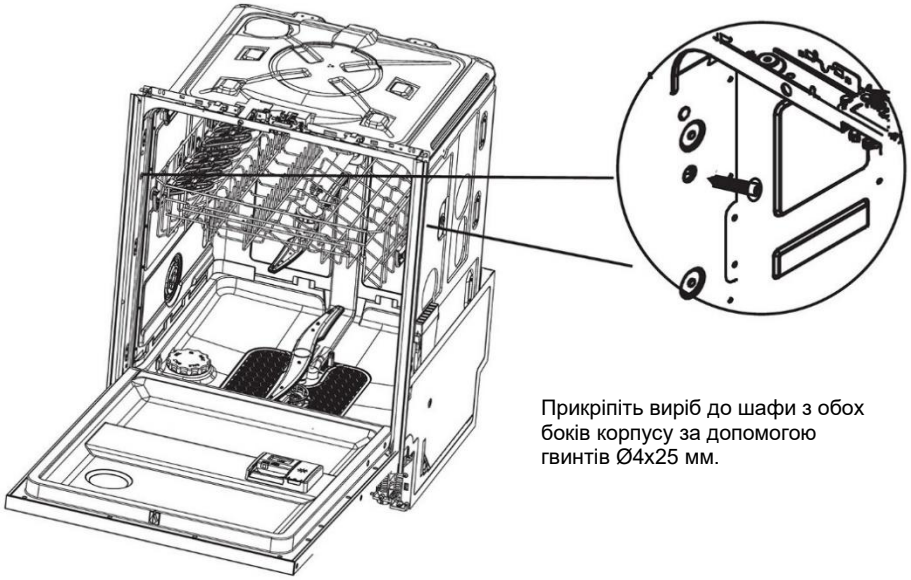
Вирівняйте цоколь у потрібному положенні й позначте точку, в якій він зустрічається з основою панелі дверцят. Відріжте зайве.



3

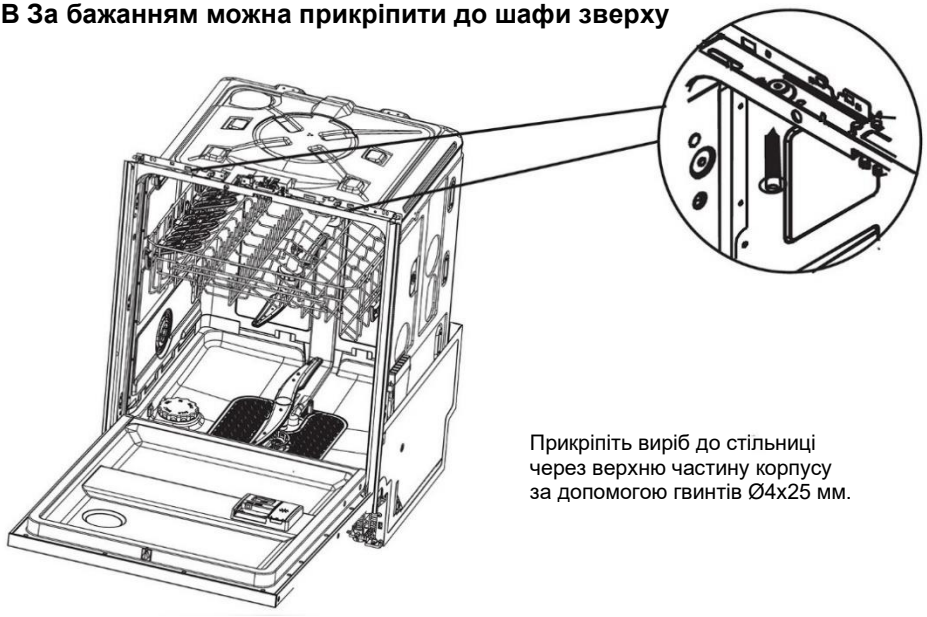
Прикріпіть суцільну панель до кухонних корпусних меблів, включно із суміжними шафами.

А Прикріплення до шафи з боків



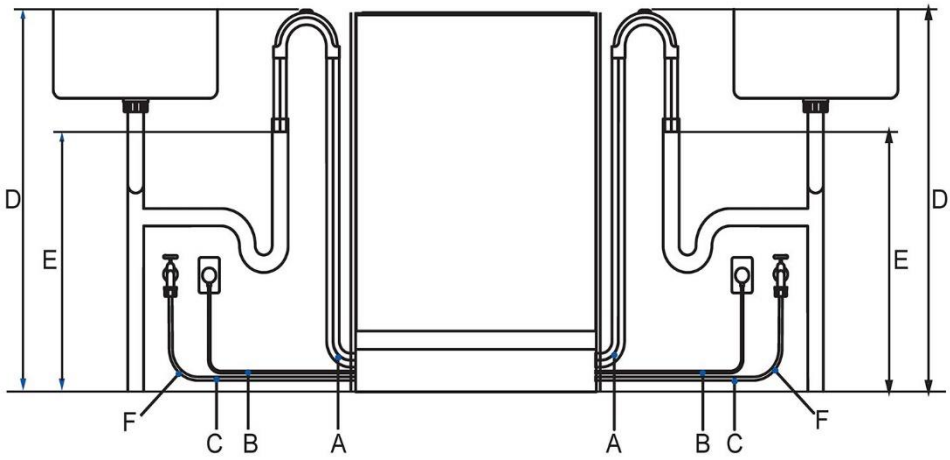
Прикріпіть виріб до шафи з обох боків корпусу за допомогою гвинтів Ø4x25 мм.

В За бажанням можна прикріпити до шафи зверху



Прикріпіть виріб до стільниці через верхню частину корпусу за допомогою гвинтів Ø4x25 мм.

6 Варіанти підключення водопостачання й водовідведення. Визначте, що більше підходить



Розміри засобів доступу до інженерних мереж		Ліворуч	Праворуч
		Одиниця вимірювання: мм	Одиниця вимірювання: мм
A	Довжина зливного шланга	1 650	1 300
B	Довжина кабелю живлення*	950	1 450
C	Довжина впускного шланга	1 450	1 300
D	Відстань від підлоги до верхньої частини опори шланга	750-883	750-883
E	Мінімальна відстань від підлоги до кінця зливного шланга**	500	500
F	Мінімальний радіус впускного шланга	200	200

* Без штепсельної вилки.

** Ілюстрація монтажу стояка. Відстань однакова для всіх варіантів монтажу водопровідної системи.

Довжина шланга й кабелю

- Під'єднання до інженерних мереж можна здійснити в суміжній шафі з лівого або правого боку виробу. Вимоги щодо доступу до інженерних мереж див. у розділі "Підготовка кухонних корпусних меблів".
- Довжина зливного шланга не має перевищувати 4 м. Довший зливний шланг спричинить зниження продуктивності.

Під'єднання до водопроводу

- Посудомийну машину заборонено під'єднувати до системи водопостачання без контролю температури, крім випадків, коли система оснащена відповідним змішувальним клапаном.
- Посудомийну машину заборонено під'єднувати до системи гарячого водопостачання високого тиску під раковиною, оскільки це призведе до пошкодження системи.
- Максимальна температура води: 60 °C
- Шланг для впуску води зі з'єднувачем (3/4 дюйма за стандартом BSP).
- Переконайтеся, що під'єднання до водопроводу відповідає місцевим сантехнічним нормам.

Тиск води

- 0,03-1 МПа

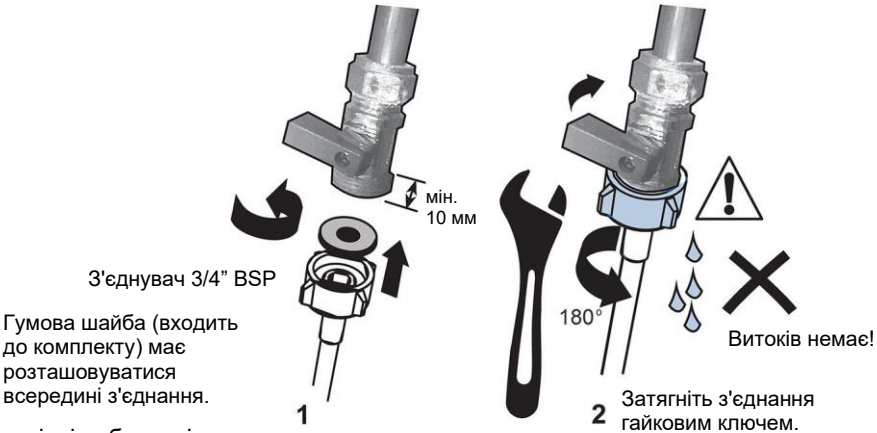
Вимоги до живлення

- 220-240 В, 50 Гц, 10 А

Захист від затоплення

- Цю посудомийну машину оснащено системою захисту від затоплення, що зупинить потік води в разі її витоку всередині машини.

7 Під'єднання впускного шланга до підведення холодної води



Сантехнічні роботи: підключення до водопостачання

ВАЖЛИВО!

- **Прилад слід під'єднати до водопроводу за допомогою нового впускного шланга (входить до комплекту). Не слід використовувати старі шланги.**
- **Не вкорочуйте впускний шланг.**

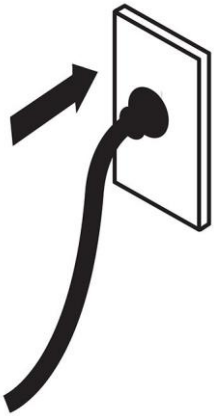
1. Зверніть увагу на вимоги щодо підключення водопостачання.
- Посудомийна машина має єдиний водяний клапан.
- Ми рекомендуємо під'єднати прилад до холодного водопостачання для найкращої продуктивності та енергоефективності.
- Температура води на вході не повинна перевищувати 25 °C.

2. Зверніть увагу на дозволені граничні значення тиску води.
- Найнижче значення: 0,3 бар = 3 Н/см^2 = 30 кПа
- Якщо тиск нижче 1 бар, зверніться до кваліфікованого сантехніка.
- Найвище значення: 10 бар = 100 Н/см2 = 1 МПа
- Якщо тиск перевищує 10 бар, необхідно встановити редуктор тиску. Зверніться до кваліфікованого сантехніка.

3. Під'єднайте впускний шланг для води до доступного крана води за допомогою з'єднувача 3/4” BSP. Переконайтеся, що впускний шланг не має перегинів, що можуть обмежувати потік води. Вигин на 90° потребує мінімальної висоти 200 мм для утворення кривої без перегинів.
- Переконайтеся, що вода на вході прозора. Якщо водопровідні труби не експлуатувалися протягом тривалого періоду, дайте воді стекти, щоб переконатися, що вона прозора й не має домішок. Невиконання цієї вимоги може призвести до забиття впускного шланга для води та пошкодження приладу.
- Якщо необхідно, установіть фільтрувальну вставку, що фільтруватиме відкладення з водопроводу. Фільтрувальну вставку можна отримати в авторизованому сервісному центрі або службі підтримки клієнтів.

4. Затягніть шлангове з'єднання ще на півоберта після досягнення щільного контакту.
5. Переконайтеся, що з'єднання не протікає.

8 Під’єднання до електромережі



Підключення до джерела електричного живлення

- Не підключайте посудомийну машину до електричного живлення до завершення встановлення. Уся побутова електропроводка має бути належним чином заземлена.
- Перевірте паспортну табличку (розташовану з лівого боку внутрішніх дверцят посудомийної машини з нержавіючої сталі) та переконайтеся, що значення напруги та частоти струму в будинку відповідають значенням на паспортній табличці.
- Вставте вилку до належним чином заземленої розетки з вимикачем.

ВАЖЛИВО!

- Заземлення приладу є вимогою безпеки, встановленою законом.
- Якщо шнур живлення недостатньо довгий і не дістає до розетки або що якщо розетка, до якої бажаєте підключити прилад, несумісна з вилкою, необхідно замінити весь шнур живлення посудомийної машини. Це має робити тільки уповноважений технік Haier. Не модифікуйте й не обрізайте вилку. Не використовуйте перехідник, подовжувач або розгалужувач для підключення посудомийної машини до електричного живлення, оскільки це може спричинити перегрівання й створити небезпеку пожежі.
- Розетка, до якої підключено посудомийну машину, має залишатися легкодоступною (наприклад, у сусідньому відсіку меблів) навіть після встановлення приладу. Це гарантуватиме, що посудомийну машину завжди можна буде від'єднати від джерела живлення для безпечного чищення та обслуговування.

■ Підсумковий контрольний список

Заповнює монтажник

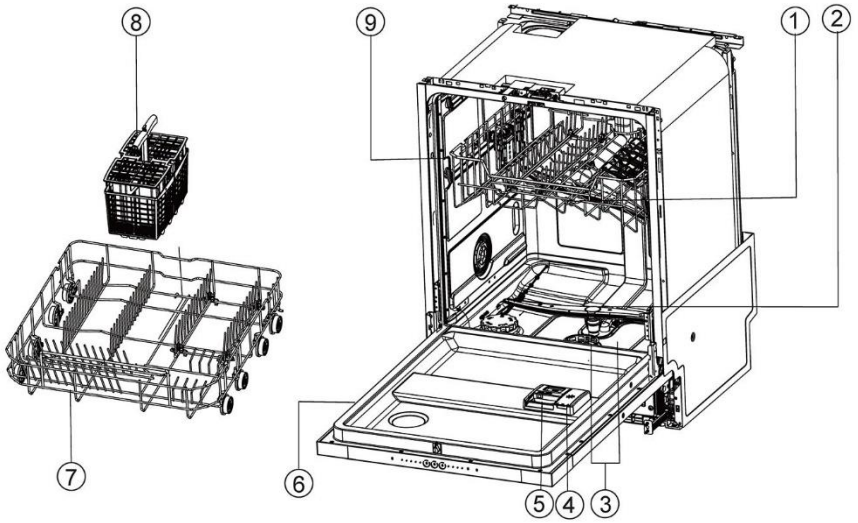
- Переконайтеся, що всі компоненти встановлені.
- Переконайтеся, що всі панелі та їхні частини надійно закріплені, а завершальні електричні випробування проведено відповідно до місцевих електротехнічних норм.
- Переконайтеся, що посудомийну машину встановлено рівно. За потреби трохи відрегулюйте вирівнювальні ніжки. Для оптимальної роботи посудомийна машина не повинна мати нахил більше 1°. Перевірте за допомогою спиртового рівня.
- Переконайтеся, що на впускному шлангу для подачі води встановлено гумову шайбу і що її було додатково затягнуто на півоберта після досягнення щільного контакту.
- Переконайтеся, що всі заглушки або пробки в дренажному з'єднанні були висвердлені і зливне з'єднання змонтоване належним чином.
- На з'єднувач зливного шланга не повинен опиратися надлишковий матеріалу шланга. Зливний шланг слід монтувати на максимально можливу довжину, щоб запобігти провисанню. Будь-яка надлишкова довжина зливного шланга повинна пролягати з боку вигнутого тримача, направленого до посудомийної машини.
- Під час під'єднання зливного шланга до сифона раковини переконайтеся, що верхня петля розташована принаймні на 150 мм вище з'єднувача зливного шланга.
- Переконайтеся, що з посудомийної машини видалено будь-яку упаковку або стрічку, що фіксувала решітки.
- Переконайтеся, що дверцята вільно відчиняються та зачиняються, не чинячи опору сусіднім елементам меблів.
- Переконайтеся, що електрична розетка доступна та розташована в сусідній шафі.
- Перевірте роботу посудомийної машини:

Якщо відобразиться код помилки, див. розділ "Коди несправності" посібника користувача.

► Переконайтеся, що фахівець з установлення заповнив підсумковий контрольний список в інструкції з установлення.
► Прочитайте цей посібник, звернувши особливу увагу на розділ "Техніка безпеки й попередження".
► Зніміть усі внутрішні й зовнішні пакувальні матеріали, після чого утилізуйте їх у безпечний для довкілля спосіб. Усі відходи, що підлягають переробленню, слід утилізувати належним чином.

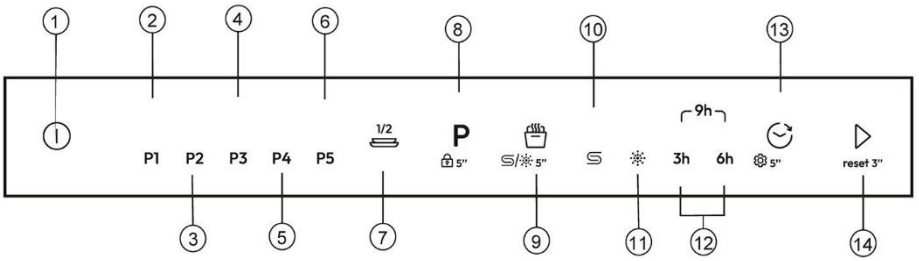
Огляд посудомийної машини

CI 4D7E0B



1. Верхнє коромисло-розбризкувач
2. Нижнє коромисло-розбризкувач
3. Фільтр
4. Дозатор ополіскувача
5. Дозатор миючого засобу
6. Паспортна табличка
7. Нижній кошик
8. Кошик для столових приборів/посуду
9. Верхній кошик

Огляд програм



1. Кнопка живлення УВІМК/ВИМК
2. Індикатор програми прання МИТТЯ І СУШІННЯ 35'
3. Індикатор універсальної програми миття
4. Індикатор програм миття Eco
5. Індикатор програми інтенсивного миття
6. Індикатор програми миття скла
7. Кнопка індикатора додаткової функції половинного завантаження
8. Кнопка вибору програми (Блокування від дітей*)
9. Кнопка індикатора додаткової функції Auto Door
10. Піктограма нестачі солі
11. Піктограма ополіскувача
12. Піктограма затримки (3 год, 6 год, 9 год)
13. Кнопка призначення часу
14. Кнопка “Пуск/Скидання”

1) Натисніть і утримуйте кнопку вибору програми протягом 5 секунд, щоб активувати блокування від дітей.

1) Таблиця зіставлення програм і додаткових функцій

	+ ”Половинне завантаження”	Auto Door
МИТТЯ І СУШІННЯ 35'	√	√
УНІВЕРСАЛЬНА	√	√
ECO	√	√
ІНТЕНСИВНА	√	√
СКЛО	√	√

Натисніть P 5", щоб вибрати програму, а потім ▷ reset 3", щоб запустити програму.

Програма	Тип залишків їжі	Тип завантаження
P1	Легке забруднення: запіканки, соуси, картопля, макарони, рис, смажені або запечені страви	Міцні предмети: столові прибори, каструлі та сковорідки
P2	Забруднення від слабкого до сильного: супи, яйця, соуси, картопля, паста, рис, смажені або запечені страви	Міцні предмети: столові прибори, скляний посуд
P3	Звичайне забруднення: запіканки, соуси, картопля, макарони, рис, смажені або запечені страви	Міцні предмети: столові прибори, каструлі й сковорідки
P4	Значне забруднення: запіканки, соуси, картопля, макарони, рис, смажені або запечені страви	Міцні предмети: столові прибори, каструлі й сковорідки
P5	Легке забруднення: кава, торт, молоко, холодні напої, салат, ковбаски	Делікатне: скляний посуд, столовий посуд, столові прибори

Система пом’якшення води

Для гарантування хороших результатів миття посудомийній машині потрібна м'яка вода. Жорстка вода може згубно вплинути на ефективність роботи посудомийної машини. Із часом скляні предмети, які миють у жорсткій воді, стануть непрозорими, а посуд стане плямистим або покриється білою плівкою. Використання дуже жорсткої води може призвести до того, що деталі посудомийної машини з часом вийдуть з ладу. Поліпшити ситуацію можна за допомогою солі.

Налаштування системи пом’якшення води

Кількість солі, яку виділяє дозатор, можна налаштувати на значення від S0 до S5 залежно від жорсткості води.
1. Дізнайтеся про значення жорсткості вашої водопровідної води. Ваша компанія водопостачання допоможе вам у цьому.
2. Налаштування можна знайти в таблиці жорсткості води.

Визначте жорсткість місцевої води

Жорсткість води				Регулювання пом’якшувача води
Німецька шкала (°dH)	Французька шкала (°fH)	Ммоль/л	Градуси за шкалою Кларка	електронне
31-50	55-89	5,5-8,9	39-63	S5
17-30	30-54	3,0-5,4	21-38	S4
13-16	23-29	2,3-2,9	16-20	S3 1)*
9-12	16-22	1,6-2,2	11-15	S2
0-8	0-15	0-1,5	0-10	S1 2)*
-	-	-	-	S0 3)*

* Примітка
1) Заводське налаштування для порошкового миючого засобу за замовчуванням.
2) Рекомендоване налаштування для комбінованих таблетованих миючих засобів.
3) Індикатор солі вимкнено.

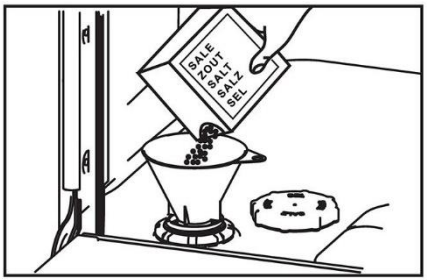
Використання спеціальної солі

Щойно на панелі керування почне світитися індикатор нестачі солі, слід додати сіль. Завжди додавайте спеціальну сіль безпосередньо перед увімкненням приладу. Це гарантує, що розчин спеціальної солі негайно вимиється і не призведе до корозії резервуара.

Порядок додавання солі

⚠ ОБЕРЕЖНО!

Використовуйте лише сіль для посудомийної машини. Інші продукти можуть призвести до пошкодження приладу!
Будь-яка розсипана сіль спричиняє корозію. Запускайте програму миття після кожного додавання солі.



1. Поверніть кришку за годинниковою стрілкою, щоб відкрити контейнер для солі.
2. Додайте в контейнер для солі 1 літр води.
3. Наповніть резервуар спеціальною сіллю (вода переливатиметься).
4. Приберіть розсипану сіль з отвору.
5. Поверніть кришку проти годинникової стрілки, щоб закрити контейнер для солі.

Використання ополіскувача

Ми наполегливо радимо регулярно використовувати рідкі ополіскувачі, щоб отримати найкращі результати сушіння. Ополіскувач надає сяяння та чистоту скляному й порцеляновому посуду. Крім того, він запобігає помутнінню металу.

Коли слід заповнювати дозатор ополіскувача



Коли рівень ополіскувача впаде, індикатори ополіскувача й солі увімкнуться як нагадування для вас.

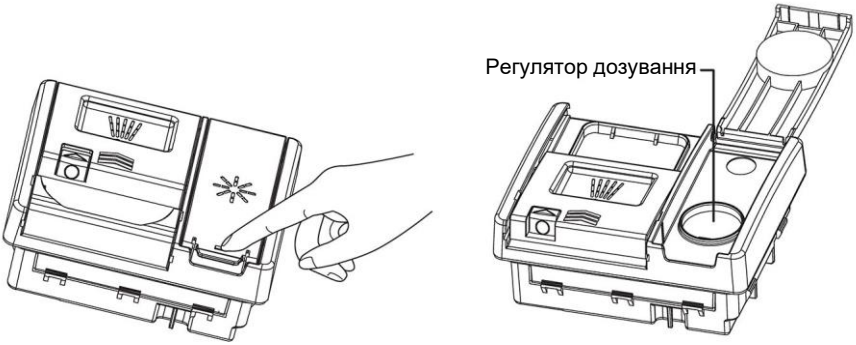
Регулювання дози ополіскувача

Нормальний встановлений на заводі рівень дозування — R2, але вам може знадобитися відрегулювати його відповідно до властивостей вашої води.

- Якщо наприкінці миття виникає надмірне піноутворення, зменште дозу.
- Якщо у вашому помешканні жорстка вода або якщо посуд після сушіння вологий чи зі смугами, збільште дозу.
- Щоб налаштувати параметри ополіскувача: див. вказівки в розділі “Перед першим використанням”.
- Якщо ви використовуєте таблетки з доданим у них ополіскувачем, ми рекомендуємо встановити рівень дозування ополіскувача на значення “вимкнено” (R0).

Як заповнювати дозатор ополіскувача

1. Натисніть на кнопку, щоб відкрити кришку диспенсера.



2. Налийте ополіскувач у круглий отвір, пересвідчившись, що він не вийде за позначку MAX.

ВАЖЛИВО!

Будьте обережні, щоб не пролити ополіскувач в посудомийну машину. Будь-які розлиті залишки слід витерти, щоб уникнути надмірного піноутворення. Невиконання цієї вимоги може призвести до звернення до сервісної служби, на яке не поширюватиметься гарантія.

3. Зачиніть кришку, переконавшись, що вона закриється з клацанням.

ВАЖЛИВО!
У жодному разі не кладіть у посудомийну машину високопоглинаючі матеріали, такі як губки та рушники. Не кладіть у посудомийну машину посуд або столові прибори, забруднені тютюновим попелом, воском, мастилом або фарбою.

Столові прибори та срібні вироби
Усі столові прибори та срібні вироби слід ополіскувати відразу після використання, щоб запобігти утворенню плям, спричиненому деякими продуктами харчування. Срібні предмети не повинні контактувати з нержавіючою сталлю, наприклад, іншими столовими приборами. Змішування цих предметів може призвести до утворення плям. Вийміть срібні столові прибори з посудомийної машини і витріть їх вручну зразу ж після завершення програми.

Алюміній
Алюміній може помутнішати через мийний засіб для посудомийної машини.
Ступінь змін залежить від якості предмета.

Інші метали
Залізні та чавунні предмети можуть іржавіти та залишати плями на інших предметах. Мідь, олово й латунь схильні до утворення плям. Мийте ці предмети вручну.

Дерев’яний посуд
Дерев'яні предмети зазвичай чутливі до тепла й води. Регулярне миття в посудомийній машині може із часом призвести до погіршення його стану. Якщо ви сумніваєтеся, помийте такий посуд вручну.

Скляний посуд
Більшість повсякденного посуду є придатним для миття в посудомийній машині. Кришталевий, дуже дрібний і старовинний скляний посуд може протравлюватися, тобто ставати непрозорим. Можливо, буде краще помити ці речі вручну.

Пластик
Деякі пластмаси можуть змінювати форму або колір у гарячій воді. Перевірте інструкції виробника щодо миття пластикових предметів. Пластикові предмети, які можна мити в машині, слід притиснути, щоб вони не переверталися та не наповнювалися водою, а також не провалювалися через отвори в кошику під час миття.

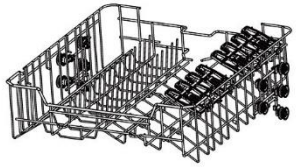
Декоративний посуд
Більшість сучасних візерунків на порцеляновому посуді можна безпечно мити в посудомийній машині. Антикварні предмети, візерунок яких намальовано на глазурі, що мають золоті смужки, або виготовлені з порцеляни з ручними малюнками, можуть бути більш вразливими до машинного миття. Якщо ви сумніваєтеся, помийте такий посуд вручну.

Клеєні предмети
Деякі клеї розм'якшуються або розчиняються під час миття в машині. Якщо ви сумніваєтеся, помийте такий посуд вручну.

Завантаження посуду

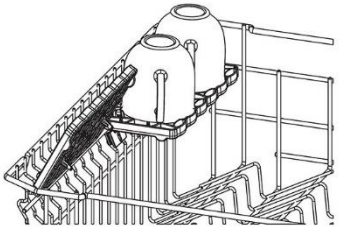
Якщо посуд пригорілий, припалений, липкий або на ньому є залишки їжі, які дуже важко видалити, доцільно замочити такі предмети на певний час, перш ніж мити, або попередньо прибрати залишки ганчіркою для посуду, інакше їх буде важко очистити. Приберіть будь-які великі часточки їжі, перш ніж покласти посуд у посудомийну машину. Не обов'язково попередньо ополіскувати посуд під проточною водою.

Верхній кошик



Верхній кошик призначений для розміщення таких предметів, як склянки, чашки, блюдця, тарілки, невеликі миски й неглибокі сковорідки.

Складані підставки для чашок

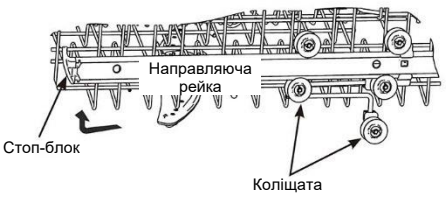


Відрегулюйте висоту відповідно до потреб або відкиньте, щоб звільнити місце для інших предметів. Фіксуйте келихи для вина, уставляючи їх ніжками до виїмок.
Порядок регулювання висоти
1. Складіть угору для розблокування.
2. Відрегулюйте потрібну висоту підставки, пересуваючи її вгору або вниз.
3. Знову розкладіть підставку вниз, щоб зафіксувати її положення.

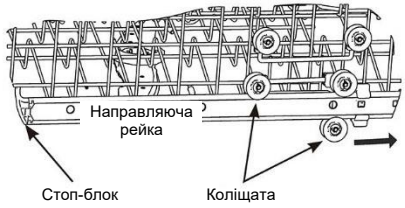
Регулювання висоти верхнього кошика

Перш ніж регулювати висоту кошика, переконайтеся, що він порожній.

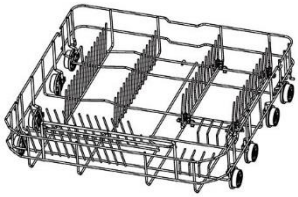
Вийняти:



Встановити на місце:

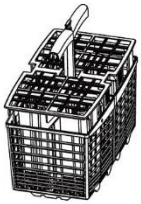


Нижній кошик



Помістіть сильно забруднені предмети (наприклад, каструлі, сковорідки або обідні тарілки) у нижній кошик. Більш потужний струмінь забезпечує кращий результат миття посуду.

Кошик для столових приборів/посуду



Змішуйте ложки з іншими столовими приборами, щоб вони не злипалися. Використовуйте решітчастий елемент, щоб відокремити столові прибори. Розміщуйте столові прибори ручками вниз для кращих результатів миття. Якщо довгі предмети можуть заблокувати коромисло-розбризкувач, розташуйте їх горизонтально у верхньому кошику.

⚠ ОБЕРЕЖНО!

Розміщуйте гострі й загострені предмети, спрямовуючи лезо донизу, щоб уникнути будь-якої шкоди.

ВАЖЛИВО!
- Використовуйте лише засоби для миття, рекомендовані для автоматичних посудомийних машин.
- Мийні засоби для посудомийної машини сильно лужні. Вони можуть бути надзвичайно небезпечними в разі ковтання. Уникайте контакту зі шкірою й очима та тримайте дітей і фізично немічних осіб подалі від посудомийної машини, коли дверцята відчинені. Після завершення кожної з програм миття переконайтеся, що дозатор засобу для миття порожній.
- Ніколи не засипайте і не заливайте засіб для миття безпосередньо на будь-який предмет у посудомийній машині. Засіб для миття і таблетки для посудомийної машини не повинні напряму контактувати з посудом або столовими приборами.
- Не використовуйте рідке мило для рук, звичайне мило, засоби для миття або дезінфекції одягу, оскільки вони можуть пошкодити посудомийну машину.

Заповнення дозатора засобу для миття

1. Натисніть кнопку з правого боку диспенсера.

ВАЖЛИВО!
Підходьте до диспенсера з правого боку, щоб запобігти защемленню вашої руки кришкою.

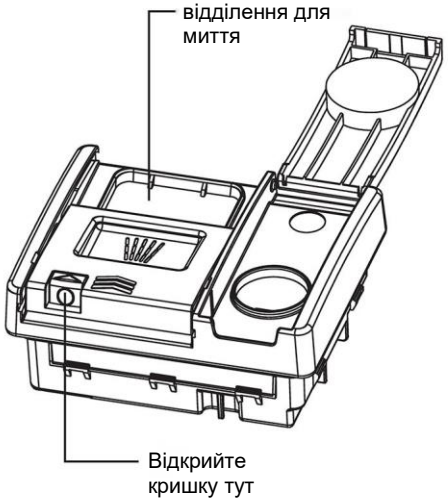
2. Додайте засіб для миття у відповідне відділення.

ВАЖЛИВО!
Таблетки слід класти лише в основне (більше) відділення для миття.

3. Видаліть увесь зайвий засіб для миття з бортиків дозатора.
4. Закрийте кришку та натисніть, щоб вона з клацанням зачинилася.

Засіб для миття буде автоматично
подано до посудомийної машини під час програми миття.





Як регулювати користувацькі налаштування

1. Режим користувацьких налаштувань

Під час вибору програм натисніть приблизно на 5 секунд 5", щоб увійти до користувацьких налаштувань; усі світлодіоди блиматимуть протягом 1 секунди, а потім згаснуть, звуковий сигнал пролунає один раз. Користувацькі налаштування включають режим “Memo”, жорсткість води, звуковий сигнал, ополіскувач і увімкнення/вимкнення підсвічування підлоги (лише для моделі CI4D7E1B2).

2. Налаштування режиму Memo

Натисніть 1/2, щоб змінити положення перемикача (за замовчуванням вимкнено), програма, яка була запущена минулого разу, не буде запам'ятована, і під час наступного запуску за замовчуванням буде встановлено режим ECO. Коли ви увімкнете режим MEMO, програма миття з додатковою функцією, яка була запущена востаннє, буде запам'ятована і запущена за замовчуванням.

Натисніть і утримуйте ⏻, щоб вийти з меню налаштувань і повернутися до стану вибору програми.

Якщо режим MEMO встановлено на “Увімкнено”, 1/2 почне світитися.

Якщо режим MEMO встановлено на “Вимкнено”, 1/2 згасне.

Натисніть 1/2, щоб зберегти зміни; звуковий сигнал пролунає один раз.

3. Налаштування жорсткості води

Увійдіть у режим налаштування параметрів. Натисніть кнопку P 5" один раз, щоб змінити рівень (S3 за замовчуванням). Натисніть і утримуйте ⏻, щоб вийти з меню налаштувань і повернутися до стану вибору програми.

(1) S0 = Жодний світлодіодний індикатор не світиться

(2) S1 = Світиться світлодіодний індикатор P1

(3) S2 = Світяться світлодіодні індикатори P1 P2

(4) S3 = Світяться світлодіодні індикатори P1 P2 P3

(5) S4 = Світяться світлодіодні індикатори P1 P2 P3 P4

(6) S5 = Світяться світлодіодні індикатори P1 P2 P3 P4 P5

4. Налаштування звукового сигналу

Увійдіть у режим налаштування параметрів. Натисніть 5", змінити статус (увімкнено за замовчуванням).

Натисніть і утримуйте ⏻, щоб вийти з меню налаштувань і повернутися до стану вибору програми.

Якщо звуковий сигнал увімкнено, 5" почне світитися, і пролунає короткий звуковий сигнал.

Якщо звуковий сигнал вимкнено, кнопка 5" згасне, і звуковий сигнал не лунатиме.

Коли звуковий сигнал встановлено в положення “HI”, все одно подаються такі звукові сигнали: УВІМК/ВИМК, пуску/скидання, завершення програми, аварійної сигналізації і несправності.

5. Налаштування ополіскувача

Після входу в режим налаштування параметрів

Натисніть кнопку , щоб увійти в налаштування ополіскувача (R0-R3).

За замовчуванням R2 (5 мл)

Утримуйте ⏻ протягом 3 секунд для виходу з режиму налаштування

	3h	6h	Рівень Rx
0	0	0	R0 Немає
1	0	0	R1 3 мл
1	1	0	R2 5 мл за замовчуванням
1	1	1	R3 6 мл

Запуск програми

1. Відчиніть дверцята й натисніть кнопку УВІМК/ВИМК ⏻, щоб увімкнути посудомийну машину.
2. Натисніть кнопку P, щоб вибрати потрібну програму на панелі керування посудомийною машиною.
3. Натисніть кнопку ▷ reset 3", щоб запустити програму, і зачиніть дверцята.

⚠ ЗАУВАЖЕННЯ

Коли режим MEMO вимкнено (налаштування за замовчуванням), остання використана програма не буде збережена, і посудомийна машина за замовчуванням перейде в режим ECO під час наступного запуску. Коли режим MEMO увімкнено, остання використана програма миття буде збережена, і під час наступного запуску посудомийна машина за замовчуванням перейде до попередньої програми й додаткових функцій.

Призупинення й перезапуск програми миття

1. Щоб призупинити програму, обережно відчиніть дверцята. Час, що залишився, блиматиме, і під час паузи в роботі посудомийної машини лунатиме звуковий сигнал паузи.

⚠ ЗАУВАЖЕННЯ

Є ризик оббризкування гарячою водою: не відчиняйте дверцята повністю, поки коромисла-розбризкувачі не припинять обертатися.
2. Завантажуйте, виймайте або переставляйте будь-який посуд, якщо це необхідно.
3. Зачиніть дверцята для відновлення програми.

Скасування або змінення програми миття

Обережно відчиніть дверцята, щоб призупинити програму. Натисніть і утримуйте впродовж 3 секунд кнопку ▷ reset 3"; програму миття буде скинуто. Після цього ви можете вибрати нову програму миття для запуску.

⚠ ОБЕРЕЖНО!

Якщо програму буде перервано в процесі миття посуду, залишок засобу для миття залишиться на посуді. Це може завдати шкоди здоров'ю! Обов'язково повністю змийте залишки засобу для миття, перш ніж користуватися таким посудом.

Запуск програми із затримкою

Встановіть час початку, щоб відкласти запуск програми, скориставшись наступною процедурою:
1. Налаштуйте програму.
2. Натисніть і утримуйте кнопку 5", доки не зникне потрібний час затримки (3 год, 6 год, 9 год).
3. Натисніть кнопку ПУСК/ПАУЗА ▷ reset 3" і зачиніть дверцята.

► Час призначення зменшується в годинах
► Коли зворотний відлік закінчиться, програма розпочнеться.

Скасування затримки запуску

1. Натисніть ▷ reset 3" приблизно на 3 секунди, щоб скасувати затримку запуску й перейти до стану вибору програми.
2. Або натисніть кнопку живлення ⏻, щоб вимкнути прилад і скасувати затримку запуску.

⚠ ОБЕРЕЖНО!

Якщо програму буде перервано в процесі миття посуду, залишок засобу для миття залишиться на посуді. Це може завдати шкоди здоров'ю! Обов'язково повністю змийте залишки засобу для миття, перш ніж користуватися таким посудом.

Завершення програми

Дверцята відчиняться автоматично перед завершенням програми. Після завершення програми починає світитися піктограма виконаної програми миття, і тричі лунає звуковий сигнал. Через 10 хвилин прилад вимкнеться без необхідності натискання кнопок.

⚠ ОБЕРЕЖНО!

Якщо відчинити дверцята зразу після закінчення програми, з машини може вийти гаряча пара. Небезпека опіку парою! Відчиняйте дверцята обережно!

3. Витягніть посуд:
- ► Злегка відчиніть дверцята і залишіть їх напіввідчиненими (приблизно на 100 мм), щоб полегшити процес сушіння.
- ► Перш ніж вийняти посуд із приладу, дайте йому охолонути. Гарячий посуд легше пошкодити.
- ► Спочатку виймайте предмети з нижнього кошика, а потім із верхнього.

Із часом залишки їжі або відкладення накипу можуть накопичуватися всередині посудомийної машини. Це може знизити ефективність миття, а залишки їжі можуть призводити до утворення поганого запаху. Регулярно перевіряйте та очищайте посудомийну машину.

ВАЖЛИВО!

- Перед очищенням або технічним обслуговуванням завжди від'єднуйте посудомийну машину від джерела електроживлення, вимикайте водопостачання та дочекайтеся охолодження всіх частин посудомийної машини.
- Не використовуйте зазначені нижче засоби для очищення, оскільки вони можуть пошкодити поверхні:
  – абразивні губки з пластику або з нержавіючої сталі;
  – абразиви, розчинники, побутові засоби для чищення;
  – кислотні або лужні засоби для чищення;
  – засоби для прання або дезінфектанти; - засоби для очищення або полірування предметів із неіржавної сталі;
  – рідке або тверде мило для рук.
- Якщо в посудомийній машині є розбитий посуд або скло, такі залишки необхідно старанно вийняти, щоб запобігти травмам або пошкодженню приладу.
- Після очищення завжди перевіряйте правильність розташування коромисел-розбризкувачів і фільтрів.

Очищення зовнішніх поверхонь посудомийної машини

- Щоб очистити зовнішні поверхні посудомийної машини, протріть їх чистою м'якою вологою тканиною і витріть чистою безворсовою тканиною.
- Поверхні, які не можна мити, протирайте вздовж або по всій поверхні. Наприклад, щоб витерти зовнішні кнопки керування, круговими рухами витирайте область навколо кнопки.
- Будьте обережні, щоб не змочити зону панелі керування надмірно.
  Примітка: перед очищенням панелі керування корисно вимкнути кнопки, активувавши блокування клавіш.

Очищення ущільнення дверей та внутрішніх поверхонь посудомийної машини

Ретельно очистіть теплою водою з м'якою безворсовою тканиною. Якщо внутрішні поверхні сильно забруднені, скористайтеся засобом для миття посуду / засобом для видалення накипу, дотримуючись інструкцій виробника.

Очищення фільтрів

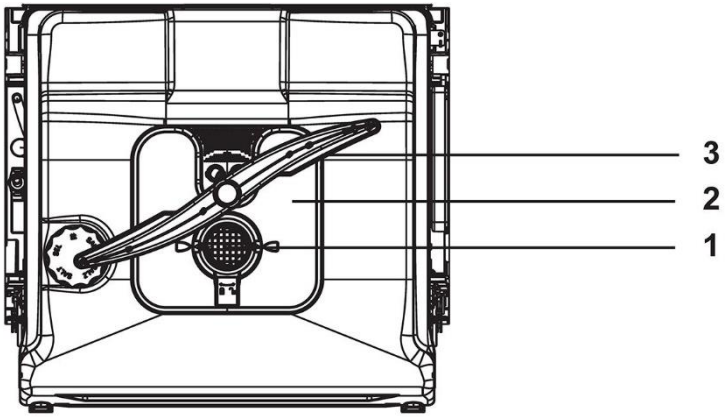
Фільтри запобігають потраплянню більших частинок їжі з води для миття до насоса. Ці частинки можуть іноді забивати фільтри. Радимо очищати фільтри, коли на них з’являються частинки їжі.

Догляд та очищення

- Для знімання зливного фільтра поверніть фільтр проти годинникової стрілки, щоб від'єднати, а потім підніміть його.
- Після того, як зливний фільтр буде знято, можна підняти фільтрувальну пластину.
- Ретельно промийте їх проточною водою, а потім установіть на місце.

Правильно встановлюйте фільтри після очищення, пересвідчившись, що фільтрувальна пластина розташована на одному рівні з дном посудомийної машини.

ВАЖЛИВО!
Під час очищення нижнього боку фільтрувальної пластини слід обережно поводитися з її гострим зовнішнім бортиком.



Функціональні елементи
1. Зливний фільтр
2. Фільтрувальна пластина
3. Нижнє коромисло-розбризкувач

Не показані: середнє та верхнє коромисла-розбризкувачі

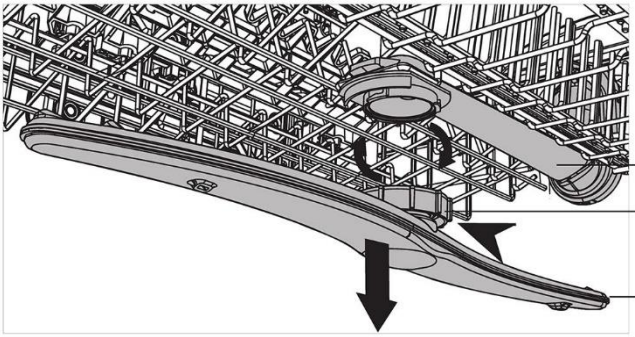
Очищення коромисел-розбризкувачів

Відкладення накипу й частинки їжі у воді, якою миється посуд, можуть заблокувати отвори в коромислах-розбризкувачах і їхніх кріпленнях. Очищуйте ці деталі приблизно раз на місяць або частіше, якщо виникне необхідність.

Очищення центрального коромисла-розбризкувача

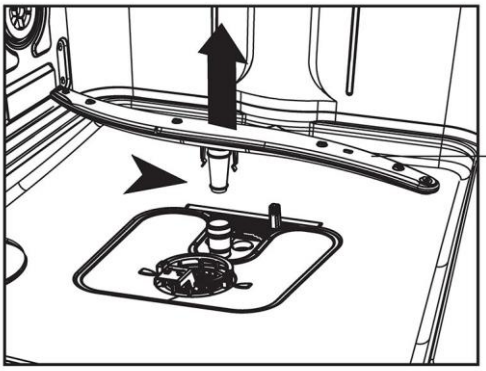
- Щоб зняти центральне коромисло-розбризкувач, обережно відкрутіть його стопорну гайку.
- Ретельно промийте коромисло-розбризкувач під проточною водою, а потім встановіть на місце.

ВАЖЛИВО!
Переконайтеся, що стопорну гайку на центральному коромислі-розбризкувачі щільно накручено на трубку подачі води. Переконайтеся, що центральне коромисло-розбризкувач міцно закріплене й вільно обертається.



Очищення нижнього коромисла-розбризкувача

- Щоб зняти нижнє коромисло-розбризкувач, просто підніміть його з кріплення.
- Ретельно промийте коромисло-розбризкувач під проточною водою, а потім встановіть його на місце.

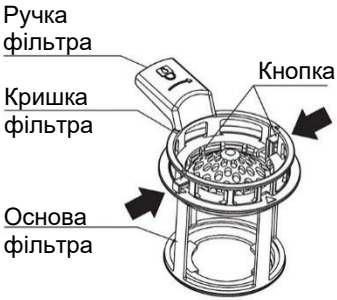


Зняття та очищення фільтра

1



Щоб від'єднати фільтр, поверніть його проти годинникової стрілки. Підніміть і зніміть його.



2

Щоб від'єднати, поверніть ручку фільтра проти годинникової стрілки. Підніміть, щоб зняти з фільтрувальної пластини. Роз'єднайте кришку й основу фільтра. Для цього натисніть кнопки розблокування й підніміть кришку. Обережно зніміть фільтрувальну пластину з затискачів у задній частині зливу. Не докладайте зусиль під час зняття фільтра, щоб не пошкодити його. Очистіть під гарячою водою та ретельно промийте.

Заміна фільтрів:

1



1. Вирівняйте кришку фільтра відносно паза в основі фільтра для однієї сторони.
2. Натисніть кнопку, щоб затиснути кришку фільтра під центрувальними пазами основи фільтра для інших сторін.
3. Вставте фільтрувальну пластину під затискачі в задній частині зливного отвору й щільно притисніть її до затискачів. Переконайтеся, що фільтрувальна пластина розташована на одному рівні з основою посудомийної машини.
4. Установіть зливний фільтр на місце в основі посудомийної машини. Поверніть ручку фільтра за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати його на місці.



2

Установіть зливний фільтр на місце в основі посудомийної машини. Поверніть за годинниковою стрілкою (2), щоб зафіксувати на місці з клацанням.

Багато проблем, які виникають, можна вирішити самостійно без спеціальних знань. У разі виникнення проблем перевірте всі зазначені рішення й дотримуйтеся наведених нижче інструкцій, перш ніж звертатися до служби післяпродажного обслуговування.

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- Перед технічним обслуговуванням вимкніть прилад і від'єднайте штепсельну вилку від розетки електромережі.
- Електрообладнання мають обслуговувати тільки кваліфіковані фахівці з електротехніки, оскільки неналежний ремонт може призвести до значних подальших збитків.

Прилад не запускається, або він зупиняється під час роботи, або світиться індикатор

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Програма не запускається.	Дверцята приладу відчинені.	Зачиніть дверцята приладу.
	Налаштовано відкладений пуск.	Орієнтуйтеся на відображуваний час.
	Штепсельна вилка не під’єднана до розетки електромережі.	Під’єднайте вилку до мережі електроживлення.
	Пошкоджено запобіжник в електромережі помешкання.	Замініть запобіжник.
Світиться індикатор ополіскувача.	Дозатор ополіскувача порожній.	Додайте ополіскувач до заповнення диспенсера.
Світиться індикатор солі.	Відсутня сіль у пом’якшувачі.	Наповніть резервуар спеціальною сіллю до країв.

Усунення несправностей

Коди помилок на дисплеї

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
На світлодіодному екрані відображається "E10" – Немає води	Кран подачі води закритий.	Відкрийте кран подачі води. Примітка. Після усунення проблеми вимкніть прилад і перезапустіть програму.
	Впускний шланг для води зігнутий.	Переконайтеся, що положення шланга правильне.
	Для системи аквастоп: спрацьовує система захисту від води; маркер (C) червоний.	Шланг необхідно замінити.
	Фільтр у впускному шлангу для води засмічений.	Очистіть фільтри в з'єднаннях впускного шланга з краном і в задній частині приладу.
	Впуск води засмічено.	Перевірте потік води з крана.
	Тиск води занадто низький.	Зверніться до місцевої організації водопостачання.
На світлодіодному екрані відображається "E30" – Витік води	Увімкнено пристрій захисту від розливу води: • У приладі є витоки води. • Клапан впуску води відкритий і заблокований. • Злив заблокований.	1. Закрийте кран подачі води. 2. Від'єднайте прилад від джерела живлення. 3. Зверніться до сервісного центру.

Всі інші коди попереджувальних сигналів:
1. Запишіть попереджувальний код.
2. Зверніться в сервісний центр; див. розділ “КЛІЄНТСЬКЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ”

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Посуд брудний.	Фільтри засмічені.	Очистьте фільтри.
	Фільтри зібрані та встановлені неправильно.	Переконайтеся, що фільтри правильно зібрані та встановлені.
	Коромисла-розбризкувачі засмічені.	Видаліть залишки їжі тонким гострим предметом.
	Програма не придатна для цього типу завантаження й залишків їжі.	Переконайтеся, що програма придатна для певного типу завантаження та залишків їжі.
	Неправильне розташування предметів у кошиках. Вода не може вимити всі предмети.	Переконайтеся, що предмети в кошиках розташовані правильно, і що вода може легко помити всі предмети.
	Коромисла-розбризкувачі не можуть вільно обертатися.	Переконайтеся, що розташування предметів у кошиках правильне, і вони не блокують коромисла-розбризкувачі.
	У дозаторі миючого засобу відсутній миючий засіб або недостатня його кількість.	Перш ніж запускати програму, переконайтеся, що в дозатор додано потрібну кількість засобу для миття.
	Цикл миття був перерваний надовго.	Не відчиняйте дверцята і не вимикайте джерело живлення під час циклу миття.
Білі смуги, плями або синюватий наліт на склянках і посуді.	Видана дозатором кількість ополіскувача занадто велика.	Зменште видану дозатором кількість ополіскувача.
	Кількість засобу для миття була занадто великою.	Перш ніж запускати програму, переконайтеся, що в дозатор додано потрібну кількість засобу для миття.
	Використовувані з короткою програмою таблетовані комбіновані засоби для миття (Multitab) можуть не розчинитися повністю.	Вибирайте довшу програму, коли використовуєте таблетовані комбіновані засоби для миття (Multitab).

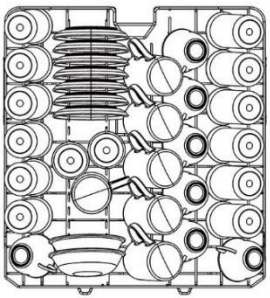
Усунення несправностей

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Засохлі плями від крапель на склянках і посуді.	Доза ополіскувача надто мала.	Збільште видану дозатором кількість ополіскувача.
	Якість ополіскувача або таблетованих комбінованих засобів для миття для скляного посуду	Засіб для чищення занадто старий; замініть його.
Посуд мокрий.	• У програмі не було фази сушіння. • У програмі була фаза низькотемпературного сушіння.	Злегка відчиніть дверцята і залишіть їх напіввідчиненими (приблизно на 100 мм), щоб полегшити процес сушіння.
Посуд вологий і матовий.	Дозатор ополіскувача порожній.	Додайте в дозатор ополіскувач і скиньте індикатор ополіскувача.
	Якість ополіскувача або таблетованих комбінованих засобів для миття (Multitab).	Засіб для чищення занадто старий; замініть його.

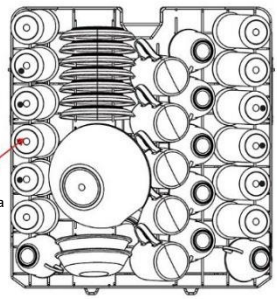
Примітка.
Для підтримки функціональності системи пом'якшення, пом'якшувач необхідно регулярно регенерувати. Ця регенерація відбувається кожні вісім циклів програм. Процес регенерації вимагає додаткових 5 літрів води, збільшує споживання енергії на 0,001 кВт·год і подовжує програму на 4,5 хвилини.

Програма миття	Eco У програмі за замовчуванням є функція автоматичного відчинення дверцят.
Кількість порошкового миючого засобу	22 г основне миття
Рівень дозування ополіскувача	R0-R3, R2 (за замовчуванням)
Максимальна кількість комплектів посуду	14
Жорсткість води	S0-S5; S3 (за замовчуванням)
Налаштування висоти верхнього кошика	найнижча позиція

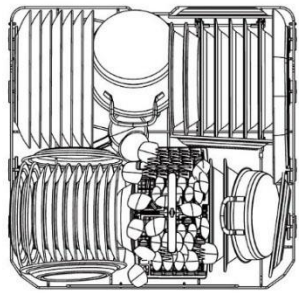
Рекомендовані варіанти завантаження



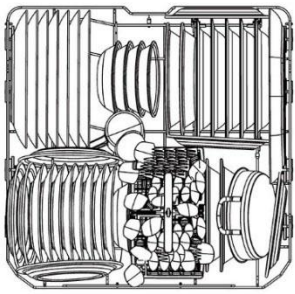
Верхній кошик



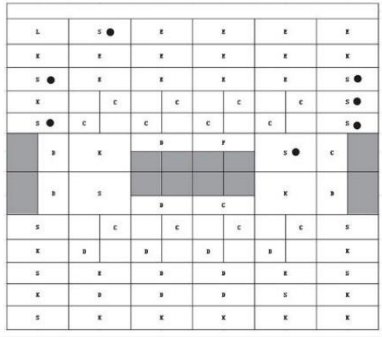
Верхній кошик



Нижній кошик



Нижній кошик



L - Ополоник для підливки
C - Чайна ложка
S - Супова ложка
E - Виделка
K - Ніж
D - Десертна ложка
V - Сервірувальна ложка
F - Сервірувальна виделка

Кошик для столових приборів/посуду

Технічні характеристики

Назва постачальника або торговельний знак:	Candy
Адреса постачальника[b]:	No. 236, Qianwangang Road, Huangdao District, Qingdao, China (КНР)
Ідентифікатор моделі:	CI 4D7E0B

Загальні параметри виробу:

Параметр	Значення	Параметр	Значення	CI 4D7E0B
Номінальна місткість[a] (комплектів)	14	Габарити (см)	Висота	82,0
			Ширина	59,7
			Глибина	55,4
Індекс енергоефективності (EEI)[a]	49,9	Клас енергоефективності[a]	[D][c]	
Показник ефективності миття[a]	1,121	Показник ефективності сушіння[a]	1,061	
Енергоспоживання у кВт-год (за цикл) на основі програми “Eco“ з використанням холодної води. Фактичне енергоспоживання залежатиме від способу експлуатації приладу.	0,849	Споживання води в літрах (за цикл) на основі програми “Eco”. Фактичне споживання води залежатиме від способу експлуатації приладу й від жорсткості води.	11	
Тривалість програми[a] (год:хв)	4:05	Тип	[вбудовуваний]	
Повітряне шумове випромінювання[a] (дБ(А) відносно 1 пВт)	47	Клас повітряного шумового випромінювання[a]	[C][c]	
Вимкнений стан (Вт)	0,50	Режим очікування (Вт)	0,50	
Відкладений пуск (Вт) (якщо застосовується)	4,00	Стан очікування в мережевому середовищі (Вт) (якщо застосовується)	-	

Мінімальна тривалість гарантії, пропонована постачальником[b]: 24

Додаткова інформація: -

Посилання на вебсторінку постачальника, що містить інформацію з пункту 6 Додатка II до Регламенту Європейської комісії (ЄС) 2019/2022[1][b]

(a) Для програми “Eco“.
(b) Зміни до цих положень не мають розглядатися як такі, що застосовуються до цілей параграфа 4 статті 4 регламенту (ЄС) 2017/1369.
(c) Якщо база даних продукту автоматично створює оптимальний вміст цієї комірки, постачальник не повинен вводити ці дані.

Інформація, яку має бути включено до технічної документації

ПАРАМЕТР	ОДИНИЦЯ ВИМІРЮВАННЯ	ЗНАЧЕННЯ
Споживання енергії за програмою “Eco“ (EPEC), округлене до трьох десяткових знаків	кВт-год/цикл	0,849
Споживання енергії за стандартною програмою (SPEC), округлене до трьох десяткових знаків	кВт-год/цикл	1,700
Індекс енергоефективності (EEI)	—	49,9
Споживання води за програмою “Eco“ (EPWC), округлене до одного десяткового знака	л/цикл	11
Показник ефективності миття (I c)	—	1,121
Показник ефективності сушіння (I_D)	—	1,061
Тривалість програми “Eco“ (Tt), округлена до найближчої хвилини	год:хв	4:05
Споживання електроенергії у вимкненому режимі (Po), округлене до двох десяткових знаків	Вт	0,50
Споживання електроенергії в режимі очікування (Psm), округлене до двох десяткових знаків	Вт	0,50
Чи містить режим очікування відображення інформації?	—	Ні
Споживання електроенергії з відкладеним запуском (Pds) (якщо застосовується), округлене до двох десяткових знаків	Вт	4,00
Повітряне шумове випромінювання	дБ(А) щодо 1 пВт	47

条形码尺寸40*8mm，由厂家生成

012050